

ព្រះរាជបណ្ណាល័យកម្ពុជា

កម្មវិធីសិក្សា

សៀវភៅចេញរាល់ខែ ពីព្រះរាជបណ្ណាល័យ

ឆ្នាំគម្រប់ពីរ

ខ្សែ ៣



ក្រុងភ្នំពេញ

រោងពុម្ពរាជការ គូវែរណើម៉ីង

គ្រឹ. ឆ្នាំ ១៩២៧

ព. ស. ២៤៧០

ក្រុមជំនុំជំនះសៀវភៅ
COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES

អក្ខរកម្មសម្រាប់ ជំហាន

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

- ១- សេចក្តីពណ៌នាអំពីគុណធម៌របស់ ព្រះមហាវិមលធម្ម លោក ល្វី ហ្វីលីប្វាត បានហ្វានសាលាបារាំងសែស អេស្ត្រេមអូរីយ៉ង ក្រុមការ ជុំ ម៉ៅ ធ្វើរាជការនៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ ប្រៃសណីយ៍ខ្មែរ ២២៧
- ២- សេចក្តីអធិប្បាយអំពីថ្លើមថ្មដែលធ្លាក់ជាប់ព្រះពុទ្ធបរិនិព្វាន និង រឿងរាមកេរ្តិ៍ ម៉ាដីអូអាហ្វិល សុយសានការប៉ូឡែស រៀបរៀង ក្រុមការ ជុំ ម៉ៅ ធ្វើ រាជការនៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ ប្រៃសណីយ៍ខ្មែរ ២៣៥
- ៣- រឿងសរណាធម៌ ព្រះមហាវរាជធម្ម ឱត រាជាគណៈ វត្តធម្មនិមិត្តបុព្វរាម ទ្រេតបាត់ដំបង តែង ២៣៧
- ៤- អំពីអវិជ្ជា និងវិជ្ជា (មហាវរាជយុត្ត ខ្សែ ១៦ និងបទិសម្ពិកា ខ្សែ ៩) ព្រះ ញាណបវរវិជ្ជា អែម បានហ្វានសាលាបារាំង ជាន់ខ្ពស់ អធិប្បាយ ២៤៧
- ៥- អំពីដើមកំណើតប្រាសាទអង្គរ លោក ល្វី ហ្វីលីប្វាត បានហ្វានសាលាបារាំង សែស អេស្ត្រេមអូរីយ៉ង អធិប្បាយ ក្រុមការ ជុំ ម៉ៅ ធ្វើរាជការនៅព្រះ រាជបណ្ណាល័យប្រៃសណីយ៍ខ្មែរ ២៥៣
- ៦- សេចក្តីអធិប្បាយរបស់ លោក រោង តូរឌីង បានហ្វានសាលាបារាំងស៊ីហ្សាភារ ចាស់ ក្នុងប្រទេសនីដឺរឡង់ អំពីសេចក្តីបម្រើសក្តិសក្តីក្នុងកម្ពុជា ក្រុមការ ជុំ ម៉ៅ ប្រៃសណីយ៍ខ្មែរ ២៦១
- ៧- គតិលោក ទកញ៉ាសុត្តន្តប្រើជា និន្ទា រៀបរៀង ២៧១
- ៨- រឿងមហា ភារត ១ រណ្ណា ព្រះស្នេហាសាទេព ក្រសែម បណ្ឌិតរៀបរៀង ២៧៥
- ៩- អំពីអ្នកកំណត់ទ្រេត កំរងចាម ជំនួញម្លីរ និង វត្តផ្សេងៗ ជារបស់សម្រាប់ ព្រះពុទ្ធសាសនា ក្នុងក្រុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ក្រុមការ ជុំ ម៉ៅ អធិប្បាយ ៣០៥

អំពីគុណធម៌របស់ព្រះមហាវិមលធម្ម ហោង

លោកលីហ្វីណូត អាចារ្យប្រៀនឧត្តមវិជ្ជា

សាលាពុទ្ធសាសនា ដីហ្វ្រង ទៅក្រុងបារីស អធិប្បាយ

អកាលមរណៈរបស់ព្រះមហាវិមលធម្មថេរនេះ ជាសេចក្តីត្រៀមក្រីក្រ
កាន់ទុក្ខដល់ព្រះសង្ឃខ្មែរ ដល់សិស្សានុសិស្ស ដែលនៅក្រោមសេចក្តី
ទូន្មានរបស់លោក និងដល់កល្យាណមិត្តរបស់លោកទាំងឡាយ ហើយ
ក៏ដល់ណាមិត្តរបស់លោក ទាំងប៉ុន្មាននោះ ខ្ញុំស្មានថា ខ្ញុំអាចនឹងរាប់ខ្លួន
ខ្ញុំ ១ បញ្ចូលផងបាន ។

អស់លោកដែលធ្លាប់ស្និទ្ធស្នាលនឹងព្រះថេរនេះ នឹងពោលពីរោះជានិច្ច
ខ្ញុំនាំប្រវត្តិរបស់លោក និងកិរិយារបស់លោក ដែលជាទីនាំឲ្យសាធារណ
ជនស្រឡាញ់រាប់អានទូទៅ ឯកិរិយារបស់លោកនោះ គឺសេចក្តីសុភាព
សេចក្តីគួរសមរាក់ទាក់ សេចក្តីដែលមិនប្រកាន់ខ្លួនប្រាណ និងសក្តិយស
សេចក្តីដែលមានគំនិតយោបល់ជ្រៅឆ្ងាយហើយឥតល្អៀង ។ ដែលខ្ញុំមាន
ប្រាថ្នា នឹងរំលឹកយកមក ដើម្បីជាទីគោរពបំផុតរបស់ខ្ញុំនោះ គឺសេចក្តី
ឧស្សាហ៍របស់លោក ដែលលោកខ្ញុំខ្លះខ្លួន ដើម្បីជ្រោមជ្រែងឲ្យបាន
ពុទ្ធសាសនិកជន មានសិល្បសាស្ត្រខ្ពស់ឡើង គឺថាលោកបានទំសិក្សា
គម្ពីរដោយជ្រៅជ្រះ ហើយបានប្រាស្រ័យទៅនឹងវិជ្ជា សារព័ររបស់ប្រទេស
អឺរ៉ុបខ្លះផង ។ ដែលខ្ញុំគោរពនេះ គឺពោលតាមដែលខ្ញុំបាននឹកឃើញ
កិច្ចការដែលខ្ញុំបំប៉ាន់ទៅវេលាដែលខ្ញុំបានរួប បានប្រាស្រ័យទៅវិញទៅ

មកនឹងលោក គឺក្នុងពេលនោះហើយ ដែលខ្លួនខ្ញុំនឹងខ្លួនលោកបានចង
 មេត្រីនឹងគ្នា ហើយចំណងមេត្រីនោះ មានតែសេចក្តីមរណៈប៉ុណ្ណោះ
 ដែលអាចមកផ្តាច់ទៅបាន សេចក្តីសង្ខត្រង់ថ្នាំដ៏ប្រសើរដែលលោកបាន
 ធ្វើឲ្យឃើញក្នុងការដ៏មានប្រយោជន៍នេះ ប៉ះពាល់ដល់ខ្ញុំជាទីបំផុត ហើយ
 នាំឲ្យខ្ញុំនឹកឃើញដល់ព្រះមហាកេរ ១ អង្គទៀត ដែលខ្ញុំបានស្គាល់ គឺ
 ព្រះមហាសង្ឃរាជសង្ឃនាយក ដែលទិវង្គតទៅកាលពីឆ្នាំ ១៩១៣ ក្នុង
 វេលាដែលខ្ញុំបានស្គាល់នោះ ព្រះមហាថេរវនៈលោកទ្រង់ព្រះជរាណាស់
 ទៅហើយ ទ្រង់ជាទីគោរពទូទៅនៃខេមរជាតិ ទ្រង់ប្រកបដោយតម្រិះ
 វិជ្ជា យ៉ាងជ្រៅជ្រះ និងប្រកបដោយបរិសុទ្ធសីល ទ្រង់មានព្រះបន្ទូលរាង
 សុភាព ហើយផ្អែមគួរជាទីស្រឡាញ់រាប់អាននៃអ្នកផងទាំងពួង តែទ្រង់
 មានសន្តានជាអ្នកប្រាជ្ញក្នុងជាន់បុរាណ ដែលកន្លងមកជាយូរអង្វែងហើយ
 ខ្ញុំស្មានថាសម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជកាលគង់ព្រះជន្មនៅឡើយ នោះទ្រង់
 មិនបានក្នុងក្នុងព្រះហឫទ័យថា ទំនៀមទម្លាប់បុរាណនោះ និងមានកែ
 សម្រួលខ្លះ ឲ្យបានស្រួលទៅតាមសម័យថ្មីឡើយ ឯចំណែកព្រះមហា
 វិមលធម្មថេរវនៈ លោកពិបាកណាផ្សេងទៅទៀតវិញ ខ្លួនលោកក៏ជា
 អ្នកកាន់ទំនៀមទម្លាប់បុរាណដូច្នោះដែរ ហើយលោកក៏មិនដែលគិតថា
 នឹង បោះបង់ទំនៀមទម្លាប់ចោលឡើយ ប៉ុន្តែលោកយល់ឃើញថា ការ
 រៀនសូត្រតែ ១ មុខ ៗ នោះ មិនគួរសោះឡើយ ។ យល់ឃើញថាឯ
 សាសនានីមួយ ៗ ដែលមានប្រាថ្នាចង់ឲ្យចម្រើននោះ គួរឲ្យមានកម្លាំង

ខប់ទល់នឹងសន្តិភូមិរបស់មនុស្សជាតិទាំងឡាយ មិនត្រូវតាំងចិត្តប្រាថ្នាថាបែប
យ៉ាងទូកចាស់គ្រាំគ្រា ដែលមិនហ៊ានឆ្លងកាត់ល្បួងសមុទ្រ ពីគ្រើយម្ខាង
ទៅគ្រើយម្ខាង ដោយឃើញធំទូលាយណាស់ ហើយក៏បណ្តោយឲ្យនៅ
លិចបន្តិចម្តង ។ ដល់ទៅបុគ្គលិកសមុទ្រដែលគ្មានរលកនោះឡើយ ។

ប្រហែល ១០០ ឆ្នាំហើយ មានសព្វថ្ងៃនេះជាដើម ការសិក្សាព្រះ
ពុទ្ធសាសនាបានសេចក្តីចម្រើនជាអនេក មិនត្រឹមតែបានផ្សាយធម៌អាថ៌
ផ្សេង ។ ដែលជាបុរសថែមទាំងបានរកឃើញ ហើយបានផ្សាយគោល
ដើមថែមទៀត បានរកឃើញគម្ពីរជាច្រើន ជាសក្យចិន និង អក្សរស្រុក
ទំហេតុ ហើយក្នុងតំបន់កណ្តាលភូមិភាគអាស៊ី មានគោលបារីកជាពុទ្ធសាសនា
ជាច្រើន អស់ទាំងគម្ពីរជាភាសាសំស្ក្រឹត និង បារីកផ្សេង ៗក៏ផ្សេងចេញមក
ពីក្នុងដំខ្សែ ដើម្បីធ្វើឲ្យឃើញជាក់ស្តែងថា ព្រះពុទ្ធសាសនាផ្សាយ
ទូទៅ ជាអស្ចារ្យណាស់ក្នុងអាស៊ីភូមិ បើដូច្នោះតើគួរឲ្យអ្នកដែលកាន់ពុទ្ធ
សាសនាទៅធ្វើល្ងង់ មិនស្គាល់ពន្លឺរសារសាសនាខ្លួន ដែលកន្លងមកយូរ
ហើយ ។ ដែលមានប្រយោជន៍មានសាគុណបំណាច់ជាធំ ក្នុងសេចក្តី
ស៊ីវិល្យ ក្នុងសតិចញ្ញា ឬ គំនិតដែលបានផ្សាយទូទៅក្នុងលោកនោះ ឬអ្វី?
លោកគ្រូព្រះមហាវិមលធម្មថេរ ប្រហែលជាលោកបានចោទសួរខ្លួនលោក
ដូច្នោះមិនខាន ហើយលោកបានវិសជ្ជនា និង ពាក្យចោទលោកវិញ ថា
ត្រូវតែដើរទៅកាន់ពន្លឺ ដែលដើរទៅកាន់ពន្លឺនោះ គឺលោកទំប្រព្រឹត្តតាម
ក្រឹត្យវិន័យដែលជាពុទ្ធបញ្ញត្តិនោះឯង ព្រះពុទ្ធសាសនា ជាសាសនាដែល

មានប្រាជ្ញាយោបល់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធដែលជាអ្នកបង្កើតសាសនា
នេះ ក៏បានកំណត់នូវកិរិយាឱ្យយើងបានដឹង នៅវេលាដែលព្រះអង្គបាន
បោះបង់ បែបប្រព្រឹត្តរបស់តាបសចេញ ហើយនៅវេលាដែលព្រះអង្គ
ជ្រាបច្បាស់ក្នុងព្រះអង្គ អំពីធម៌ដែលមានបច្ច័យត ។ គ្នា ក្នុងពេលដែល
ព្រះអង្គតាំងសមាធិនោះ នៅវេលាដែលព្រះអង្គឃើញនូវសេចក្តីពិតច្បាស់
ប្រាកដហើយ ព្រះអង្គមិនបាននៅស្ងៀមកន្តើយឡើយ គឺព្រះអង្គបាន
កាត់រកអាចារ្យដទៃ ។ ដែលកាន់សាសនាបែបផ្សេង ។ ដើម្បីប្រាស្រ័យ
ជាមួយ ហើយដើម្បីឱ្យបានជ្រាបអំពីវិធីអាចារ្យទាំងនោះ ហើយដើម្បី
នឹងដេញដោលមូលលក្ខណៈអាចារ្យទាំងនោះផង ព្រះពុទ្ធសាសនាមិន
ដែលមានខ្លាចសិល្បសាស្ត្រឡើយ ហើយមិនដែលគេច ឬ រួញក្នុង
អាថ៌ប្រស្នាទេ សម័យដែលព្រះពុទ្ធសាសនាប៉ុប៉ង់ជាទីបំផុតនោះ គឺ
សម័យដែលសាលានាលន្ទាបានប្រជុំអាចារ្យដែលពូកែៗ ពីសាលាផ្សេងៗ
មក ហើយដែលមានអ្នកសិក្សាកាត់ពីឆ្ងាយ ។ ទៅរករៀនវិជ្ជាផ្សេងៗ
ក្នុងសម័យនេះសាលានាលន្ទាក៏បាត់បង់ទៅហើយ ប៉ុន្តែប្រទីបរបស់វិជ្ជា
នោះ មិនទាន់រលត់នៅឡើយទេ គឺនៅពន្លឺភ្លឺដល់មកសព្វថ្ងៃនេះ ក្នុង
សាលាធំៗ នៅប្រទេសអឺរ៉ុប បើដូច្នោះតើត្រូវឱ្យជនជាតិក្នុងបូព៌ាប្រទេស
ជៀសវាងឆ្ងាយ ចេញអំពីពន្លឺនោះឬអ្វី ឯព្រះមហាវិមលធម្មថេរ នោះ
លោកមិនបានគិតដូច្នោះឡើយ គឺលោកមានព្រះហឫទ័យមុតចំពោះនឹង
វិជ្ជា ហើយបណ្តាមនុស្សយល់ត្រូវប្រតិបត្តិតាមធម៌អាថ៌របស់លោកនោះ

មានជាច្រើន ។

ប៉ុន្តែដើម្បីឲ្យបានប្រាស្រ័យទៅនឹងនគរ ដែលមានអ្នកប្រាជ្ញជាច្រើន
 នោះ លុះតែមានកិច្ចកលផ្សេងៗ ដោយឡែក ដោយហេតុនេះហើយ
 បានជាមានតាំងបង្កើតជា សាលាបរិយត្តិឡើង សាលានេះមានកិច្ចជា
 ដំបូង ត្រូវផ្តល់វិជ្ជាព្រះត្រៃបិដក ដល់អ្នកបូសឲ្យបានស្គាល់ធម៌អាថ៌
 ក្រិក្សវិន័យផ្សេងៗ ជាពុទ្ធបញ្ញត្តិ ប៉ុន្តែ តែប៉ុណ្ណោះនៅមិនទាន់ធួននៅ
 ឡើយ ត្រូវថែមវិជ្ជាធម៌បន្ទាប់បន្សំទៀត ដូចយ៉ាងវិធីហាត់ ភាសាបារាំង
 និងរៀនពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីជាការបើកទ្វារនូវវិជ្ជាសម័យថ្មី ឲ្យបានឃើញ
 គ្រប់គ្នា សាលានេះត្រូវការឲ្យមានអធិបតីម្នាក់ ប្រកបដោយសតិបញ្ញា
 មានគេរាប់អានទូទៅ ហើយឲ្យចេះកាន់កាប់ការដោយមានគំនិតមារយាទ
 ប៉ុនប្រសប់ មិនធ្វេសប្រហែស ហើយឲ្យមានអធ្យាស្រ័យល្អ ក្នុងវេលា
 នោះគេរើសយកខ្លួន ព្រះមហាវិមលធម្មថេរ ដើម្បីកាន់កាប់ការយ៉ាង
 ឧត្តមនេះ ឯចិត្តដែលស្មោះ សេចក្តីព្យាយាមនិងសេចក្តីទំប្រឹងដែល
 លោកបានបញ្ចេញ ដើម្បីកាន់កាប់សាលាយ៉ាងដូចម្តេចនោះ អស់លោក
 ដែលបានឃើញការរបស់លោក អាចនឹងបញ្ជាក់ទៅបាន ព្រោះតែសេចក្តី
 ទំប្រឹងរបស់លោកហើយ បានជាសព្វថ្ងៃសាលានេះបានចម្រើនឡើងឥត
 អាក់ ហើយមនុស្សចូលចិត្តគ្រប់គ្នា ប្រហែលជាមានមនុស្សខ្លះ នឹក
 ថាសាលាបាលីនេះ មិនទាន់បានធ្វើការអ្វីឲ្យមានប្រយោជន៍ ដល់មនុស្ស
 ដែលត្រូវការនៅឡើយ ប៉ុន្តែការដែលទើបនឹងផ្តើមថ្មីហើយប្រសើរដូច្នោះ

ត្រូវតែឲ្យមានពេលទើបធ្វើបាន គោនយើងមានសន្លឹម ជឿទុកចិត្តចុះ
ថាផ្លូវទៅអនាគតនោះគេបានធ្វើហើយ ។

ជំនុំសេចក្តីចម្រើនដែលកើតឡើង ដោយការស្នាដៃរបស់ព្រះមហា
វិមលធម្មនោះ មានសេចក្តីចម្រើន ១ ដែលខ្ញុំមានសេចក្តីអំណរ និងនឹក
រព្យកឡើង ហើយដែលខ្ញុំខ្លួនបានចូលប្រាស្រ័យក្នុងរឿងនោះដែរ គឺ
អំពី ដែលបញ្ចូលវិជ្ជាសំស្រ្កឹតមកក្នុងសាលានោះ ឯសំស្រ្កឹតជាភាសា
ប្រើក្នុងគម្ពីរដ៏កាជាច្រើន ក្នុងពុទ្ធសាសនា ហើយម្យ៉ាងទៀតភាសានេះ
បានជាគោលចារឹក ១ យ៉ាងមាំ សម្រាប់ប្រៀបរៀបភាសាបាលី ដោយចំ
ពូកខ្លះ ក្នុងការនេះ លោកបានបញ្ជូនលោកសង្ឃ ២ អង្គ ទៅស្រុក
ហាល្លាយ ២ ផង ដើម្បីសិក្សាសំស្រ្កឹត ហើយលុះត្រឡប់មកវិញបាន
ចាត់ ១ អង្គឲ្យបង្រៀនកូនសិស្សក្នុងសាលាបាលី ដរាបដល់មកសព្វថ្ងៃនេះ
ឃើញថាព្រះថេរនេះ បានធ្វើឲ្យចម្រើនយ៉ាងធំក្នុងស្រុកនេះក្នុងការរិះរក
ពុទ្ធសាសនា ហើយប្រយោជន៍នោះ នឹងឃើញឡើងមិនយូរឡើយ ។

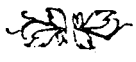
ខ្ញុំមិនអាចនឹងរក្ខតនឹកឡើងបានឡើយ អំពីសេចក្តីឧបត្ថម្ភដែលលោក
បានជួយដល់មន្ទីរ ១ ទៀត ដែលមានគោលចារឹកជាមួយគ្នាគឺព្រះរាជ
បណ្ឌាល័យនោះឯង ដែលមានកិច្ចត្រូវបើកឃ្លាំងវិជ្ជា ដល់ឧបាសក
ឧបាសិកាទាំងពួង ហើយដែលសាលាបាលីមិនបានផ្តល់ទៅដោយហេតុ
សាលានេះ មានការជាសង្ឃនឹងលក់ដូរអ្វីមិនបាន ។

ក្នុងកិច្ចការអ្វី ៗ ដែលលោកបានចូលធ្វើជាមួយនោះ គឺលោកជាអ្នក

ឲ្យគំនិត និងដំបូន្មានដ៏ប្រពៃ ដើម្បីសម្រួលការទាំងនោះលោកបានកំចាត់
 នូវគំនិតដែលនាំឲ្យមិនចម្រើន ហើយដែលនាំឲ្យទទឹងទាស់ដល់សេចក្តី
 កែប្រែ ដ៏ប្រសើរនោះចោលចេញ លោកទ្រង់នៅសម្លៀកសង្ឃីដ៏ឥត
 គ្លង ត្រឹមត្រូវតាមក្រឹត្យវិន័យ ហើយលោកមានវិជ្ជាដ៏ជ្រៅជ្រះក្នុងធម៌
 អាថ៌ ដែលរកឃើញថ្មី ។ ហើយដែលនាំឲ្យខូលដល់មនុស្សដែលមាន
 សន្តានចិត្តជាអ្នកខ្លាចបាប លោកតាំងចិត្តថានឹងធ្វើសេចក្តីចម្រើន ឲ្យកើត
 ឡើងហើយឲ្យទៅជានិច្ច តទៅក្នុងអនាគតកាល ។

ភាមិដែលមានសម្តែងក្នុងគម្ពីរផ្សេង ។ នោះ ឃើញថាលោកបាន
 បំពេញកិច្ចរបស់លោកផ្ទុះហើយ ។ បានរាំងផ្ទុះបន្តក៏ដែលធ្ងន់ចេញផង
 ប៉ុន្តែអំពើរបស់លោក មិនសាបសូន្យឡើយ គឺអំពើនោះនឹងនៅជាប់ទៅ
 ដោយអំណាចចិត្តរបស់លោក ដែលបានគិតទុក អំពើនោះទៅរស់ជា
 និច្ចក្នុងកិច្ចទាំងឡាយ ដែលខ្លួនលោកជាមេគំនិត សូមឲ្យលោកណា
 ដែលទទួលកាន់កាប់ការ ជាខាងក្រោយប្រព្រឹត្តធ្វើតាមគន្លងនេះ ហើយ
 យកគម្រាប់តទៅ ។

ស្វី ហ្វីណាតី



អំពីថ្លើមថ្ម ដែលធ្លាក់ជារូបព្រះពុទ្ធបរិនិព្វាន

និងរឿងរាមកេរ្តិ៍ ១ កន្លែង

ម៉ាតិមូអាហ្សែល ការខ្មែរឡែស អធិប្បាយ

កាលពីក្នុងខ្សែមួយ យើងបាននិយាយរៀបរាប់អំពីរូបសម្រឹទ្ធិ ១ ដែល
គេបានរចនាតាំងពីកាលជាន់សាងប្រាសាទអង្គរ ហើយក្នុងថ្ងៃនេះយើង
តាំងនិយាយអំពីរូបដែលធ្លាក់ដោយថ្លើមថ្ម ១ ជាការរចនាសម័យថ្មី ដែល
អាចរក គេ នៅបាក់តំបន់ បានធ្វើអំណោយមកព្រះរាជបណ្ណាល័យ
កាលពីក្នុងខែ ឧបត្ថម្ភ ឆ្នាំ ១៩២៥ ។

ថ្លើមថ្មនេះគេហៅថាថ្លើមថ្មពោធិសាត់ ប្រវែងបណ្ណាយចំនួន ១២
សន្ធឹម៉ែត្រ ទទឹងចំនួន ៧ សន្ធឹម៉ែត្រកន្លះ ពណ៌ទឹកដោះគោខាប់
សើមសម្បុរភ្លេត និង សើម ខ្មៅ ហើយមានរូបចម្លាក់ទាំងសងខាង ។

នៅចំហៀងទី ១ ឃើញរឿងខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ត្រង់បរិនិព្វាន
នៅខាងក្រោមព្រះពុទ្ធរូបនោះ ឃើញមានដឹកខ្សែជាច្រើន ត្រង់ចុះពីលើ
មក ដើម្បីតំណាងធ្វើជាគ្រែ ហើយនិងខ្សែដឹក ៣ ជាន់ជា ៣ ជ្រុង
រាងមុខព្យាបាលតំណាងធ្វើជាខ្នើយ ព្រះពុទ្ធអង្គផ្តុំផ្សំទៅខាងស្តាំយកព្រះ
ហស្តស្តាំទ្រទ្រព្រះកេសា ឯព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់សណ្តូកលើព្រះកាយដែល
ទ្រង់នូវគ្រែចំរើរ ទម្លាក់រហូតមកដល់ត្រឹមពាក់កណ្តាលស្នួល ឯផ្នត់សង្ស័យ
នោះសម្គាល់ដោយខ្សែ ៣ ជាន់ ដែលធ្លាក់បណ្ណាយវែងស្មើនឹងសង្ស័យ
នោះ ហើយនៅត្រង់ចន្លោះមានខ្សែបន្ទាត់ ៣ ជាន់ធ្វើជាវត្ថុពន្លឺ ។

ស្នាមធ្លាក់នៅព្រះកក្កដានោះ រលប់បាត់អស់ហើយ ព្រះកម្មាតាំងសង
ខាង មើលទៅដូចជាក្បាច់រចនាអមព្រះកេសា ខាងលើព្រះកេសាឃើញ
ព្រះមូលីរចនារាងដូចចុងព្រួញ ។

នៅលើចីតានិងព្រះហស្តស្តាំ ឃើញមានស្នាមទឹកមាសជាប់នៅ ។
ឡើយ ចុងព្រះបាទទាំងសងខាង ក៏សឹករលុបបាត់អស់ ។

ជាន់ដែលធ្លាក់ថ្មីមួយនេះ មិនមែនជាជាន់មិនប្រសប់ឡើយ ប៉ុន្តែវេលា
ដែលនឹងធ្លាក់យកជាសម្រេចនោះ ហាក់ដូចជាមានអ្វីមកកំណត់មិនឲ្យធ្វើ
ឲ្យហួត់ចត់បាន ។

ឯចំណែកខាងម្ខាងទៀតនៃថ្មនោះ ឃើញមានធ្លាក់រឿងរាមកេរ្តិ៍ ១
កន្លែងត្រង់ចម្បាំងក្រុងពាលីជាស្តេចស្វានិងទូកី ជាក្របី ដែលមានស្នាម
ស្រួចៗ ហាក់ដូចជាប្រុងនឹងស្ទុះសង្រួបទៅលើស្តេចស្វា ។

រូបចម្លាក់នេះនាំឲ្យយើងជឿថាអ្នកដែលធ្លាក់នោះ មិនសូវញញើត
ដែរនឹងធ្លាក់រឿងរាម ដែលមិនមែនជារឿងពុទ្ធសាសនាឡើយ ។

ថ្មចម្លាក់នេះ មិនមែនជារបស់បុរាណទេ ប្រហែលជាគេធ្វើក្នុងរាជ
ពុទ្ធសករាជ ២៤០០ ប៉ុណ្ណោះ ថ្មចម្លាក់នេះ មានប្រយោជន៍ណាស់ ព្រោះ
ធ្វើឲ្យយើងដឹងថារឿងរាមកេរ្តិ៍ ដែលជារឿងរបស់សាសនាព្រាហ្មណ៍កាល
ក្នុងជាន់នោះ នៅរាប់គានដល់អ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនា ថាជារឿងរាមកេរ្តិ៍
ប្រាកដដែលមានសម្តែងក្នុងព្រះសូត្រទាំងឡាយជាពុទ្ធដីកាដែរ ។

រឿងសរណគមន៍

ព្រះមហាអាជ្ញប្ប ឱក រាជគណៈ វត្តធម្មនិមិត្ត បុប្ផារាម
ខែត្របាត់ដំបង តែង

គ្រានេះនឹងសម្តែងរឿងសរណគមន៍ ដែលជាទីពឹងរបស់មនុស្ស
សត្វទាំងឡាយ ព្រោះថាកើតមកក្នុងលោកនេះហើយ តែគ្មានរបស់ជាទី
ពឹងក្នុងសន្តានចិត្តទេ ហៅថាវេសេចក្តីសុខគ្មាន ប្រៀបគណនាដូចជា
សត្វ បើគ្មានម្ហូបហ្នឹងហែងរក្សាហើយតាមតែចិត្តមនុស្សទាំងពួង គេនឹង
ប្រមាទញ្ចាំញ្ចៀត្រៀន លុះដល់សេចក្តីអន្តរាយនៃជីវិតដោយនិយាយជាតិ
ជាមនុស្ស ដែលកើតមកក្នុងលោកនេះ តែគ្មានទីពឹងក៏មានឧបមាដូច្នោះ
ហេតុនេះ ខ្ញុំសូមរៀបរឿងរឿងសរណគមន៍ តាមបែបដែលមានក្នុងគម្ពីរ
សុត្តសន្តបិដកខ្លះ ក្នុងគម្ពីរព្រះសូត្រដទៃខ្លះ និង អក្ខរនាមតិខ្លះ ដោយ
បាលីថាៈ ឯត្ថចសរណគមនកោសលត្ថំ សរណគម-
នំកច្ឆតិ សរណបកេនោនលំ សំគិលេសោកេនោវា-
នានន្តិ អយំបកេនាវេទិតញោ ។

អធិប្បាយក្នុងរឿងសរណគមន៍ថា មនុស្សដែលមានជាតិជាអ្នកទ្វារស៍
រមែងកន្លងបង្គំនូវអបាយក្ខមិ ៤ គប្បីដល់នូវទីពឹងរបស់ ដែលប្រសើរ
ទើបនឹងដល់នូវវេសេចក្តីក្សេម ហេតុនេះខ្ញុំនឹងចែកអាទិសង្សនៃសរណគមន៍

នឹងរបស់សៅហ្មងនៃសរណគមន៍តទៅ ឯសរណគមន៍នោះ ប្រែថាដល់
 ទ្វីបទីពីងដីក្រុម ទីពីងមានប៉ុន្មានយ៉ាង? ឆ្លើយថាទីពីងមានច្រើនយ៉ាង
 បុគ្គលខ្លះ មានភ័យ ទៅទីពីងព្រៃ ពឹងភ្នំ ពឹងរូងចេតិយ ពឹងដុំថ្មសិលា ពឹង
 ដើមឈើធំៗ ពឹងខ្នោចបីសាចអារក្ខទៅតា ខ្លះថាយកព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌
 ព្រះសង្ឃសីល បានការវិនាសជាទីពីង ខ្លះក៏ថាយកចិត្តល្អបរិសុទ្ធជាទីពីង
 ហេតុនេះឲ្យសប្បុរសពិបារណាមើលចុះ អ្នកដែលរកទីពីងនោះផ្សេងៗគ្នា
 ដូច្នោះ សួរថាច្រើនម៉្លោះ តើនឹងឲ្យយកឯណាជាទីពីង ឆ្លើយថាយកវត្តដទៃៗ
 ក្រៅចាកព្រះត្រៃសរណគមន៍ ទាំង ៣ ជាទីពីងហើយ ពុំប្រសើរ ពុំរួចចាក
 ទុក្ខឡើយ ព្រោះព្រះត្រៃសរណគមន៍នេះ ជាទីពីងរបស់បុគ្គលប្រុសស្រី
 ក្នុងលោកនេះ នឹងដើរទៅកាន់បរលោកខាងមុខដោយពិត ប្រៀបគណនា
 ដូចជាប្រាសាទ ឬផ្ទះនិងសម្បត្តិទ្រព្យនិងគ្រឿងមានទាំងពួង ក៏ជាទីពីង
 ទីលំនៅការពារទ្វារសេចក្តីលំបាក គឺគ្រឿងនិងកម្លៅព្រះអាទិត្យជាដើម
 របស់បុគ្គលប្រុសស្រីយ៉ាងណា ឯព្រះត្រៃសរណគមន៍ ក៏ជាទីពីងរបស់
 បុគ្គលប្រុសស្រី នឹងដើរទៅកាន់បរលោកដូច្នោះ ១ ទៀតព្រះត្រៃសរណ-
 គមន៍ ដែលឈ្មោះថាជាទីពីងនោះមានបីប្រការ ព្រោះត្រៃនោះ ប្រែថា
 ៣, សរណគមន៍ ប្រែថាដល់ទ្វីបទីពីង ឯត្រៃសរណគមន៍នោះ ថាឲ្យយក
 ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃជាទីពីង ឯព្រះពុទ្ធនោះ គឺថាឲ្យយកព្រះដ៏មាន
 បុណ្យ ដែលគង់ព្រះជន្មនៅបួបវិនិច្ឆ័យហើយ យកវត្តកិរិយាបរាញាញត់ថា
 ថាទីពីងព្រះធម៌នោះ គឺឲ្យយករសចក្តីបរិសុទ្ធ ទ្វារសេចក្តីសុចរិតជាទីពីង

ឯព្រះសង្ឃនោះ ឲ្យយកព្រះអរិយសង្ឃ ឬ សម្មតិសង្ឃឲ្យយកពួកអ្នកបួស
 ដែលប្រតិបត្តិល្អ ប្រតិបត្តិត្រង់បរិសុទ្ធជាទីពឹង ហើយកវត្តទាំង ៣ នេះជាទី
 ពឹងហើយ ឈ្មោះថាជាទីរួចចាកទុក្ខទាំងពួង ហើយឈ្មោះថាជាឧបាសក
 ឧបាសិកាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា គណនាដូចជាមនុស្សសព្វថ្ងៃ គោរពពឹង
 ម្ចាស់ផែនដី និង មាតាបិតាជាដើម ១ និង ទីពឹងសេចក្តីសុចរិត មិនប្រព្រឹត្ត
 កន្លងលោកបញ្ញត្តិ និងពឹងបញ្ញា និងសម្បត្តិទ្រព្យរបស់ខ្លួនដែលមាននៅ
 ១ ពឹងរបស់ ៣ យ៉ាងនេះ ទើបនឹងរួចចាកទុក្ខ សេចក្តីខុស សេចក្តីលំបាក
 មានជាប់គុក ជាប់ប្រវាក់ជាដើម ក៏មិនមាន ឥតអ្នកដទៃបៀតបៀនដល់
 ខ្លួន តែមិនទីពឹងរបស់ទាំង ៣ យ៉ាងបន្តិចទៅនឹងម្ចាស់ផែនដី ព្រោះ
 យើងមើលឆាយកន្លងព្រះច្បាប់សម្រាប់រក្សានគរ គេយកទៅធ្វើទុក្ខធ្វើ
 របោសក៏មាន ដែលគ្មានបរិសុទ្ធដោយកាយនិងវចនា និងមនោនាំឲ្យអ្នកដទៃ
 បៀតបៀន ព្រោះគំនិតរបស់ខ្លួន គ្មានសម្បត្តិ និងចាយវាយដូចរបស់ចល្ល
 វត្តនិងអចលនវត្ថុ មានសេចក្តីប្រាថ្នារបស់ខ្លួនក្នុងថ្ងៃ១ឆ្នាំនេះ ឬថ្ងៃ១ឆ្នាំ
 ដែលកន្លងទៅ ១០ ឆ្នាំ ឬ ៥០ ឆ្នាំឡើងទៅក្តី ក៏នាំឲ្យដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ
 សេចក្តីលំបាកឥតឧបមា តែគ្មានប្រកបដោយវត្ថុ ៣ យ៉ាងនេះហើយ នឹង
 ដល់នូវសេចក្តីវិនាសធំ ក្នុងលោកនេះធម្មតាបុគ្គល តែគ្មានព្រះពុទ្ធព្រះធម៌
 ព្រះសង្ឃជាទីពឹងក្នុងសន្តានចិត្តហើយ មានតែសេចក្តីទុក្ខលំបាក ក្នុង
 លោកនេះ និង បរលោក ដល់ធ្វើកាលកិរិយាអស់ជីវិតទៅកាន់លោកឯមុខ
 ក៏ទៅសោយទុក្ខវេទនាក្នុងទរក ព្រោះគ្មានវត្ថុដែលជាទីល្អជាប់តាមទៅផង

មិនអាចដើម្បីនឹងទប់ទល់អាត្មាបាន ដូចជាមនុស្សដែលគ្មានសម្បត្តិ មិន
អាចដើម្បីនឹងការពារសេចក្តីទុក្ខលំបាកបានដូច្នោះ ហេតុនេះសប្បុរស
ដែលកើតមកក្នុងលោកនេះ គួរតែយក ព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ព្រះសង្ឃ ជាទីពឹង
ឲ្យប្រាកដ កុំឲ្យធ្វើដូចជាទំនៀមគេ ។ ទទួលសីលគេសុំសរណគមន៍ ក៏
ទទួលទៅ គេហាយកព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ ជាទីពឹង ក៏ថាតាមគេទៅតែ
ពុំដឹងជាព្រះពុទ្ធនោះដូចម្តេច? ព្រះធម៌នោះដូចម្តេច? ព្រះសង្ឃនោះដូច
ម្តេច? លុះដល់មានជម្ងឺឈឺជាទម្ងន់មកបៀតបៀនកាយមានសេចក្តីភ័យភ័
បន្ទានសទៅខ្លោចដីដូនដីតាមកធ្វើ ឬ ខ្លោចបីសាចការក្នុងទៅតាមកធ្វើឲ្យ
ឈឺហើយក៏យកស្វាធម៌ ឬ បំណន់ទៅថ្វាយ ឬ អង្ករចាបគ្រវាសទៅឲ្យ ឬ
យកដើមរចកមកធ្វើជាតែរ មានសូន្យបដោយផេះ ជាក់បាយស បាយ
ក្រហមជូនឲ្យទៅ ថារួចបំណន់ហើយ សេចក្តីដែលល្ងង់ទាំងអម្បាលនេះ
ព្រោះមិនច្បាស់ ក្នុងព្រះគ្រៃសរណគមន៍ប្រាកដ ប្រៀបដូចមនុស្សមិន
ស្គាល់មាស អ្នកណាយករបស់អ្វី ។ មកឲ្យថាតែមាស ក៏យកវត្ថុនោះទុក
រក្សាទៅ ដូចជាបុគ្គលសព្វថ្ងៃខ្លះ ប្រតិបត្តិតាមតែពាក្យគេថា ។ អ្វីល្អក៏យក
របស់នេះមកប្រតិបត្តិ មិនគិតរកប្រយោជន៍នឹងមិនប្រយោជន៍ ឲ្យប្រាកដ
ឡើយ ទើបដល់វេលាក្រោយមានអ្នកដទៃដែលគេស្គាល់របស់ប្រយោជន៍
នឹងមិនមែនប្រយោជន៍ជាប្រាកដ គេមកប្រាប់ក៏ពុំជឿឡើយ ដូចពាក្យ
លោកប្រៀបថា ខ្នាក់បានដៃ ធម្មតាមនុស្សខ្នាក់តែចាប់ពារលើវត្ថុអ្វី ។
ហើយក៏ប្រកាន់ខ្ជាប់ ដូចមនុស្សប្រកាន់ជាតិ ដែលកើតមកជា ជាតិអ្វី

ក៏ប្រកាន់ជាតិនោះ ថាខ្ពស់ ថាប្រសើរ ជាជាងជាតិដទៃ ដូចជាមនុស្សធ្លាប់
ឃើញទំនៀមតាំងអំពីតូច ៗ លុះដល់ចាស់ ៗ ហើយ ក៏ប្រកាន់តាមបែប
មកអំពីដើមនោះ ដោយហេតុធ្លាប់ប្រកាន់ ធ្លាប់ឃើញមកហើយ ដូចជា
ព្រះពុទ្ធអង្គ ទ្រង់សម្តែងទុកក្នុងមង្គលសូត្រអង្គកថាមង្គលទីបីថាទិដ្ឋមង្គល
និងសុត្តមង្គល និង មុត្តមង្គល ប្រកាន់នូវរបស់ធ្លាប់ឃើញនិងភ្នែក របស់
ធ្លាប់ឮនិងត្រចៀក ធ្លាប់ហិតជាតិរសជាដើមដូច្នោះ ។

សួរថាព្រះពុទ្ធនោះ ៗ នឹងធ្វើយ៉ាងដូចម្តេចទើបនឹងស្គាល់ច្បាស់ ។

ធ្វើយថាឲ្យទទួលបានសូត្រហើយពិចារណា ទើបនឹងស្គាល់ច្បាស់នូវ
ព្រះពុទ្ធនោះ ព្រោះព្រះពុទ្ធនោះ ព្រះអង្គមានរូបលក្ខណៈ ចិត្តធម៌របស់
ប្រព្រឹត្ត និងមេត្តាដល់មនុស្សខុសអស់ទៅតាមផងទាំងឡាយ ព្រះពុទ្ធនោះ
ប្រៀបដូចបុគ្គលមានចិត្តគិតដល់ប្រយោជន៍ខ្លួននិងប្រយោជន៍អ្នកដទៃ ដូច
ជាជនដទៃគិតតែប្រយោជន៍ខ្លួន និងកូនប្រពន្ធ ញាតិមិត្តទាំងឡាយ មិន
បានគិតឲ្យអ្នកដទៃចម្រើនផង គិតឲ្យចម្រើនតែខ្លួន ១ ឯព្រះពុទ្ធអង្គនោះ
ទ្រង់មេត្តាគ្រប់សត្វមិនថាមនុស្សជាទោសនិងព្រះអង្គ ឬ មិត្តនិងព្រះអង្គ
នោះក៏ទេ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ញ៉ាំងព្រះទ័យឲ្យស្មើ ១ ទៀតថា ឲ្យយកព្រះអង្គ
ជាទីពឹងនោះ សូម្បីតែសុខក្នុងលោកនេះ អាស្រ័យព្រះនាមព្រះអង្គក៏មាន
កុំថាឡើយតែធ្វើឲ្យឃើញច្បាស់ក្នុងចិត្ត សូម្បីគ្រាន់តែចាំពាក្យព្រះអង្គឲ្យ
ច្រើនទៅ ក៏មានប្រយោជន៍ច្រើនដូចជាអ្នកកាន់ភេទបព្វជីត ជាភិក្ខុជា សាម
ណេរ គ្រាន់តែកាន់ច្បាប់រក្សាពាក្យប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធអង្គប៉ុណ្ណោះ ក៏

មានសេចក្តីសុខជាជាន់អ្នកដទៃ បើធ្វើចិត្តនិងបញ្ញាឲ្យឃើញច្បាស់ ក្នុង
ព្រះអង្គផង លាភសក្ការៈនិងសេចក្តីសរសើរ និង សេចក្តីសុខកើតមាន
ឡើង ដល់អ្នកដែលឃើញព្រះពុទ្ធច្បាស់នោះឥតឧបមា ហេតុនោះបាន
ជាអ្នកជឿព្រះពុទ្ធច្បាស់ លះសម្បត្តិទ្រព្យ និងមិនស្រឡាញ់រូបរាងកាយ
ជាដើម ហើយមិនប្រព្រឹត្តខុសហាកច្បាប់ព្រះពុទ្ធផង ។

១- ទៀតព្រះពុទ្ធនោះ ជាអ្នកនាំដំណឹងល្អហើយពិតផង មិនបន្ទុំ
ដូចជាក្រូដទៃបើនឹងនាំដំណឹងមែនក៏ខ្វះពិត បើបានពិតខ្វះមែន ព្រោះមិន
ប៉ាន់ទោសរបស់ខ្លួន សួរថាដំណឹងមិនមែន ហើយពិតនោះយ៉ាងដូចម្តេច?
កែថា មែននោះបាននឹងល្អកាយ និងវាចា ដូចជារបៀបរៀបរយនាំឲ្យដេក
ដើរឈរអង្គុយបរិភោគស្ងៀកដណ្តប់មើល ឬ លិទ្ធិហិតពាល់ត្រូវ និងពោល
វាចានិយាយស្តីសូត្ររៀនរៀបរយតាមត្រូវត្រង់ដែលគ្មានទោសនេះ ចាត់
ជារបស់មែន ។ នេះព្រះអង្គសង្កែងផ្លូវសីល ក៏ប្រតិបត្តិឲ្យកាយ និងវាចា
រៀបរយល្អ ដូចជារបៀបគតិលោក បង្ហាត់បង្ហាញផ្លូវវិជ្ជាបំណេះ និង
សំលៀកបំពាក់ ផ្ទះសំបែង ផ្លូវថ្នល់ ស្នូនច្បារ ឃើញល្អមែនគ្មានទោសនោះ
១ របស់ពិតនោះបានខាងផ្លូវ មនោ ពោលគឺចិត្ត ។ នោះត្រង់តាមច្បាប់
សម្រាប់ទៅព្រះនិព្វាន គ្មានល្បឿនដូចជាអ្នករក្សាច្បាប់សម្រាប់ព្រះនគរ
បើមិនឲ្យភ្នាក់ល្បឿនហើយ និង បានរួចអំពីទុក្ខទោសជាប់គុកជាដើម និង
បានសុខជានិច្ច ព្រមទាំងបុត្រភរិយាផ្ទះរតហស្តានរបស់ខ្លួន របស់មែន
ហើយពិតផងនោះ គឺកាយ និងវាចា មិនបានទោសនឹងអ្នកដទៃ ចិត្តក៏ស្ងប់

ស្ងៀម និង ដោយប្រាកដច្បាស់ ទើបថាមែនហើយពិតផង ឯព្រះធម៌
នេះសម្រាប់ឲ្យមនុស្សឃើញទុក្ខឃើញសុខ ដូចជាឃើញព្រះពុទ្ធ បើឃើញ
ព្រះពុទ្ធគងឃើញព្រះធម៌ ហើយគង់ឃើញព្រះសង្ឃ ឃើញទុក្ខហើយ ក៏
គង់ឃើញសុខ ឃើញល្អហើយក៏គង់ឃើញអាក្រក់ផង ព្រះធម៌នោះគឺធ្វើ
ឲ្យត្រូវតាមព្រះសូត្រព្រះបរមត្ថដែលជារបស់ព្រះពុទ្ធសុទ្ធត្រង់សម្តែងទុកមក
ព្រះធម៌បើនឹងរាលដាយពិត ថាធំជាងព្រះពុទ្ធនិងព្រះសង្ឃ ព្រះធម៌មិន
ចេះស្លាប់ ជារបស់បិតានៅសម្រាប់ទ្រទ្រង់មនុស្សសត្វផង ឲ្យចេញរួចចាក
ទុក្ខ និព្វាន តែព្រះពុទ្ធ និង ព្រះសង្ឃ ព្រះធម៌នោះបើអ្នកចង់ដឹងចង់ឃើញ
ឲ្យទន្ទេញឲ្យចាំ លះបង់ទុច្ចរិតបន្តិចម្តង ៗ គង់នឹងឃើញគុណ ហើយ
បានសេចក្តីសុខ ក្នុងលោកិយនិងបរលោកពុំលែងឡើយ ហេតុនោះអ្នក
ដែលឃើញព្រះធម៌ប្រាកដ មិនមានស្តាយដីវិតសម្បត្តិទ្រព្យជាដើម ហើយ
បណ្តាលឲ្យអស្ចារ្យផង ឯព្រះសង្ឃនោះយកតែភេទអ្នកបួស ហើយប្រតិបត្តិ
ឲ្យព្រះត្រូវត្រង់នឹងចេញចាកទុក្ខ និងសមគួរដល់ព្រះនិព្វាន ព្រះសង្ឃមាន
២ ពួក គឺ អរិយសង្ឃ ១, សម្មាសង្ឃ ១, ឯ សម្មាសង្ឃ
នោះអាស្រ័យភេទអ្នកបួស ប្រតិបត្តិជាប់ចូលដោយពូជវង្ស ពីព្រះអរិយជា
ដើម មិនជាប់ទៅដោយពូជវង្ស អលង្កិកវិជ្ជាបុគ្គលយកតែអ្នកប្រកបដោយ
អង្គ ៥ ដូចគ្នាគឺម្ហូបរិវារថា ចក្ខុ ហឫទា លិ អង្កេត ហិ សមន្តា គ
តោ ភិ ត្ថុ ថាម្នាលឧបាលិ ភិក្ខុប្រកបដោយអង្គ ៥ ទើបឡើងជាភិក្ខុ
ភិក្ខុ ២ អង្គទៀតទៅហៅថាសម្មាសង្ឃ សរណគមន៍មាន ២ គឺជារលាកុត្តរ

១, ជាលោកិយ ១, សរណគមន៍ ជាលោកិយមាន ៤ គឺ អត្តនិយោ ទទ
 ប្រគល់កាយថ្វាយជីវិតដល់ព្រះរតនត្រៃ ១, សិស្សក្សាបកន ថ្វាយ
 ខ្លួនជាសិស្សដល់ព្រះរតនត្រៃ ១, តប្បរាយ ១ រវែងរាប់មានព្រះ
 រតនត្រៃជាដំបូង ១, បាណិបាត មិនសំពះគ្រូដទៃក្រៅចាកព្រះរតនត្រៃ ១,
 យកព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃ ជាទីពឹង គោរពថ្វាយខ្លួនចំពោះមុខព្រះ
 ភិក្ខុសង្ឃតាំងតែពី ៤ អង្គឡើងទៅ ដោយបុណ្យថាដូច្នោះ អច្ចុយោម៌
 កន្លែ អត្តត្តមា យថាភាលំ យថាមុន្យំ យថាអកុសលំ
 យោអហំកន្លែ ជាតិគោបដ្ឋាយ បមាទំវារោកម្ម កា-
 យេនវា វាចាយវា មនសាវា ពុទ្ធវា ធម្មេវា សំយេវា
 អតារវំអករិ សម្មាបិ បរម្មាបិ សាធុមេកន្លែ សំយោ-
 អម្ពយំ អច្ចយតោបជិតល្អិតុ អាយតិសំវរាយ ប្រែថាបពិត្រ
 ព្រះសង្ឃដ៏ចម្រើនអើយ រីទោសខុសដែលខ្ញុំបានប្រព្រឹត្តលើសលោះកន្លង
 ហួសទៅហើយ តែខ្ញុំព្រះករុណានេះ ជាមនុស្សពាលដូចម្តេច ជាមនុស្ស
 វង្វេងដូចម្តេច ជាមនុស្សមិនទ្វាស់ដូចម្តេច ចាប់ដើមតាំងអំពីកើតមកក្នុងជាតិ
 នេះ ដោយសេចក្តីប្រមាទ សេចក្តីពុំចុះគោរពក្នុងព្រះពុទ្ធខ្លះ ក្នុងព្រះធម៌
 ខ្លះ ក្នុងព្រះសង្ឃខ្លះ ដោយកាយខ្លះ ដោយវាចាខ្លះ ដោយចិត្តខ្លះ ចំពោះ
 មុខខ្លះ កំបាំងមុខខ្លះ ឥឡូវនេះខ្ញុំព្រះករុណាដ៏ឆ្ងល់ទោសខ្លួន ជាខុស
 ប្រាកដ ហើយទើបមកសម្តែងទោសចំពោះមុខព្រះភិក្ខុសង្ឃ សូមព្រះ

សង្ឃចូរទទួលគឺអត់ទូរពោសនោះដល់ខ្ញុំព្រះករុណា ដើម្បីនឹងសង្រួមតទៅ
ក្នុងឯមុខនោះហោង លោកទទួលថាសាធុ ហើយសូត្របាលីតទៅទៀតថា
ឯតេមយំកន្តេ សុចិរបរិទិព្ភតម្បិ បពិត្រព្រះសង្ឃដ៏ចម្រើនអើយ
យើងខ្ញុំទាំងឡាយនេះ សូមដល់ព្រះដ៏មានបុណ្យ ដែលព្រះអង្គបរិនិព្វាន
កន្លងទៅហើយអស់កាលដ៏យូរ តំកកវន្តិសរណំគន្ធានិ ខ្លួនខ្ញុំទាំង
ឡាយ ក៏សូមដល់ព្រះអង្គថាជាទីពឹង ទីពឹងកំចាត់ភ័យមែនពិត
ធម្មត្តាភិក្ខុសំយត្តា ព្រមទាំងព្រះសង្ឃនូវព្រះសង្ឃសាវកនៃព្រះ
ដ៏មានបុណ្យផង ឧទាសគេនោសំយោធារតុ សូមព្រះសង្ឃចូល
ចាំទុក ថាខ្ញុំព្រះករុណាទាំងឡាយជាឧបាសក អដតត្តោណាណុបេតេ
សរណំគតេ ខ្លួនខ្ញុំព្រះករុណាទាំងឡាយសូមដល់នូវព្រះរះ នៃគ្រូ
ទាំង ៣ ថាជាទីពឹង ទីពឹងស្មើដោយជីវិត ដកបតាំងអំពីថ្ងៃនេះទៅ
ហោង លោកទទួលថា សាធុ ហើយសុំសីលតាមថ្ងៃឧបាសក
ជានិច្ច បើឧបាសកឧបាសិកាមានសទ្ធាខ្លាំង នឹងរក្សាអតិរេកសីលតទៅ ក៏
គួរសមាទានអំពីភិក្ខុ ឯអតិរេកសីលគឺថាឲ្យរៀនសម្រាប់សត្វ ១ ល្អចម្រើន
គេ ១, សេពាមបុទ ១, និយាយកុហកមុសាវាទ ១, ផឹកស្ករ ១,
បរិភោគក្នុងវិកាល ១, មើលកំស្លាប់ច្រៀង ១, តែងគ្រឿងក្រអូប
១, ដេកលើពួកគ្រែតាំងដើងខ្ពស់ ១, ទទួលមាសប្រាក់ដោយខ្លួន
ឯង ១ រួមជា ១០ នឹងរក្សានូវកេទជាគ្រហស្ថ មិនបាច់បួសនៅតែក្នុងភូមិ
ជាសាមណេរ ។

រឿងសរណគមន៍ចប់

១- ទៀតខ្ញុំសូមជម្រាប អ្នកដែលបានចូលធ្វើសៀវភៅកម្ពុជសុរិយា
 ក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ សូមឲ្យមើលឲ្យចប់សេចក្តី ទើបនឹងឃើញ
 ប្រយោជន៍ច្រើន ហើយកើតជាអ្នកប្រាជ្ញពុំលែងឡើយ ហើយជា
 កម្ពុជឱបត្ថម្ភកម្រិត វិនិច្ឆ័យនិងស្រុកទ្រុឌរឿងផង ។

ព្រះមហាវរាជធម្មឱត



អំពី អវិជ្ជា និង វិជ្ជា

មហាវរសយុត្តខ្សែ ១៦ និង បដិសម្ពិទ្ធាខ្សែ ៩

ព្រះញាណបវរវិជ្ជា អែម

ចាងហ្វាងសាលាចាលីជាន់ខ្ពស់ អធិប្បាយ

មហាវរសយុត្តខ្សែ ១៦ សម្តែងថាមានភិក្ខុ ១ អង្គ មាននាមនិង
គោត្រមិនប្រាកដ ទូលសួរព្រះដ៏មានព្រះភាគ កាលដែលព្រះអង្គគង់នៅ
វិហារព្រះជេតពន នគរសាវត្ថី ដោយបាលីថា ៖

អវិជ្ជា អវិជ្ជា តិកន្តោវច្ឆតិ កកមាទុខោកន្តោ អវិជ្ជា
កិការតាច អវិជ្ជាគតោហោតិ ។

ប្រែថា បត់គ្រព្រះដ៏មានបុណ្យដ៏ចម្រើន កិរិយាល្ងន់ខ្លាមិនដឹង
ព្រះអង្គពោលឱ្យឈ្មោះថាអវិជ្ជា បត់គ្រព្រះក៏មានបុណ្យដ៏ចម្រើន អវិជ្ជា
នោះត្រូវដូចអ្នក ? បុគ្គលដែលលុះក្នុងចំណោមនៃអវិជ្ជា មានដោយហេតុ
ប៉ុន្មានយ៉ាង ? ។

ព្រះដ៏មានព្រះភាគព្រះអង្គសម្តែងវិសដ្ឋនាថា ៖

យំខោភិក្ខុទុក្ខុ អញ្ញាណំ ទុក្ខុសមុទយេ អញ្ញាណំ
ទុក្ខុនិរោធមញ្ញាណំ ទុក្ខុនិរោធតាមិនិបនិបទាយ-
អញ្ញាណំ អយំវច្ឆតិភិក្ខុអវិជ្ជា ឯតាវតាចអវិជ្ជាគតោ
ហោតិ ។

ប្រែថា : ម្នាលភិក្ខុ សេចក្តីល្ងង់ពុំដឹងច្បាស់ក្នុងកងទុក្ខឯណា មែនពិត
 សេចក្តីល្ងង់ពុំដឹងច្បាស់ក្នុងសភាវៈគឺតណ្ហា ជាទីប្រជុំបណ្តាលឲ្យកើតឡើង
 នូវកងទុក្ខឯណា មែនពិត សេចក្តីល្ងង់ពុំដឹងច្បាស់ក្នុងឧបាយជាទីរលត់នូវ
 កងទុក្ខឯណា មែនពិត សេចក្តីល្ងង់ពុំដឹងច្បាស់ក្នុងបដិបទជាផ្លូវទៅកាន់
 ទីរលត់នូវកងទុក្ខឯណា មែនពិត ម្នាលភិក្ខុសេចក្តីល្ងង់ពុំដឹងច្បាស់ ៤
 យ៉ាងនេះព្រះគថាគតពោលឲ្យឈ្មោះថាអវិជ្ជា បុគ្គលដែលលះអំណាចនៃ
 អវិជ្ជាដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។ ភិក្ខុនោះ ទូលសួរនូវវិជ្ជា
 គទៅទៀត ដោយបាលីថា ៖

វិជ្ជាវិជ្ជាតិកន្តោវច្ឆតិ កតតមាទុខោកន្តោវិជ្ជា
 តិតាវតាចវិជាតតោហោតិ ។

ប្រែថា : បពិត្រព្រះដ៏មានបុណ្យដ៏ចម្រើន ភិក្ខុយាដែលចេះដឹងច្បាស់
 ព្រះអង្គពោលឲ្យឈ្មោះថាវិជ្ជា បពិត្រព្រះដ៏មានបុណ្យដ៏ចម្រើន វិជ្ជានោះ
 តើដូចម្តេច ? បុគ្គលដែលលះក្នុងអំណាចនៃវិជ្ជា កើតបាទដោយហេតុ
 ប៉ុន្មាន ? ព្រះដ៏មានព្រះភាគព្រះអង្គសម្តែងវិសដ្ឋនាថា ៖

យំខោភិក្ខុ ទុក្ខញ្ញាណំ ទុក្ខសមុទយេញ្ញាណំ
 ទុក្ខនិរោធសញ្ញាណំ ទុក្ខនិរោធតាមិធិបដិ បទា
 យញ្ញាណំ អយំវុច្ឆតិភិក្ខុវិជ្ជា ឯតាវតាចវិជាតតោ
 ហោតិ ។

ប្រែថា : ម្នាលភិក្ខុ សេចក្តីចេះដឹងច្បាស់ក្នុងកងទុក្ខឯណាមែនពិត
 សេចក្តីចេះដឹងច្បាស់ក្នុងសភាវៈគឺតណ្ហា ជាទីប្រជុំបណ្តាលឲ្យកើតឡើងនូវ
 កងទុក្ខឯណាមែនពិត សេចក្តីដឹងច្បាស់ក្នុងឧបាយជាទីរំលត់នូវកងទុក្ខ
 ឯណាមែនពិត សេចក្តីដឹងច្បាស់នូវផ្លូវប្រព្រឹត្តទៅកាន់ទីរំលត់ទុក្ខឯណា
 មែនពិត ម្នាលភិក្ខុសេចក្តីចេះដឹងច្បាស់ទាំង ៤ យ៉ាងនេះ ព្រះតថាគត
 ពោលឲ្យឈ្មោះថាវិជ្ជា បុគ្គលដែលដល់នូវវិជ្ជា កើតមានដោយហេតុ
 មានប្រមាណប៉ុណ្ណោះឯង ។

ឃ្លាំងវិញ្ញាទៀត ក្នុងគម្ពីរ បដិសម្ពិទា ខ្សែ ៧ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះ
 អង្គសម្ព័ន្ធនូវពោសនៃអវិជ្ជាមាន ៥ ដោយបាលីថា :

បញ្ចហា កាវេហិ អវិជ្ជាយ អាទីន វេហោតិ

ប្រែថា : ពោសរបស់អវិជ្ជា កើតមានដល់សត្វ ដោយ អាការទាំង
 ឡាយ ៥ យ៉ាង ។

កតមេហិ បញ្ចហា កាវេហិ អវិជ្ជាយ អាទីន វេហោតិ
 អនិក្ខត្ថេន អវិជ្ជាយ អាទីន វេហោតិ ទុក្ខត្ថេន អវិជ្ជា-
 យ អាទីន វេហោតិ អនត្តត្ថេន អវិជ្ជាយ អាទីន វេ
 ហោតិ សន្តាបត្ថេន អវិជ្ជាយ អាទីន វេហោតិ វិប-
 រិណាមណាត្ថេន អវិជ្ជាយ អាទីន វេហោតិ ឥមេហិ
 បញ្ចហិ កាវេហិ អវិជ្ជាយ អាទីន វេហោតិ ។

ប្រែថា : ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វ ដោយអាការទាំងឡាយ ៥ យ៉ាងដូចម្តេចខ្លះ? វិសដ្ឋនាថា ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វ ដោយអត្តថាញ៉ាំងសត្វមិនឲ្យតាំងនៅជាទីចម្ងាយ ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វ ដោយអត្តថា ញ៉ាំងសត្វឲ្យដល់នូវសេចក្តីទុក្ខ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយនិងចិត្តមួយ ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វដោយអត្តថា ញ៉ាំងសត្វឲ្យមានតែស្រាយៗ មិនឲ្យមានខ្លឹមសារមួយ ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វ ដោយអត្តថា ញ៉ាំងសត្វឲ្យក្តៅក្រហាយសព្វប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយនិងចិត្តជាទីចម្ងាយ, ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វដោយអត្តថា ញ៉ាំងសត្វឲ្យទ្រុឌទ្រោមចាស់ដកគ្រាំគ្រាប្រែប្រួលទៅជាប្រក្រតីមួយ, ទោសរបស់អវិជ្ជាកើតមានដល់សត្វដោយអាការទាំងឡាយ ៥ យ៉ាងនេះឯង ។

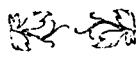
អវិជ្ជាដែលនឹងរំលត់សូឡទៅ ដោយអាការ ៨ យ៉ាងដោយបុលីថា៖
 កតមេហិ អដ្ឋហិ អាតារហិ អវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ
 និទាននិរោធនអវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ សមុទយនិរោ-
 ធនអវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ ជាតិនិរោធនអវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ
 ហេតុនិរោធនអវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ បច្ចុយនិរោធន-
 អវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ ញាណាប្បនេនអវិជ្ជានិរុដ្ឋតិ

និរោធិយុជ្ជានេនអវិជ្ជានិរុដ្ឋានិ ឥមេហិ អដ្ឋហិ-

អាតារហិអវិជ្ជានិរុដ្ឋានិ ។

ប្រែថា អវិជ្ជារលត់សូន្យទៅ ដោយអាការទាំងឡាយ ៤ យ៉ាងដូច
 ម្តេច? វិសដ្ឋនាថា អវិជ្ជារលត់សូន្យទៅ ដោយកិរិយារលត់នូវនាមនិងរូប
 ដែលជាទីគាំទ្រកើតឡើងនៃកងទុក្ខ ១ អវិជ្ជារលត់សូន្យទៅ ដោយកិរិយា
 រលត់នូវសភាវៈគឺតណ្ហា ដែលជាទីប្រជុំកើតឡើងនៃកងទុក្ខ ១ អវិជ្ជារលត់
 សូន្យទៅ ដោយកិរិយារលត់នូវជាតិ ១ អវិជ្ជារលត់សូន្យទៅ ដោយ
 កិរិយារលត់នូវចច្ចុយ ឥសាហារ និង ផស្ស និង នាមរូប ១ អវិជ្ជារលត់
 សូន្យទៅ ដោយកិរិយាកើតឡើងនៃញាណគឺប្រាជ្ញដ៏ដ៏ច្បាស់ ១ អវិជ្ជា
 រលត់សូន្យទៅ ដោយកិរិយាបង្កើតឡើងប្រាកដនៃនិរោធិ ១ ថែមអវិជ្ជា
 ១ ទៀត ដែលជាមេដឹមរលត់សូន្យទៅដោយធម៌ទាំង ៧ ខាងដើមនេះត្រូវ
 ជា ៨ អវិជ្ជារលត់សូន្យទៅ ដោយអាការទាំងឡាយ ៤ រយៈ ។

សម្តែងអំពីអវិជ្ជា និង វិជ្ជាចប់សេចក្តីជាសង្ខេបប៉ុណ្ណោះ



អំពីដើមកំណើតប្រាសាទអង្គរ

លោក លី ហ្វី ឡាត

អាចារ្យបង្រៀនឧត្តមវិទ្យាល័យ កូឡែស៊ីជំប្រៀននៅក្រុងប៉ារីស

ជាអ្នកអធិប្បាយ

ក្រុមការ ជំរុំ

ធ្វើរាជការនៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ ប្រែចេញជាភាសាខ្មែរ

១

ដែលតាមគេជឿជាកបដល់មកសព្វថ្ងៃនេះ ថាអង្គរធំនិងបាយ័ននោះ
ព្រះបាទយសោវរ្ម័ន ទ្រង់នាមថា បរមសិវ លោកដែលគ្រងរាជ្យពីសករាជ
៨១១ ទៅដល់៧១៦ បានសាង គ្រូវន័នត្រីស្តសករាជ ៨៨៧ ទៅ
៨១០ ។

តើបានអ្វីនឹងបញ្ជាក់ក្នុងរឿងនេះ

កាលដើម ឈ្មោះចាស់របស់ទីក្រុង ហៅថាយសោធរបុរ គឺក្រុងនៃ
យសោធរ មានប្រាសាទជាច្រើនក្នុងដំបូងអង្គរដែលមានឈ្មោះចូលក្នុង
បែបតែមួយដូចយ៉ាងឈ្មោះ យសោធរគង្វារ ប្រែថាគ្រពាំងនៃសោធរ ឯ
គ្រពាំងនោះ គឺបារាយណ៍ខាងកើត យសោធរេបុរ ប្រែថាសស្សនៃយសោ

ធារ គឺក្នុងប្រាសាទ យសោធរាស្រម គឺសាស្រ្តបនៃយសោធា ឈ្មោះត្រង់
 នេះ មិនប្រាកដទៅលើអ្វីឡើយ ខាងក្រោយនេះមានយសោធាគឺ
 ប្រែថាក្នុងនៃយសោធា គឺជាក្នុងប្រាសាទនោះឯង ពាក្យដែលថា យសោធា
 នេះ ប្រែថាកាន់នៅជ័យជម្នះ ជាពាក្យបំបែករបស់ស្តេចយសោវរ្ម័ន អំពី
 កប៉ាល់ជ័យមក ឯពាក្យដែលថា សោធាបុរាណ នោះ គឺជាឈ្មោះទីក្រុង
 របស់ យសោវរ្ម័ន នោះឯង ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ដូចជាប្រាសាទជាច្រើនផ្សេង ៗ ដែលមាន ឈ្មោះ
 ចូលក្នុងពាក្យ យសោធា នេះជារបស់ដែលយសោវរ្ម័ន បានហាងក៏គួរ
 តែសនិដ្ឋានវាយសេចក្តីថា ពាក្យដែលថាទីក្រុងរបស់យសោវរ្ម័ននោះជា
 ក្រុងដែលយសោវរ្ម័នបានសាងវិញ ។

មកដល់ស្តេចនេះ យើងត្រូវឈប់បង្កើតបន្តិចសិន ព្រោះរឿងរ៉ាវស្តេច
 នេះ មិនមែនជាឥតប្រយោជន៍ យើងបានដឹងធួនល្មមអំពីធានីរាជសាររបស់
 ស្តេចនេះ គឺជាបុត្រឥន្ទ្រវរ្ម័ន បានកសាងប្រាសាទបុរាណ និង បុគ្គល
 ទ្រង់បានឡើងគ្រងរាជ្យតាំងពីកុមារ ហើយទ្រង់រាជសម្បត្តិបាន ២០ ឆ្នាំគិត
 តាំងពីសករាជ ៨១១ បើតាមសង្កេតចារណាទូរចារឹក ដែលមានជា
 ច្រើនហើយវែង ៗ របស់ស្តេចនេះ ឃើញថាស្តេចនេះ ប្រកបទៅដោយ
 សេចក្តីអួតអានជាខ្លាំង ស្តេចស្រុកខ្មែរ និងស្តេចស្រុកឥណ្ឌា មិនដែល
 ឃើញមានអរិយាសុភាពដល់ម្តងសោះ បានជា របស់ទាំងរឿងរ៉ាវដែល

មានត ។ មក ឃើញតែមាននិយាយសរសើរម្ចាស់ផែនដីជាប្រមាណ ក្នុង
សិលាចារឹកណា ។ ក៏ដោយឃើញមាននិយាយតែសរសើរចូលជាច្រើនមិន
ទំនងជាការមនុស្ស ដូចជាសរសើរថាស្តេចនោះដូចព្រះអាទិត្យមានរស្មី
ហើយមានអានុភាពដូចព្រះចន្ទៈពញ្ញាបូណ៌មី រូបល្អដូចជាទេវតា ព្រះ
ក្លោះសរនោះ អាចនឹងគ្រប់គ្រងចក្រវាឡបាន ក្រចកព្រះបាទដូចជា
កញ្ចក់ ឆ្ពោះមជ្ឈស្តេចទាំងឡាយដែលប្រណម្យគាល់ ។ល។ ពាក្យទាំងនេះ
គង់មានក្នុងរឿងរ៉ាវ នឹងយកជាពិតពុំបានត្រឹមត្រូវជាពាក្យបញ្ជីសរសើរ
ម្ចាស់ផែនដីរឿងរៀបដកបមក ប៉ុន្តែស្តេចយសោវរ្ម័ននេះ ទុកជាពួកស្តេច
ដែលមានឥទ្ធិព្រះខ្លាំងផ្លូវច្រើនបាន ត្រូវមានល្បីថាទ្រង់ប្រសប់ខាងធូ
នឹងបាញ់ព្រួញដៃខាងណា៏បាន ទ្រង់មានកម្លាំងអាចនឹងទប់ទល់ដំរីសារ
សាហារហើយសម្លាប់តែ ១ ព្រះទ័នដោយព្រះហស្តឆ្វេងផង ទ្រង់អាចនឹង
តយុទ្ធជ័យនឹងអ្នកចំបាប់១០ នាក់ ហើយផ្តួលបានទាំងអស់ដោយស្រួល
គេជាទុក្ខភាពស្តេចនេះ បណ្តាលឲ្យអ្នកសរសើរហិនប្រដូចថាទ្រង់
កាប់ដៃកម្ពុល ១ វែង ធំ ហើយវិនិត ១ ព្រះទ័នដាច់ជា ៧ កំណាត់ហាក់
ដូចជាផ្តួនដែកនោះមិនឲ្យមកប្រកួតប្រឡងនឹងព្រះចេស្តា គ្រងនេះលោក
អេមូនិញយល់ថា បែបដែលនិយាយនេះជាល្បែង ដែលជាតិខ្មែរសេព្វថ្ងៃ
ធ្លាប់លេងជាញឹកញយ គឺយកដើមអំពៅមកបង្ហាត់ទៅលើដី ហើយកាប់
អំពៅនោះជា ៧ កំណាត់ អំពៅនេះហើយដែលគេថាទៅជាដៃកវិញ

មិនតែប៉ុណ្ណោះសោត មានសេចក្តីសរសើរដល់ស្តេចអង្គនេះ និយាយថា
 ទ្រង់ធ្វើវត្តាតខាងឯក្នុង ជាគ្រូបាទ ជាអ្នកប្រាជ្ញខាងបរមតួនិងជាអ្នក
 តែងវេយ្យាករណ៍ និងសេចក្តីអធិប្បាយ អំពីមហាកាស្យបស់បុគ្គលី
 ត្រង់នេះយើងបានពិនិត្យមើលហើយ ឯមហាកាស្យនៅមានសព្វថ្ងៃនេះ
 គឺជាសេចក្តីធំពិបាក ជាងអស់ទាំងសាស្ត្រាសំស្ក្រឹត ទាំងពួង ក្នុង
 សម័យនោះបើមានសាស្ត្រាជាអក្សរសំស្ក្រឹត ហើយដាក់ព្រះនាមស្តេច
 ជាអ្នកតែងក៏ថាបាន ប៉ុន្តែក្នុងព្រះវង្សក្សត្រិយ៍ពុំសូវដែលឃើញមានប្រាជ្ញ
 ខាងឯអក្សរ ហើយ ១ វិញទៀត អ្នកប្រាជ្ញខាងអក្សរក៏ពុំសូវដែលឃើញ
 ចិត្តកំណាញ់ និងដាក់ព្រះនាមស្តេចដែលជាចៅហ្វាយខ្លួនថាជាអ្នកតែង
 ឡើយ ហេតុនេះបានជាយើងគប្បីជឿច្បាស់ថា អ្នកដែលតែងសេចក្តី
 អធិប្បាយ នៃមហាកាស្យបស់បុគ្គលីនេះ មិនមានពាក់ម្តុំហើយមិន
 មែនឈ្មោះយសោវង្សនោះទេ ។

ចុះបើក្សត្រនេះហ៊ានដល់រោយករបស់គេ មកថាជារបស់ខ្លួនបាន
 ថ្វីហើយក៏មិនហ៊ានអ្នកថាបានសាងអង្គរធំ ដែលជារបស់ក្សត្រដទៃ យើង
 មានសេចក្តីសន្សំយមកយូរណាស់ហើយ បើយសោវង្សមានតែនាមជា
 បញ្ចូលថាបានសាងក្រុងនោះ នាមនោះ ក៏មិនជាប៉ុន្មាន តែថាកសិណ ១
 ទៀតដែលជារបស់អាង យ៉ាងមាំអាចនឹងនាំឲ្យក្លីជាប្រាកដ គឺសិលា
 បារីកនៅស្តុកក្នុង ។

គេបានឃើញចម្ងាយ២៥គីឡូម៉ែត្រ ខាងទិសពាយ័ព្យស្រុកស៊ីសុផុន
 នៅកន្លែងហៅស្តុកកង់ធំ គោលថ្ម១ ចារឹកជាពាក្យខ្មែរសំស្ក្រឹត ដែល
 មានសេចក្តីប្លែកពីចារឹកទាំងឡាយ ក្នុងស្រុកខ្មែរ ហើយមានសេចក្តី
 ល្អៗ ជាច្រើន គោលនេះបានចាប់ផ្តើមក្រោយសករាជ៧៧៤ បន្តិច គឺ
 ក្នុងគ្រិស្តសករាជ១០៥២ មានឈ្មោះសទាសិវជាបុរោហិតរបស់ស្តេចជា
 អ្នកសរសេរ បុរោហិតនេះជាដំណាចមកពីបុរោហិតមុន ហើយដែល
 កាន់កាប់ការតាមដំណែលមុខក្រសួង ពីពាក្យកម្ពុជ គឺជាពន្យល់ការនៃពួក
 បុរោហិតក្នុង២៥០ ឆ្នាំ ពីសករាជ ៧២៤ ទៅដល់ ៧៧៤ ត្រូវនឹងគ្រិស្ត
 សករាជ ៨០២ ទៅដល់ ១០៥២ ពន្យល់ការនេះ មានឈ្មោះបុរោហិតធំៗ
 ទាំងអស់ ដែលបានគោរពប្រតិបត្តិក្នុងការរាជការ មាននាមស្តេចដែល
 បុរោហិតណានៅធ្វើរាជការ ងារការនិងទ្រព្យរបស់ដែលបានទទួល ក្នុងនិង
 ប្រាសាទដែលបានកសាង សេចក្តីទាំងនេះ សុទ្ធតែជាការពិត មិនគួរ
 សង្ស័យថា ក្រែងធ្វើតែតាមពន្យល់ការខ្លួនទេ ពន្យល់ការនេះមានភស្តុតាង
 មានតម្លៃណាស់ នេះហើយដែលយើងមើលក្នុងសត្វខ្មែរ អំពីរឿង
 យសោវរ្ម័ន ដែលមាននាមក្រោយ បរមសិវលោក ។

សព្វនេះមិនមែនធ្វើគ្រាប់ឲ្យដូចទេ ព្រាន់តែជាការជួយណែនាំប្រចារឹកនោះចេញពីថ្ម :

មន ព្រះបាទ បរមសិវលោក ចតុនគរស្រី យសោធរបុរ នាគម្រ
 ភេង ជនត ភរាជ អ៊ុំរី ហិរិហារលយ យកទុក នគរនោះ មនព្រះបាទ

បរមសិវលោក ស្ថាបនា វិក្កនាល គម្រតេន សិវស្រម ស្ថាបនា ព្រះ-
លីន្តិការ កន្តាល ។

ប្រែថាព្រះបាទបរមសិវលោកសាង(ចក) ក្រុងយសោធរបុរ ហើយនាំ
នូវស្តេចទេវតា (គម្រតេន ជិតតតរាជ) ចេញពី ហរិហរាលយ
ទៅតម្កល់ទុកក្នុងក្រុងនោះ រួចពីនោះព្រះបាទបរមសិវលោក បានសាង
ភ្នំកណ្តាល (វិក្កនាល) គឺព្រះតម្កល់សិវស្រម យកព្រះលីន្តិទៅដាក់
ជាកណ្តាល ។

ឯភ្នំកណ្តាលដែលពាក្យសំស្ក្រឹតហៅយសោធរគីរី គឺភ្នំយសោធរ
នោះ គ្មានឯណាក្រៅពីប្រាសាទបាយ័ននោះឡើយ គេឲ្យឈ្មោះថាភ្នំប្រា-
សាទឯណាដែលសាងនៅជាកណ្តាលវាំង ឬកណ្តាលទីក្រុង ដើម្បីជា
តំណាងភ្នំមេរុ ដែលជាភ្នំនៅជាកណ្តាលទ្វីបមាននិរាយក្នុងក្បួនវិជ្ជា
ផ្សេងៗ ក្នុងស្រុកឥណ្ឌា គឺប្រាកដជាកន្លែងដែលមានប្រាសាទបាយ័ន
នៅសព្វថ្ងៃនេះហើយ នៅក្នុងខ្សែបន្ទាត់ដែលដឹកខ្សែជើងភ្នំក ពីជ្រុង
ទាំង ៤ មកជួបគ្នា ។

បើប្រែតាមភាសាមានបែបយ៉ាងសព្វថ្ងៃ បារីកនៅស្តុកកក់ធំបាន
សេចក្តីថាដូច្នោះ យសោវរ្ម័នបានកសាងអង្គរធំនិងបាយ័ន ។

សួរថាព្រះ ដែលអយ្យកោអយ្យកា សព្វសិវធ្លាប់គោរពប្រតិបត្តិ
នៅប្រាសាទបាយ័ននោះតើជាព្រះអ្វី ? ឆ្លើយថាគឺជារូបលីន្តិ ក្រុងនេះ

យើងមិនបាច់ទៅរកដើមឫសឯណា ដែលនឹងនាំឲ្យផងនឹងនោះទេ ព្រោះ
 លីង្គនេះ ឃើញមានគំរូជាច្រើនណាស់ក្នុងស្រុកចម្ប៉ា និង ស្រុកខ្មែរ យើង
 ត្រូវតែចាំថា កាលពីយូរមកហើយនោះ មានកាន់សាសនាគោតប្រតិបត្តិ
 លីង្គដរាបដល់មកវេលានេះ មិនឃើញមានអ្វីជាទីតាសនឹងសំអាងទាំង
 នេះឡើយ នៅមានស្ថាន ១ ថែមនាំឲ្យសង្ស័យ ក៏ហាក់ដូចជាប្លែក
 ចន្លោះដែរ គឺថានៅលើសសរថែបាយនេះឃើញមានរូបព្រះពុទ្ធហើយ
 មានថែមពុកចង្ការស្រួចដូចជាផសី សេចក្តីត្រង់នេះ គេនឹងជឿបានថា
 ក្នុងវេលានោះស្តេចដែលសាងប្រាសាទបាយនេះ បានយកជាងដែលជា
 ពួកកាន់ពុទ្ធសាសនាឲ្យចូលធ្វើផង ថាជាងទាំងនេះ បានរចនានៅទីបន្ទាប់
 បន្សំនៃប្រាសាទនោះ ជាបែបដែលខ្លួនរាប់អាន ដូចជាស្តេចដែលរាប់
 អានក្នុងតែងតាមបែប ដែលកាន់នោះដែរ លុះយូរក្រោយមកចិត្តរបស់
 ស្តេចយសោវរ្ម័ន ដែលធ្លាប់អន្យាស្រ័យផ្លាស់ទៅជាចិត្តចង់បំផ្លាញវិញ
 ដោយកាន់យកជាប្រាកដនូវសាសនាដែលមានរូបជាទីតាំង ហើយមើល
 ទៅរូបព្រះពុទ្ធដែលជាប់ស្រាប់នៅនោះមិនបាន ក៏តាំងចាប់ធ្វើបំបាត់រូប
 ទាំងនោះចេញ ស្ថានត្រង់នេះ ហាក់ដូចជាពិតគ្រាន់បើ ។

ប៉ុន្តែក្នុងឆ្នាំ ១៧២៣ មានរឿង ១ ថ្មីទៀត ថែមទម្ងន់ទៅលើសេចក្តី
 សង្ស័យនោះ ដើម្បីនឹងឲ្យយល់បាននោះជាការប្រយោជន៍ត្រូវតែបរិយាយ
 បន្តិចអំពីផែនទីប្រាសាទបាយនេះ ។

(មានតទៅក្នុងខ្សែក្រោយទៀត)

សេចក្តីអធិប្បាយពីសេចក្តីចម្រើនក្នុងក្រុងកម្ពុជា

របស់លោក ហង់រី គួរដ៊ុល

បានហ្វាន់ចាស់ធំបំផុតក្នុងក្រសួងសិក្សាធិការជាសាធារណៈ

នៅប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីន

ក្រុមការ ជុំ-មេ ធ្វើរាជការនៅព្រះរាជបណ្ឌាល័យ

ប្រែជាភាសាខ្មែរ



អំពីលោក ហង់រី គួរ ដុំ អញ្ជើញមកលេង នៅព្រះរាជ
បណ្ណាល័យកាលពីថ្ងៃ ៦ អ៊ុត ឆ្នាំ ១៩២៧ ។

ឈ្មោះរបស់លោក ហង់រី គួរ ដុំ នេះមិនមែនជាឈ្មោះដែលមិន
ដែលឮ មិនដែលស្គាល់ដល់អ្នកស្រុកភ្នំពេញ ដែលមានអាយុច្រើន ។
ឡើយ អ្នកស្រុកភ្នំពេញ នឹងនឹកឃើញដោយជាក់ច្បាស់អំពីដែលលោក
គួរ ដុំ អញ្ជើញមកលេងនៅក្នុងភ្នំពេញ កាលក្នុងព្រះពុទ្ធសករាជ
២២៥៧ ។ ក្នុងកាលនោះ ខ្លួនលោកនៅកំពុងពេញស្វាហាប់ ធ្វើជាចាត់
ហ្វានសាលាធំបំផុត ក្នុងក្រសួងសិក្សាធិការ ជាសាធារណៈនៅប្រទេស
ឥណ្ឌូស៊ីន ប្រកបដោយសតិបញ្ញាជ្រៅជ្រះ ហើយមានអាការរាងកាយ
នោះពេញជាបុរសភាព លោកមានសេចក្តីស្រឡាញ់រាប់អានជាតិខ្មែរពន់
ពេកណាស់ ហើយលោកបានធ្វើការជាប្រយោជន៍ ដល់ការសិក្សារបស់
ជាតិខ្មែរក្នុងជាន់នោះជាច្រើន ។

លោកបានចូលទៅថ្វាយបង្គំ សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ សង្ឃ
នាយក ហើយប្រារព្ធប្រាស្រ័យ អំពីការរៀនសូត្រសម្រាប់ហាលវត្ត
ដោយយកតាមទំនៀមទម្លាប់សាសនា និងទម្លាប់ស្រុក ហើយថែមវិជ្ជាខ្លះ
ដែលនាំឱ្យងាយស្រួលក្នុងការប្រើប្រាស់ជាធម្មតា ។

លោក គួរ ដុំ និងសម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ បានចាប់ផ្តើមតែង
សេចក្តីធ្វើជាកូនសម្រាប់ភ្នំ ។ សិក្សា ប៉ុន្តែដោយនគរទាក់ទិនសស

កើតសង្គ្រាម ក៏លោក គួរដុំ ចូលទៅឯស្រុកបារាំងសេសវិញ ពាក់សក្តិ
 ឧប្បិសេសរមេទាហានទ្រុតកងទ័ពទៅច្បាំង ក្នុងវេលានោះគ្រាប់ថែកខ្លាំង
 ធ្លាក់មកត្រូវដាច់ដៃស្តាំលោកនិងខ្នងក្នុងមាន ប៉ុន្តែដោយសតិចញ្ញានិង
 ស្មារតីរបស់លោកដ៏ក្លៀវក្លាណាស់ នោះលោកក៏អាចទប់ទល់កំបាំង
 នូវសេចក្តីឈឺចាប់ទុក្ខសោកចេញ ហើយក៏រស់នៅក្នុងជាតិ ជាអ្នកធ្វើ
 ប្រយោជន៍ឲ្យមានផលប្រទេសជាច្រើន លោកបានខំប្រឹងធ្វើឲ្យនគរបារាំង
 សេស ស្គាល់ប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីនជាដើមទៅទៀត ហើយតាំងចាប់
 ផ្តើមថ្ងៃនៃ នូវសេចក្តីអធិប្បាយអំពីប្រយោជន៍ផ្សេងៗ របស់ប្រទេស
 ឥណ្ឌូស៊ីនជាច្រើន ហើយសេចក្តីដែលថ្ងៃនោះ សុទ្ធតែជាសេចក្តីយ៉ាង
 ឯកលេខ ១ ។

ក្នុងវេលានោះ ក្រុងកម្ពុជាខាតយ៉ាងធំ ព្រោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ
 ក៏ទិវង្គតទៅហើយ ឯគំនិតដែលផ្តើមគិតអំពីរៀបចំរបៀបសាលាវត្ត
 និងបោះពុម្ពសៀវភៅគ្រឿងរៀនជាបឋម ក៏គេភ្ញាំងភ្លេចសូន្យយំទៅ ។

នៅវេលាដែលបានឃើញលោក គួរដុំ មានដំណើរមកក្រុង
 ភ្នំពេញ ក៏ក្រុមជំនុំប្រឹក្សាការក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដែលមិនបានភ្លេច
 គំនិតប្រសើររបស់លោក បានអញ្ជើញលោកចូលមកក្នុងព្រះរាជបណ្ណា-
 ល័យ ជាកន្លែងដែលមិត្តចាស់របស់លោកប៉ុន្មានជួបជុំក្នុងទីនោះ អ្នក
 អង្គុយសំរុំខ្សែនាយាវ ដែលបានជួបនឹងលោកម្តងនៅក្រុងបារាំង បាន

ឲ្យពរសេព្វសាគុការដល់លោក ហើយបានអញ្ជើញលោកឲ្យថ្ងៃសេចក្តី
អំពីដែលលោកទៅបាត់ពីស្រុកខ្មែរជាយូរឆ្នាំ ហើយត្រឡប់មកវិញសម្គាល់
ឃើញសេចក្តីដែលប្លែកដូចម្តេចខ្លះ វេលានោះលោកសម្តែងសេចក្តីដូច
មានខាងក្រោយនេះនៅកណ្តាលជំនុំពួកមិត្តទាំងឡាយ ។

វេលាណាគេចេញពីក្រុងកម្ពុជា ទៅបាត់ជាច្រើនឆ្នាំហើយត្រ-
ឡប់ចូលមកវិញដូចយ៉ាងខ្លួនខ្ញុំនេះ នោះគេនឹងប្រទះឃើញសេចក្តីដែល
ប្លែកនឹងភ្នែកជាច្រើន នឹងគណនាពុំបាន កន្លែងដែលកាលពីដើមដេរ
ជាសភាសពេញទៅដោយស្មៅនឹងដោយព្រៃនោះ ឥឡូវនេះទៅជាផ្លូវ
ថ្នល់ ព័ទ្ធខាត់ខ្លាំងក្នុងទីក្រុង ទៅជាមានរុក្ខជាតិយ៉ាងល្អ ដែលគេដាំជាលំ
អរ ឬសម្រាប់យកផលបរិភោគវិញ កន្លែងដែលកាលពីដើមជាភូមិ
រម្ងាប់ប៉ោប៉ោនោះ ឥឡូវនេះទៅជាផ្លូវថ្នល់ទីក្រុងយ៉ាងធំ ហើយមានគេ-
ហស្តានចេនាជំរិតត្រឡប់ទីក្រុងនេះ មានតម្លៃស្មើនឹងទីក្រុងនានា ក្នុង
ប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីន សេចក្តីដែលបានចម្រើននេះមិនត្រឹមត្រូវឡើយ ឯ
សតិបញ្ញាក៏បានរលីងលឿនទៅមុខដែរ សាលាសម្រាប់សិក្សាក៏បាន
បង្កើតឡើងជាច្រើន ហើយបណ្តាសិស្សធ្វើតៗក៏ចេញពីសាលាក្បែរឡើយ
ស៊ីស៊ុរតិជាអនេក រីសេចក្តីចម្រើនទាំងឡាយនេះមានឫសគល់នៅឆ្ងាយ
ណាស់ ហើយឫសគល់ទាំងនោះក៏កើតមកអំពីសេចក្តីតុបតែងរបស់រាជ
ការប្រតិកម្មភ្នំភ័ត ដែលបានតាំងបង្កើតឲ្យមានជាយូរអង្វែងណាស់ហើយ

ប៉ុន្តែសេចក្តីដែលប៉ះពាល់ដល់ខ្ញុំក្នុងថ្ងៃនេះជាខ្លាំង គឺជាសេចក្តីចម្រើន
 នេះមិននាំឲ្យខានចម្រើនឬសាបសូន្យវិញខ្មែរសុទ្ធឡើយ ប្រហែល ៣០
 ឆ្នាំមកហើយ នៅក្នុងស្រុកអ្នកសេចក្តីចម្រើននាំឲ្យទទួលយកគំនិតយក
 ចែប យកទម្លាប់របស់បច្ច័យប្រទេសមកវិញ បោះបង់ទំនៀមទម្លាប់ក្នុង
 ស្រុកអស់អ្នកដែលមានពិធីមរៀនមក ភ្លេចគិតថាតែកាលណាផ្លាស់ភាព
 កេខ្លួននោះមុខជាផ្លាស់ទាំងចិត្តគំនិតនោះដែរ ហើយភ្លេចគិតថាដែល
 បោះបង់ភាសាខ្លួននឹងសេចក្តីជំនឿរបស់ខ្លួន ទៅកាន់យកភាសាផ្សេង
 និងគំនិតផ្សេងក្នុងសេចក្តីស៊ីវិល្យែដទៃនោះ មានសណ្ឋានដូចជាដើមឈើ
 ដែលរលើងឫសតឹងជាកន្លែងធ្លាប់ដុះ ហើយដែលមិនអាចនឹងរស់នៅបាន
 ក្នុងទីថ្មី ដែលគេយកទៅដឹកដាំឡើយ ។

ខ្ញុំទើបតែនឹងដើរគ្រប់សព្វ ក្នុងស្រុកជាច្រើននៅចុងបូព៌ាប្រទេស
 គឺស្រុកជប៉ុន ស្រុកចិន ស្រុកយួន ក្នុងស្រុកទាំងអស់នេះ ខ្ញុំសម្គាល់
 ឃើញថាគេបោះបង់ទំនៀមទម្លាប់ជាច្រើន ដោយហេតុថា បោះបង់
 ទំនៀមទម្លាប់របស់អ្នកប្រាជ្ញបុរាណចោលចេញ មនុស្សទាំងអស់ក៏បាន
 សេចក្តីវេទនា ព្រួយលំបាកជាខ្លាំង សេចក្តីដែលបោះបង់ទំនៀមទម្លាប់
 នេះហើយ នាំឲ្យកើតបដិបក្ខក្នុងគ្រួសារ នាំឲ្យកើតសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ
 មិនរៀបរយក្នុងនគរ នាំឲ្យកើតចលាចលក្នុងស្រុក មនុស្សទាំងឡាយ
 យល់ឃើញថា ធម៌អាថ៌កំបាំងខ្ពស់ក្នុងបច្ច័យប្រទេស អាចនឹងធ្វើឲ្យមាន

របៀបរៀបរយ គួរឈប់ដល់វិន្យត្រកូល ដល់ស្រុកកំណើតខ្លួនបាន
 ប៉ុន្តែវិន្យត្រកូលនិងស្រុកកំណើត ដែលកើតឡើងក្នុងបូព៌ាប្រទេស
 នោះ មិនមែនមានភាពសណ្តាន ឬលក្ខណៈដូចជាក្នុងបច្ច័មប្រទេសឡើយ
 ហើយមិនអាចនឹងព្រមព្រៀងធ្វើតាមច្បាប់ ឬការត្រួតត្រាស្រុកដែលតម្រូវ
 លើផែនដីដែលនៅក្នុងបច្ច័មប្រទេសឡើយ ដោយហេតុថាច្បាប់ឬការ
 ត្រួតត្រាស្រុក ក្នុងមជ្ឈិមប្រទេសនេះ និយមយកតាមទំនៀមទម្លាប់
 បុរាណក្នុងសាសនានេះនឹងក្នុងលោកសន្តិវាស ។

សេចក្តីដែលពោលមកនេះ មិនមែនជាថាមជ្ឈិមប្រទេស មិនបាន
 រៀនអ្វី មិនបានយកបែបអ្វីច្បាប់ប្រទេសឡើយ ព្រោះថាសេចក្តីចេះ
 ដឹងឬវិជ្ជាចូលគ្នា កើតឡើងជាសេចក្តីផ្តាសាយរួមគ្នាទៅវិញទៅមក ត្រូវ
 តែឲ្យចំណែកទាំង ២ របស់មនុស្ស ស្គាល់គ្នាទៅវិញទៅមក ហើយរាប់
 អានគ្នាទៅវិញទៅមក គឺថាឯមជ្ឈិមប្រទេសដែលអាក់ខានជាយូរអង្វែង
 ក្នុងការរិះរកវិជ្ជាផ្សេងៗនោះ ត្រូវការដល់វិជ្ជាទាំងឡាយ ដែលបច្ច័ម
 ប្រទេសបានរកឃើញ ដើម្បីនឹងធ្វើឲ្យបានជឿនដំណើរទៅខាងមុខ ឯ
 បច្ច័មប្រទេស ដែលបានស្រូបចូលទៅជាអង្វែងឆ្នាំក្នុងសេចក្តីចម្រើនដោយ
 របស់មានរូបនោះ ត្រូវទទួលអំពីមជ្ឈិមប្រទេសទៅវិញ មេរៀនដ៏
 ប្រសើរអំពីធម៌អាថ៌និងក្បួនខ្នាត ត្រូវឲ្យអស់អ្នក យកចិត្តទុកដាក់ទំរៀន
 សូត្រសិល្បសាស្ត្រនិងក្បួនថ្លែងសារពើក្នុងនាលោកិយរបស់យើង ដូច

យ៉ាងអ្នកប្រាជ្ញរបស់យើង ខំព្យាយាមដើម្បីឲ្យយល់សាសនាអ្នក ពន្យល់-
វតារបស់អ្នក និងក្បាច់អលង្ការរបស់អ្នក ។

ប៉ុន្តែដែលអ្នករៀនសិល្បសាស្ត្រទាំងឡាយ របស់យើងនោះ ត្រូវ
កុំបោះបង់ចោលការរៀនសូត្រ ក្នុងក្បួនខ្នុរសម្រាប់សាសនាអ្នកឡើយ ។

ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សណាស់ ដែលខ្ញុំបានសង្កេតឃើញថាមាន
អស់លោក ដែលជាអ្នកចេះដឹងច្រើន ក្នុងចំណោមនេះ ហើយលោក
បានសិក្សាវិជ្ជាក្នុងបច្ច័មប្រទេស ដោយជ្រៅជ្រះផង បានចូលជួយជ្រោម
ជ្រែង ដើម្បីធ្វើឲ្យបានចំណេះវិជ្ជាខ្មែរមានជីវិតរស់រូបឡើងវិញផង ។

ការរចនាខ្មែរដែលកប់បាក់ទៅ គេភ្លេចសូន្យយឹងគ្មានទឹកនា នោះឥឡូវ
នេះមានជីវិតចម្រើនឡើងវិញហើយ។ ប្រទេសអឺរ៉ុបក៏ត្រូវការ ដល់សេចក្តី
ចម្រើននេះដែរ ឯភាសាសម្រាប់សាសនា និងសម្រាប់សេចក្តីចេះដឹង
របស់អ្នក គឺភាសាបាលីនោះ ក៏បានចម្រើនឡើងវិញដែរ ដោយ

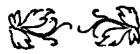
អំណាចសេចក្តីឧហាតខ្ញុំប្រឹង នៃព្រះសង្ឃទាំងឡាយ ដែលចេះដឹងជ្រៅ
ជ្រះ ហើយដែលមានយសសក្តិធំៗ មានសេចក្តីខ្ញុំប្រឹងរបស់លោកគ្រូ
ព្រះមហាវិមលធម្មជាដើម ដែលខ្ញុំបានស្គាល់លោកជាប្រាកដ ហើយ
ដែលខ្ញុំស្តាយលោកជាទីបំផុត បេចក្តីខ្ញុំប្រឹងរបស់លោក នាំឲ្យសាលា
បាលីចម្រើនជាច្រើន ចំនួនលោកសង្ឃដែលចូលសិក្សា ក្នុងសាលា
នោះ ចេះតែបន្ថែមឡើងឥតអាក់ ដើម្បីសិក្សានូវវិទ្យាសាស្ត្រប្រាកដ

នៃធម៌អាថ៌ ហើយខាងក្រោយនេះ ដោយអំណាចសេចក្តីឧស្សាហ៍
 របស់ស្រ្តីម្នាក់ ដែលមានសតិបញ្ញានិងចិត្តថ្លៃថ្លាទូលាយ ព្រមទាំង
 វិជ្ជានិងសេចក្តីស្រឡាញ់រាប់អានដល់ជាតិ និងដល់ទំនៀមទម្លាប់របស់
 អ្នក ទើបព្រះរាជបណ្ឌិតយដែលស្រ្តីនេះ ទើបនឹងតាំងផ្ដើមបង្កើតឡើង
 ដោយសេចក្តីឧបត្ថម្ភនៃ ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះស៊ីសុវត្ថិ មិនទាន់
 បានយូរប៉ុន្មានក៏ទៅជាតូចណាស់ទៅហើយ ស្ទើរតែនឹងគ្មានកន្លែងតម្កល់
 គម្ពីរសាស្ត្រា និងវត្ថុផ្សេងៗ សម្រាប់សាសនា ដែលជាប់បុរាណ
 ដែលបណ្តាស្រ្តីក្នុងស្រុកខ្មែរនាំមកដម្កល់ ដើម្បីថែរក្សាកុំឱ្យអន្តរាយ ។
 ក្នុងគ្រាឯឡូវមានទាំងទស្សនាវដ្តីខ្មែរ ផ្សាយដំណឹងទៅក្នុងកម្ពុជ
 ប្រទេស ឱ្យបានដឹងនូវតន្ត្រីវិភាគនិងធម៌អាថ៌ផ្សេងៗ ដែលធ្លាប់ជឿក្នុង
 ស្រុក និងរឿងរ៉ាវ ឬ ដំណឹងអ្វីៗ ដែលមានក្នុងបច្ច័យប្រទេសផង
 ដូច្នោះឃើញថាបណ្តាស្រ្តីខ្មែរមានសេចក្តីសោមនស្សនឹងអតីតកាលរបស់
 ស្រុកខ្លួន ហើយនឹងបានច្រើនតែឃើញមុខមាត់រាល់តែថ្ងៃ ដោយអំណាច
 ជ័យជំនះរបស់ស្រុកខ្លួនក្នុងជាន់ដើម ហើយក៏នឹងបានច្បាស់នូវសេចក្តី
 ខ្ពង់ខ្ពស់ឧត្តមនៃគល់គោត្ររបស់ខ្លួន ឃើញថាខេមរជាតិទំយកចិត្ត
 ទុកដាក់ធ្វើតាមទំនៀមទម្លាប់ក្នុងបច្ច័យប្រទេសផង ហើយទម្លាប់ខ្លួនបន្តិច
 ម្តងៗ ដើម្បីលើកយកទំនៀមទម្លាប់បុរាណរបស់ស្រុកមកតម្កើងផង
 ហើយពុំណែកខាងខ្លួន ក៏ច្រើនមុខមាត់ជាអនេក ដែលបានឃើញ

ក្រុងបារាំងសេស បានចូលជួយឧបត្ថម្ភដោយពេញទំ ដើម្បីធ្វើឱ្យ
ទំនៀមទម្លាប់សម្រាប់ស្រុកនេះ មានជីវិតឡើងវិញ ។

ហាងរី - គួរផ្សំ

ចាងហ្វាងចាស់ធំបំផុតក្នុងក្រសួងសិក្សានៅប្រទេសឥណ្ឌូស៊ីន



គតិលោក

ឧកញ៉ាសុត្តន្តប្រឹក្សា ឥន្ទ រៀបរៀង

(កថាខ្សែ ១)

ន័យមួយវិញទៀត មានពួកខ្លះជឿសំពះរូប យាយទៃពេបន់ស្រន់
 យាយទៃពេដោយក្តីប្រាថ្នា អ្នកកាន់សំពះយាយទៃពេនេះក៏ពុំដឹងដើមហេតុ
 រឿងប្រវត្តិនៃយាយទៃពេនោះជាអ្វី ? រូបយាយទៃពេនោះកាលរស់នៅ តើ
 គាត់ជាទេវតា ឬជាមនុស្សយើងនេះ គាត់ជាប្រពន្ធភាណា ? តាមនោះឈ្មោះ
 អ្វី ? កាលរស់នៅតើមានបុណ្យបារមីអាចជួយដោះទុក្ខខ្សែយ៉ាងណាខ្លះ ?
 ឬបានជួយប្រាប់សត្រូវខ្សែយ៉ាងណាខ្លះ ? ជួយការពារសត្វពេកយ៉ាងណា
 ខ្លះ ? មានគុណនឹងផែនដីយើងនេះដូចម្តេចខ្លះ ? តម្រាមរឿងប្រវត្តិយាយ
 ទៃពេនោះតើមាននៅក្នុងតម្រាមព័ន្ធរាវ ឬក្នុងគម្ពីរសាស្ត្រាបាលីឯណា
 បានជាពួកនេះទៅជឿ ទៅបូជាអ្នកថាពួកនោះ អើបើដូចជារូបនាង
 សាណ្តីក៏ មានក្នុងព័ន្ធរាវបុរាណវិសេស នោះទើបគួរដល់លោកអ្នក
 ជាតិបុរាណវិសេសគេគោរពបូជា ព្រោះនាងកាលរស់នៅនោះ បានជួយ
 អាសាមហាក្សត្រិយ៍ចេញជានាយាហាន លើកពលយោធា ច្បាំងនឹង
 ពួកបច្ចាមិត្រ វាយយកទេវតាផែនដីរបស់ជាតិខ្លួនបានមកវិញ ដល់
 ក្រោយនាងអស់បុណ្យដោះយ ដៃពួកបច្ចាមិត្រចាប់ទៅដុតភ្លើងទាំងរស់

ពួកអ្នកនគរគេនឹកដល់គុណនាង ដែលជួយយកភាសាផែនដីនោះ
ទើបគេនាំគ្នាសិតសាងរូបនាងទុក គឺជាស្រីអស្ចារ្យតម្កល់ឲ្យពួកជាតិដូច
គ្នាគេរតបូជារបស់គេ លុះត្រាដល់មកសម័យឥឡូវនេះ ។

ឯយាយទៃពនោះ តើកាលតាតវរស្តនៅ បានជួយដោះទុកជាតិខ្មែរ
យើងយ៉ាងណា ? ទើបបានបុរាណចាស់គេសាងរូបយាយទៃពនេះទុក
ឲ្យពួកខ្មែរយើងគោរពបូជារូបតាត ត្រាដល់មកឥឡូវនេះ ។

មួយទៀតពាក្យទិព្វ សព្វនេះជាភាសាប្រែប្រួលខ្មោចយក្ស អើរឿង
ខ្មោចយក្សនោះ សឹងជាសត្រូវនឹងជាតិមនុស្សយើងនេះទេ ហេតុម្តេចក៏
គេទៅជឿទៅបូជារវនោះទៀត ឬពាក្យទៃពសព្វនោះតំរិមនជាទៃពនោះ
ទេ គឺជាសព្វទៃពហៅថា នាងទេវីធីតា សំដៅយករូបនាង ឧមាភោគវតី
ជាអគ្គមហេសីនៃព្រះឥសូរនោះទេដឹង ព្រោះមនុស្សជាតិដើមកាន់សាសនា
ព្រះឥសូរធិបតី រាប់អាននាង ឧមាភោគវតី ព្រោះនាងជាមហេ-
សីនៃព្រះឥសូរនោះ ទើបគេសិតសាងរូបនាងតាំងទុកមក ហៅថា
យាយទៃព ។ នោះដល់យូរមកយារពាក្យហៅថាយាយទៃពយ៉ាងនេះទេ
ដឹង អើបើទុកជារូបនាង ឧមាភោគវតី ក្តីយើងជាឧបាសកឧបាសិកា
រាប់អានព្រះពុទ្ធសាសនានេះ មិនត្រូវទៅគោរពសំពះបូជារូបយាយទៃព
នោះទេ ធ្វើឲ្យសៅហ្មងខាតបង់ក្រៃសណីយ៍របស់ខ្លួន សោះទទេ
យ៉ាងនេះ ។

មួយទៀតមានអ្នកខ្លះទៅជឿពាក្យព្រាង និយាយកុហកកូនក្មេង
 តមកថា ក្នុងក្រោមនៅខែត្រ ស្រុកសៀមរាប ១ ក្នុងត្រង់លនៅខែត្រ ស្រុក
 ជើងព្រៃ ១ ក្នុងទាំង ២ នេះពុំមានឈើដុះលើច្រូងប្រាងដូចយ៉ាងក្នុងទៀតវា
 គឺក្នុងនេះកាលព្រះរាមចងថ្នល់ លើកពលពួកពានរ ទៅយុទ្ធនានឹងក្រុងរា-
 ណាសូរនៅកោះលង្កា បានប្រើឲ្យកំហែងហានុមានជញ្ជូនថ្នល់ក្នុងថ្នល់ហានុ-
 មានមានរទ្ធិខ្លាំងចងក្នុងតូចធំ នឹងសរសៃរោមហើយហោះមក ឯក្នុងព្រំនេះ
 ដាច់ចាករោមហានុមានធ្លាក់សំយុងចុងចុះក្រោមបានឡើងលើ ទើបឈើ
 មិនដុះបាន កូនក្មេងឥតសតិបញ្ញាក៏ជឿតាមប្រកាន់មាំថាមែន ដល់ខ្លួន
 ចាស់ក៏នៅតែជឿ ព្រោះពុំមានសតិសម្បជញ្ជូននឹងពិចារណាមើលហេតុ
 មើលបច្ច័យធម្មតា លោកឡើយ ដូចនិទានរឿងតា ហ្លួន-ឡួន
 មានកូនប្រសា ២ នាក់ ឯចៅបងជាមនុស្សឥតសតិបញ្ញា ឮតែពាក្យឥតក
 ក្មេកថាដូចម្តេចក៏ធ្វើតាម ឯតាហ្លួន-ឡួន ក៏ស្រឡាញ់រាប់អានចៅបង
 នោះ ឯចៅបងពុំគាប់ចិត្តឥតក្មេក ព្រោះជាអ្នកមានសតិបញ្ញា មិនឲ្យមិន
 ប្រថតាមការខុសការមិនគួរជឿ ។

ថ្ងៃ ១ តាហ្លួន ឡួននាំចៅកូនប្រសាទាំង ២ ចុះទូកចែវទៅព្រៃ
 ដើម្បីទៅកាប់ឈើ លុះចែវទៅដល់ទីវាល ១ ឮសម្លេងគ្រឿលរាយកង
 ឡើង ឥតក្មេកក៏សួរចៅកូនប្រសាថា អើដី សត្វគ្រឿល សត្វត្រយង
 នោះម្តេចក៏វាមានសម្លេងឮខ្លាំងម៉្លោះ ។

កូនប្រសាបនឆ្លើយថា : បាទ បាទ ជាវមានសម្លេងឮទោះព្រោះកវ
វែង ទើបបានជាវមានសម្លេងឮ ឯចៅកូនប្រសាប្អូនចែវកន្សៃបាទឮពាក្យ
អ្នកទាំង ២ និយាយត្រូវគ្នាដូច្នោះ ក៏ខាតចិត្តណាស់ ទើបឆ្លើយកាត់ឡើង
ថា សត្វហ្មឺនកូនកាត់នោះ តើកវវែងកាលណាម្តេចវមានសម្លេងវែងវ

ឯចៅភាពុកភ្នែកកូនប្រសាបន ក៏ចាស់បញ្ញាពុំអាចឆ្លើយតប ទើប
នាំគ្នាស្ងៀមនៅ លុះចែវទៅដល់ទីគោកទួល ១ ទួលនោះរលីងពុំមានស្មៅ
ដុះ ទើបឥតុកភ្នែកសួរទៀតថា អើទីទួលនេះម្តេចពុំមានស្មៅដុះ ឯចៅ
កូនប្រសាបនឆ្លើយថា កាលដើមតាព្រហ្មតាតមកដាំបាយ ហើយតាត
ជាត់ទឹកបាយទៅលើទួលនេះ ហេតុនោះទើបស្មៅដុះពុំបាន ព្រោះទឹក
ក្តៅត្រូវស្មៅស្ងប់អស់ ។

ចៅឥតុកភ្នែកក៏ទទួលថា អើមែន ទឹកបាយតាព្រហ្មតាតជាត់ដាក់
ទៅលើទីនេះ ស្មៅឯងដុះឯណាបាន ។

ឯចៅកូនប្រសាប្អូនក៏ឆ្លើយកាត់ឡើងថា មនុស្សក្បាលទំពែកសក់វ
មិនដុះនោះ តើតាព្រហ្ម តាតជាត់ទឹកបាយដាក់លើវែវឬម្តេច អ្នកទាំង
២ ក៏ចាស់ស្ងៀមទៅ លុះចែវទៅដល់ទីជ្រុងភ្នំ បានឃើញថ្មបែកប្រះ
ឥតុកភ្នែកក៏សួរថា អើហេតុអ្វីថ្មនេះក៏បែកដូច្នោះ ចៅកូនប្រសាបនឆ្លើយ
ថា កាលព្រះរាមព្រះលក្ខណ៍ លោកអូសព្រះខ័នមកគ្រងនេះ ថ្មនេះត្រូវ
រឹងចុងព្រះខ័ន ទើបវបែកយ៉ាងនេះ ឯឥតុកភ្នែកក៏តបថា អើព្រះខ័នព្រះ

រាមនោះមុតណាល់ តែលោកអូសទៅត្រូវអ្វីៗ ហើយ គង់បែកគង់ជាចមិន
ខាន ។

ទៅកូនប្រសាប្អូនក៏ឆ្លើយកាត់ឡើងថា ចង្វែកក្អិតមនុស្សយើងនោះ
តើព្រះរាមអូសព្រះខ័នដែរឬ បានដាក់បែកយ៉ាងនេះ ។

ឯអ្នកទាំង ២ ក៏ទាល់បញ្ហាមិនអាចហើបហាថាអ្វីទៅទៀតឡើយ
ទើបចែកទៅដល់ព្រះឈឺ នាំគ្នាកាប់បានកំរិតមកផ្ទះវិញ ។

ឯនិស្តាប់មើលចុះមនុស្សយើងនេះ សឹងឥតបញ្ហានឹងពិបារណាឲ្យ
ឃើញហេតុឃើញធម្មតារណកិយ ទៅធ្វើតែសម្តីព្រេងនិយាយបញ្ជាក់
កូនក្មេងលេងតៗ មក ដូចភា ញូ ឡូ ឡូ ចាញ់សម្តីទៅកូនប្រសាប្អូន
ដូចពណ៌នាមកនេះ ។

មួយទៀតជាតិមនុស្សប្រុសយើង ទោះជាខ្មៅល្ងង់ទោតយ៉ាងណាៗ
ក្តី ក៏តុំទទួលខ្លួនថាទោតថាជុំចេះនោះឡើយ សឹងអ្នកថាខ្លួនចេះដឹងថាខ្លួន
មិនទោតទាំងអស់ ។

ដូចនិទានទៅទោតម្នាក់ជិះក្របីទៅស្រែយកស្រូវ ១ ល្អីទៅសាបផង
ទៅនោះគិតថាអញជិះក្របីនេះវាធ្ងន់វាហើយ បើឯងជាក់ស្រូវ ១ ល្អីនេះ
លើខ្លួនវាទៀតវាវិតតែធ្ងន់វាណាស់ គួរតែជួយទូលវាកុំឲ្យគ្នាធ្ងន់ទោត ទៅ
នោះគិតដូច្នោះហើយ ទើបជិះក្របីទូលស្រូវចរទៅកាន់ស្រែនៃអាត្មា ។

កាលណោះមានមហាក្សត្រាធិបតី ប្រើរាជអមាត្យឲ្យដើរកមើល
 មនុស្សឆោតក្នុងព្រះនគរក្រៅព្រះនគរ ថាបើមានមនុស្សនោះចូលទៅគាល់
 នឹងព្រះរាជពានរង្វាន់ឲ្យរាជអមាត្យតាមក្តីតាម ឯអមាត្យក៏ដើរក្រេចមើល
 មនុស្សទាំងឡាយតាមជំបន់ ពុំឃើញមានមនុស្សឆោត ១ ឡើយ លុះ
 ដើរមកដល់វាលស្រែ បែរទៅឃើញចៅជិះក្របីទូល ល្អស្រូវដូច្នោះ ក៏
 សម្គាល់ថាចៅនេះឆោតពិតប្រាកដ ទើបសួរទៅថា ចៅឯងនេះជិះលើខ្នង
 ក្របីហើយ ស្រូវ ១ ល្អនោះម្តេចមិនដាក់លើខ្នងក្របីទៅ ម្តេចចាំទូលផង
 ចៅឯងម្តេចឆោតម្ល៉េះ ចៅឯងឆោតប្តូរឆ្នាំណា ឯចៅនោះពុំទទួល
 ខ្លួនជាឆោតល្ងង់ ទើបតបទៅថា ខ្ញុំបាទនឹងឆោតល្ងង់កាលណាគឺខ្ញុំបាទ
 ចេះ ចេះគិតឃើញថាខ្លួនជិះលើខ្នងគ្នា ៗ ធ្ងន់ ១ សារហើយ សមដាក់ស្រូវ
 ១ ល្អថែមលើខ្នងគ្នាទៀតធ្ងន់គ្នាក៏រឹងទ្វេឡើង ។ ហេតុនោះខ្ញុំបាទមេត្តា
 ក្របីខ្ញុំបាទ ទើបជួយទូលវាយាំងនេះហេតុដូចម្តេចក៏លោកមកពោលថាខ្ញុំ
 បាទឆោតល្ងង់នោះ ។

ឯរាជអមាត្យនិយាយពន្យល់ទៀត ចៅនេះក៏មិនទទួលតាមថាខ្លួន
 ចៅឆោតឡើយ រាជអមាត្យអស់ប្រាជ្ញា ទើបគិតថាមែនហើយ មនុស្ស
 យើងនេះប្រតិបត្តិការខុសឆោតល្ងង់ដាច់នៅប្រកាន់ខ្ជាប់ហើយ ពោះចេះ
 និយាយពន្យល់យ៉ាងណា ។ ក៏មិនតាម នៅរឹងទទឹងដោយទិដ្ឋភាព រាជ
 អមាត្យនោះរកមនុស្សឆោតល្ងង់ទទួលខ្លួនជាចៅល្ងង់ពុំបាទឡើយ ហើយ

ក៏ចូលទៅព្រះនគរ ក្រាបទូលស្តេច ដោយសេចក្តីរកពុំបានមនុស្ស
ទទួលខ្លួនទោតដូចពណ៌នាមកនេះ ។

មានរឿងតម្រាបយូនស្រឡាញ់ចុះទោត ដូចសត្វស្និតស្នា ១ បាន
ឃើញកូនក្រមុំចៅនាយដង្ហែវម្នាក់ ក៏កើតចិត្តស្រឡាញ់ចង់បានជាករិយា
បើចូលទៅនិយាយនឹងដង្ហែវ ជាមាតាបិតានៃនាងថា ខ្ញុំស្រឡាញ់កូន
ក្រមុំលោក សូមលោកមេត្តាដល់ខ្ញុំ ឯរឿងតែងដាក់ហាមផ្តល់នោះសូម
ឲ្យលោកបង្គាប់មកចុះ ខ្ញុំនឹងរៀបមកជូនឲ្យពេញចិត្ត កុំឲ្យលោកកោត
ញញើតឡើយ ។

ឯដង្ហែវនោះ ឮស្និតស្នាមកពោលពាក្យ ចង់បានកូនខ្លួនជាប្រពន្ធ
ដូច្នោះ ក៏គិតថាអាស្និតស្នានោះ ជាជិតថយថោក មិនគួរនឹងលើកកូន
ក្រមុំឲ្យជាករិយាឲ្យខូចវង្សកូនអញ បើនឹងមិនឲ្យវា ៗ ជាសត្វអង្កែពាចកាច
យោរយោ វាអាងចង់មិននឹងក្រចកជើងវាជាការុធ វានឹងយាយឯងឲ្យដល់
នូវក្តីវិនាសទៅផ្សេង ៗ បើដូច្នោះ មានតែគិតនិយាយលល្អិតកាត់ការុធ
វាចេញ ទើបកែវាយកខ្លួនសុខបាន គិតហើយនាយដង្ហែវនិយាយទៅ
ថា អើស្និតស្នាអ្នកឯងមកចង់បាន កូនយើងជាករិយានេះ យើងក៏តាប់ចិត្ត
ណាស់ចង់បានបាឯងជាកូនជាចៅពិត ៗ ព្រោះយើងឥតវិទ្ធិអំណាចនឹង
រក្សាវង្សត្រកូលឲ្យមាំមួនតទៅ តែខាងចិត្តកូនក្រមុំយើងនេះ ជាការស្ម័គ្រ
ត្រាក់ត្រាមស្រឡាញ់បាឯងឬយ៉ាងម្តេច នោះយើងពុំទាន់ដឹង បើដូច្នោះ

ចូរចាង ទៅនេះសិនចុះចាំយើងចូលទៅនិយាយនឹងវាមើលសិន ថា
 ហើយទើបចូលទៅក្នុងផ្ទះបន្តិចក៏ចេញមកវិញ ហើយនិយាយថា យើង
 បាននិយាយនឹងកូនយើងស្រេចហើយ វាព្រមស្ម័គ្រនឹងអ្នកឯងដែរ តែវា
 ថាអ្នកឯងមានក្រចកវែងស្រួចណាស់ ក្រែងបានគ្នាទៅ អ្នកឯង លូកច្រ-
 វែងលេង បិចថ្កាស់ បិចដោះក្តី វាខ្លាចក្រែងមុតថ្កាស់ មុតដោះ មួយ
 ទៀតក្រែងអ្នកឯង ថើប ឧប ជញ្ជក់ថ្កាស់ ឬមុខមាត់ទៅប៉ះត្រូវចង្កូមនឹងមុត
 ហេតុនេះ បើអ្នកឯង ឲ្យយើងកាត់ចង្កូមកាត់ក្រចកចេញខ្លះ នោះទើបកូន
 យើងវាព្រម ។

ឯសិល្បៈតោលុះអំណាចក្តីយូរស្រឡាញ់ គ្របសន្តិភ័ក្តិទើបថា
 អញ្ជើញលោករកគេមកកាត់ក្រចកកាត់ចង្កូមចុះ ថាហើយក៏ដេកហាមាត់
 លាត់ក្រចកឲ្យនាយជំនឿកាត់ នាយជំនឿក៏ហៅកូនក្នុងជួយគ្នាកាត់ គ្រឿង
 អាវុធនៃសិល្បៈតោនោះ ឯសិល្បៈតោនោះ ក៏លុះត្រូវគេកាត់ក្រចកដកចង្កូម
 អស់ហើយ ក៏ស្បើយកម្លាំងស្បើយវិទ្ធិចុះ ឯនាយជំនឿនោះដឹងថាសិល្បៈ
 តោ អស់វិទ្ធិហើយក៏ហៅកូនក្នុងជួយគ្នាដេញវាយសិល្បៈតោ អ្នកខ្លះ
 បានដំបង ខ្លះបានដាវលំពែង តាំងដេញចាក់ ដេញប្រហារសិល្បៈតោ ។
 អស់វិទ្ធិនឹងតស៊ូ ក៏រត់ចូលព្រៃទៅ បានសេចក្តីវេទនាផ្សេងៗ ហោងៗ

រឿងនេះឯងស្តាប់មើលចុះ ហើយប្រៀបដោយមនុស្សយើងសព្វថ្ងៃ
 នេះ មានលោកបៅអធិការ ឬលោកអ្នកឯណាៗ មានសម្បត្តិ ត្រូវ

មេស្រីអ្នកលេងវិចារណ្ណាដោយកលកាមរត ថាវាដោយ ហើយលើក
 សម្បត្តិឲ្យទៅវាមុនអស់ ដល់ខ្លួនសឹកទៅវាគេចជាមិនស្នេហាវិញ នឹង
 ពាយកទ្រព្យសម្បត្តិវិញ វាគេចកែប្រែជាពុំបានទទួល មិនបានដឹងពុំទ្រព្យ
 នោះ នឹងយកវិញពុំបាន ដូចយ៉ាងសត្វសិស្តភោ ឲ្យគេកាត់ក្របកដក
 ចង្កឹមអស់ គួរគិតមើលទៅទៀតចុះ តាមរឿងយូនស្រឡាញ់ពោត
 នេះឯង ។

និទានក្នុងទសជាតក ថាកាលណាមហោសថបណ្ឌិតរត់ចោលនាង
 អមរាទេវី កៀសអាត្មា ជាមនុស្សសាមញ្ញ ទៅនៅអាស្រ័យនឹងពួកស្នូន
 ឆ្នាំងនោះ ក្រោយនោះអាចារ្យទាំង ៤ នាក់ គឺអាចារ្យ សេនន្ត ១,
 អាចារ្យបក្កិសរ ១, អាចារ្យកោមិទ្ធ ១, អាចារ្យទេវីទ្ធ ១, អាចារ្យ
 ទាំង ៤ នោះ ដឹងថាព្រះមហោសថបណ្ឌិតរត់ចេញចាកលំនៅ ដោយ
 កលឧបាយរបស់ខ្លួន ដែលទូលញ្ជះញង់ឲ្យព្រះបាទវិទេសរាជ កើត
 ស្អប់ចៅមហោសថនោះ សមត្ថិប្រាថ្នាខ្លួនហើយ ក៏មានចិត្តត្រេកអរក្រៃ
 ពេក កើតចិត្តប្រមាទនាង អមរាទេវី ជាកិរិយាវៃពោធិសត្វ ចង់បាន
 នាងជាកិរិយាទី១ ។ តែកាលអាចារ្យទាំង ៤ គឺទៅចង់នាងអមរា
 នោះ សឹងគិតគំនិតរៀនខ្លួននឹងបានដឹងគ្នាក៏ទេ ។

ថ្ងៃ ១ អាចារ្យទាំង ៤ ប្រើមេអណ្តើក ឲ្យនាំយកមាសប្រាក់ទៅ ដូន
 នាង ហើយនិយាយផ្លូវលោកិយផ្សាស្រីមេម៉ាយប្តីចង់ចោល ។

ឯនាងអមរា កាលណាបើដឹងថាអាចារ្យទាំង ៤ ចង់បាននាង
 ដូច្នោះហើយ ក៏និយាយប្រាប់ទៅមេអណ្តើកទាំង ៤ នាក់នោះថា ខ្លួននាង
 ជាស្រីមេម៉ាយប្តីរត់ចោលនៅកណ្តែងឯកាងកំពង់ ឥឡូវបើលោកអាចារ្យ
 មេត្តាប្រោសនាងឲ្យបានទីពឹងនោះ នាងក៏សែនត្រេកអរនឹងគុណលោក
 អាចារ្យណាស់ហើយ នាងក៏ព្រមតាមអច្បាស្រ័យ តែឯងទៅប្រាប់នាយ
 ទី១ ៗ ថាបើលោកចង់មកផ្ទះនាងនោះ ឲ្យអញ្ជើញមកវេលាយប់ស្អែក
 នេះ ថាហើយទើបសរសេរជាសំបុត្រ កំណត់សញ្ញាពេលឲ្យមក ស្រេច
 ហើយប្រគល់ឲ្យមកមេអណ្តើកទាំង ៤ ឲ្យនាំទៅឲ្យនាយនៃខ្លួនទី១ ៗ
 ក្រោយនោះនាងអមរាចាត់ប្រើទាសាទាសី ឲ្យដឹករណ្តៅ ១ ដង្រែលិច
 ក្បាល ហើយឲ្យយកលាមកចាក់ទឹកឲ្យរលាយ ចំនួនគ្រឹមចង្កាមាត់
 ហើយឲ្យធ្វើជាយន្តគន្លឹះបិទបាំងទាំងនៅពាន់ទឹក ហើយទាសីចាំនៅរក្សា
 នាងឲ្យសញ្ញាដល់ទាល់ទាំងឡាយតាមឧបាយនាងគិតនោះឯង ។

ឯអាចារ្យសេនតិ លុះបានទទួលសំបុត្រនាង បានអានមើលដឹង
 សេចក្តី ហើយក៏ត្រេកអរក្រៃពេក លុះដល់ព្រឹកយប់ម៉ោង ៨ អាចារ្យ
 ក៏រៀបខ្លួនចាត់ចែងតែងកាយស្បែកពាក់សម គួរហើយ ក៏ចេញចាកគ្រឹះ-
 ស្ថាន ដើរឆ្ពោះទៅកាន់ផ្ទះនាង អមរា ដល់ហើយ ក៏ឈរនៅមាត់ទ្វារ
 រក្សាទ្វារជាសញ្ញា ។

ឯពួកពាសីពាសាណាង អមរា ឃើញអាចារ្យ សេនេត មក
ដល់កន្លែងចេញទៅទទួល ហើយនាំចូលទៅក្នុងបន្ទប់ទឹកនិយាយប្រ-
លោមថា លោកនាយខ្ញុំម្ចាស់ផ្កាថា បើលោកតាមកដល់ សូមឲ្យលោក
តាងតទឹកជម្រះសរីរកាយ បំប្រាស់ទឹកអប់សិន សូមអញ្ជើញឡើង
ដំណាក់ព្រះនាង ។

ឯអាចារ្យ សេនេត ត្រូវមេពាសីពាសាណាង ក៏ព្រមផ្លាស់សំពត់
អាវចិញ្ចៀនពេជ្រឲ្យមេពាសីពាសាណាង មេខ្លះនាំចូលទៅក្នុងបន្ទប់
ឲ្យអង្គុយលើក្តារយន្ត មេខ្លះយកផ្តិតប្រាក់ដងទឹកស្រោច មេខ្លះធ្វើជាជួយ
ដុសក្តែលឲ្យ លុះឆ្លុតបានតិចមេអស់នោះទាញយន្តឡើង ឯក្តារនោះក៏
ភ្លាត់ចាកទីបេះឡើង អាចារ្យ សេនេត ក៏ធ្លាក់ចុះទៅក្នុងរណ្តៅអាចម៍
នោះ ងើបតែកឡើងឲ្យផុតអំពីហាមក នៅទីក្នុងដួងសត្វនៅក្នុងគូប នរក
នោះឯង ។

ថ្ងៃឯអាចារ្យ បក្តីស នោះលុះដល់យប់ម៉ោង ៨ ក៏ចាត់ចែង
តែងខ្លួនទៅផ្ទះនាង អមរា ឯពួកមេពាសីពាសាណាងដូចបទអាចារ្យ
សេនេត ហើយវាទាញយន្តទម្លាក់អាចារ្យ បក្តីស នោះទៅក្នុង
រណ្តៅគូបជាមួយនឹងអាចារ្យ សេនេត នោះឯង ។

លុះដល់ពេលម៉ោង ១០ អាចារ្យ កាមិន្ទ ទៅចុះកលដួងអាចារ្យ
ទាំង ២ ជាន់មុន ។

លុះដល់ពេលម៉ោង ១១ អាចារ្យ ទេវិន្ទ ទៅចុះកលដូចអាចារ្យ
 ទាំងអស់ អាចារ្យទាំង ៤ នៅក្នុងរណ្តៅតូចរីករិទ្ធិនា ដោយលា-
 មកដោយពោរឡើងដល់គ្រឹមចង្កាមាត់ បានដឹងគ្នាថាចុះកលនាង អមរា
 ទេវី នៅរីករិទ្ធិអស់ ១៣គ្រី លុះព្រឹកឡើងនាង អមរា ប្រើពួកទាស
 ទាសា យកទឹកទាក់ករអាចារ្យទាំង ៤ ទាញឡើងចាករណ្តៅ ហើយ
 ឲ្យយកទឹកចាក់លាងសព្វសារពើងកាយនៃអាចារ្យឲ្យយកដុំឥដ្ឋដុំស ក្បាល
 អាចារ្យទាំង ៤ ។

ឯអាចារ្យទាំង ៤ បានសេចក្តីឈឺចាប់ ដោយមេតាសីវរុស
 កោសដុសដោយដុំឥដ្ឋនោះឯង លុះជម្រះលាងកាយអាចារ្យទាំង ៤
 ហើយនាង អមរា ឲ្យយកកន្ទេលយ៉ាងធំអាចារ្យភ្ជាប់គ្នា ហើយឲ្យ
 អ្នកបម្រើសែងអាចារ្យដូចគេសែងខ្មោច នាងក៏យាងចូលទៅក្នុងព្រះរាជវាំង
 នាំយកអាចារ្យទាំងនោះទៅថ្វាយដល់ព្រះបាទ វិទេហារាជ . ស្តេចឲ្យ
 ស្រាយសំណុំកន្ទេលមើល ស្រាប់តែឃើញអាចារ្យទាំង ៤ នៅក្នុងនោះ
 ទើបទ្រង់ត្រាស់សួរនាង អមរា ។ ក៏ក្រាចទូលតាមដំណើរអាចារ្យទៅ
 កំហែងប្រមាទនាងតាំងអំពីដើមដល់ចប់សព្វប្រការ ។

ព្រះបរមរាជាបានទ្រង់ស្តាប់ដូច្នោះ ក៏ទ្រង់ព្រះពិរោធខ្មាលនឹងអា-
 ចារ្យទាំង ៤ ហើយទ្រង់ភ្នែកចង្អុលដោយពាក្យអាក្រក់ផ្សេងៗទ្រង់
 បណ្តេញឲ្យទៅផ្ទះរៀនខ្លួនទីទៃ ។

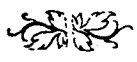
ឯអាចារ្យចំនួន ៤ បានសេចក្តីអាច័យស ខ្មាសអស់ចណ្តាមហា
ជនចំនួន ១៧ ពុំអាចនឹងទៅកាន់ទីជំនុំប្រជុំជនានុជនផង បានខាន
ចូលព្រះរាជវាំងអំពីថ្ងៃនោះមក ។

ឯនាង អមរាទេវី លុះសម្រេចកិច្ចខ្លួនហើយក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំលា
ស្តេច នាំពួកបរិវារនាងវិលទៅកាន់គ្រឹះស្ថាននាង វិញហោង ។

រឿងនិទាននេះ មានសេចក្តីពិស្តារក្នុងតម្ពីរទេសជាតក៏ឯណោះ មាន
សេចក្តីតទៅទៀត យើងពេញយកតែបទគ្រងណោះមកសម្តែង ដើម្បីឲ្យ
ឃើញសេចក្តីគ្រងតម្រាឆោត កើតដោយសេចក្តីយូរស្រឡាញ់ នេះ
ឯង ។

ចប់តម្រាយ្យានស្រឡាញ់ឆោត

អាចារ្យចំនួន ៤ ភ្លឺៗទៅលើ ខ្លួននាងអមរា ដាក់ល្បាណី
ស្រ្តីមានបញ្ញា បំពោតឲ្យអា - ចារ្យធ្លាក់រណ្តៅ ទោសគឺក្តីស្នេហា
ឆោតលុះចាល់តែ បង់ប្រាណបាននូវ ក្តីធ្លាក់ថ្នល់យស ខុសនឹងព្រះចៅ
តម្រានេះហៅ ឆោតនៅព្រោះស្រ្តី ។



រឿងមហាការតិ

ព្រះស្នេហាសារទេព ក្រសែម

ជាអ្នកនាំផ្លូវទៅកាន់ប្រាសាទអង្គរ បានរៀបរៀង

១

អារម្ភកថា

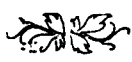
រឿងមហាការតនេះ ជារឿងចំបាំងដ៏ធំ ១ ប្រហែលគ្នានឹងរឿងរាមកេរ្តិ៍ ជារឿងបូកណារ៉េតឡើងក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា មុនរឿងរាមកេរ្តិ៍ទៅទៀត ពួកឥណ្ឌាចូលចិត្តនិយាយចែកគ្នាស្តាប់ជានិរន្តរ៍រឿងរាមកេរ្តិ៍ តែរឿងនេះរាប់ ថាជារឿងកំបាំងបាត់ទៅជាយូរហើយ ព្រោះក្នុងប្រទេសកម្ពុជាយើងក្នុង សម័យនេះ មិនសូវមានអ្នកណាចេះដឹង អំពីដើមខ្សែយើងដឹងរឿងនេះ ជាប្រាកដទើបគ្នាកំរាប់រូបភាពចម្បាំងរឿងនេះ នៅប្រាសាទនគរវត្តនាព្រះ រហ័សទី ១ ជានខាងលិចភាគខាងត្បូង កាលយើងខ្ញុំទៅធ្វើជា គីត ឬ អ្នកនាំផ្លូវ បានជ្រាវរករឿងនេះទាល់តែបានចេះដឹង ដូចដែលបាននាំមក សម្តែងក្នុងទីនេះស្រាប់ហើយ ។

កាលពុទ្ធសករាជ ២៤៧០ អ្នកស្រី ការប៉ូឡែស ជាបណ្ឌិតរក្សនៃ ព្រះរាជបណ្ឌាល័យកម្ពុជា ជាចៅហ្វាយរបស់យើងខ្ញុំ បានអញ្ជើញទៅ មើលប្រាសាទនគរ ឲ្យយើងខ្ញុំជាអ្នកនាំមើល ហើយបរិយាយរឿងនោះ។

ឲ្យស្តាប់ផង ដល់មកត្រង់រឿងនេះ អ្នកស្រីឃើញថាជារឿងគួរតែដឹង
 រាល់គ្នា ទើបបង្កាប់ឲ្យយើងខ្ញុំរចនាឡើង ដើម្បីយកទៅបោះពុម្ពផ្សាយ
 ឲ្យបានជ្រួតជ្រាបទូទៅ តែរឿងនេះដើមជាភាសាសំស្ក្រឹត អ្នកប្រែត ៗ
 មក ក៏ចូលចិត្តប្រើភាសានោះច្រើន សូម្បីយើងខ្ញុំរចនាឡើងគ្រានេះ
 ក៏គាត់ប្រើភាសានោះច្រើន ហើយប្រើពាក្យប្លែក ៗ អំពីដែលធ្លាប់ប្រើ
 ច្រើន ដោយចំណង់ដើម្បីឲ្យអ្នកមើលរឿងនេះជ្រាបពាក្យនោះ ៗ ជា
 ប្រយោជន៍សម្រាប់ខ្លួន ក្នុងទីនេះយើងខ្ញុំសូមអភ័យដល់អ្នកមើល អ្នក
 អានទាំងឡាយ បើទើសទាល់ធ្ងល់ត្រង់ណា សូមឲ្យសួរអ្នកចេះដឹងតទៅ
 កុំគប្បីនិន្ទាហើយឈប់ស្ងៀមនៅ បើធ្វើដូច្នោះនឹងបានផលត្រឹមតែជាអ្នក
 មិនចេះប៉ុណ្ណោះ ។

យើងខ្ញុំសូមទុំទូរឿងនេះ ជូនអ្នកស្រី ការប៉ុន្សែស ដែលផ្ដើមបង្កើត
 រឿងនេះ ហើយនឹងជំរាបអានដ៏ខ្ពស់នៃយើងខ្ញុំ ។

ព្រះស្នេហាសាទេព ក្រសេម



មហានិទ្ទេស

ភាគ ១

សេចក្តីប្រសូលនៃញាតិ

ក្នុងយុគជាដំបូង នៃប្រជាវត្តារបស់លោក ក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា ភាគលើ មានក្សត្រិយ៍ទ្រង់ព្រះនាមថា សា ទ្លុន ជាពូជពង្សវង្សព្រះ ចៅករត ដែលជាឧរសរបស់ព្រះចៅ ទុ ស យ ទ្លុន និងនាង ស កុ ទ្លុន ជាបរមក្សត្រិយ៍ ដែលល្បីល្បាញព្រះកិត្តិ នាម ជាងព្រះចៅ សា ទ្លុន ក្សត្រិយ៍អង្គនេះ ទ្រង់រក្សារាជប្រវេណី នៃប្រយូរវង្សរបស់ព្រះអង្គទុកដោយ ប្រពៃ យកព្រះហឫទ័យទុកដាក់ពេចពិលរមិលមើល សុខទុក្ខរបស់ប្រ ជាពស្ត្រ ដោយការណ៍ចិត្តជាយ៉ាងក្រៃពេក អ្នកនគរស្មោះសរស្រ ឡាញ់ព្រះអង្គ ហាក់បីដូចជាដួងហឫទ័យរបស់គេ រាប់អានតម្កុំតម្កើងលើក ឡើងបូជាព្រះអង្គ បីដូចទេពតាក្នុងស្នូតិល័យ រាជសត្រូវស្របស្រង់ក្រែង ព្រះគេជបារមី ដូចកលខ្លាចស្តេចខ្មោចក៏ប្រហែលគ្នា ព្រះចរិយាវត្តដែល ប្រព្រឹត្តទៅជាប្រក្រតីយ៉ាងពស្ត្រអ្នកជា មិនបានប្រកាន់ព្រះអង្គ កាន់ យកវត្ថុយុត្តិធម៌ គឺសេចក្តីជាអ្នកបរិសុទ្ធប្រាសចាកមន្ទិល និងពាក្យជំនឿល និទ្ទាព្រះអាណាសោតត៍រីនីវឡើងរឿងបីដូចសូរ្យវង្ស ។

សេចក្តីស្របក្នុងប្រទេស និរសភ័យអិរិរាជសត្រូវ និរសសេចក្តី រន្ធត់នេះឯង ជាអាការៈដ៏សំខាន់នៃការតាំងនៅបាននៃជាតិ និងពាណិជ្ជកម្ម សព្វសារពើដែលជាលានធំ សម្រាប់ធ្វើឲ្យធនសម្បត្តិក្នុងប្រទេសដំណើរ

ឡើងទៅកាន់សេចក្តីចម្រើន ព្រះអង្គជាអ្នកគ្រងរាជ្យនេះ ក៏បានយកព្រះ
 ហឫទ័យទុកដាក់ត្រួតត្រាមើលរាល់វេលា ទ្រព្យសម្បត្តិក៏សម្បូរឡើង
 ក្នុងព្រះនគរ ទ្រង់ជ្រះថ្លាក្នុងសាសនកិច្ច សម្បូរណិដោយទេស្យនេះ និង
 មតិ ទ្រង់ប្រើសេចក្តីគិតគាន់ការញ៉ាំង ដោយយោបល់តាមមតិរបស់ជាតិ
 ផ្សេងៗ ឬរបស់គណៈ របស់បុគ្គលឯកជន ទ្រង់ចាត់តាំងរបៀបសមាគម
 និងទំនៀមជាប្រវេណីគតិទុករៀបរយ របស់អំបាលនេះជាធម្មតាប្រចាំនៅ
 ក្នុងរាជអាណាចក្រដ៏ធំនេះទូទៅ គ្មានអ្នកណា ១ ស្គាល់ឡើយថាគ្រប់
 គ្រងដូច្នោះៗ ខុសគ្នាធម៌ទាំងពារុណកម្មក្តី អធម្មិករាជក្តី អយុត្តិធម៌ក្តី
 គ្មានអ្នកណាស្គាល់ថាមុខមាត់វាយ៉ាងម្តេច ប្រជារាស្ត្ររាល់គ្នា មានសេចក្តី
 ភក្តី និងពេញចិត្តណាស់ដែលបានម្ចាស់សមគួរ ជាប្រមុខមកសោយ
 រាជ្យដូច្នោះ ។

ព្រះចៅ សា ន្ត ទុ ស្ថិតនៅក្នុងរាជសម្បត្តិ ទាល់តែដកភាពហើយ
 ក៏ស្តេចទិវង្គតទៅតាមយថាកម្ម វិចិត្រវិយ ជា ម តុ ដ តុ មារ រ ដ្ឋ
 ទាយា ទិ បានឡើងសោយរាជសម្បត្តិគមក ក្សត្រិយ៍នេះ មានឧរសព័រ
 អង្គ នាម ជ្ជ ត រា ស្រ្ត (ធន រ ដ្ឋ) ១, ប ណ្ណ ១, កាលព្រះអង្គ
 ទិវង្គតបង្កើតហើយ ក៏រើតជាបញ្ហាចោទគ្នាឡើងថា នឹងលើកលោក
 អង្គណាសោយរាជ្យ នេះជារឿងដ៏ជ្រៅសុខុម កម្រនឹងទំលុះទម្លាយ
 ទៅបាន ព្រោះថា ជ្ជ ត រា ស្រ្ត ជារាជបុត្រច្បង បើតាមព្រះវេណីត្រូវ
 បានរាជសម្បត្តិ តែខ្ញុំកប់ដំអំពើកំណើត ហេតុដូច្នោះរាជសម្បត្តិ ទើប

ធ្លាក់ទៅលើ បណ្ណា ជាអនុជវិញ ព្រមគ្នាអញ្ជើញ បណ្ណា ឡើងគ្រង
ពិភព ។

កាល បណ្ណា ឡើងសោយរាជ្យមក មិនយូរប៉ុន្មានក៏ទ្រង់រាជតម្រិះ
នឹងស្តេចចេញទៅនៅព្រៃ សព្វព្រះហឫទ័យគ្រងជីវិតនៅដោយសេចក្តី
វិវេកវិញប្រសើរ តែមិនមានបទុលឲ្យអ្នកឯណានិមួយដឹង ព្រោះក្រែង
រាជបរិពារទាំងឡាយមិនយល់ព្រម តែក្នុងព្រះហឫទ័យក៏នៅតែបំណង
ដូច្នោះខ្ជាប់មិនចេះអស់ មិនចេះហើយ ក្នុងទីបំផុត ក៏ឲ្យកើតនឿយណាយ
ដោយតូរ្យតន្ត្រី ដែលចោមពេមជុំវិញរាជបល្ល័ង្ករាល់វេលា ទើបស្តេច
ដាក់រាជសម្បត្តិចេញទៅព្រះនគរ ទានចរទៅនៅព្រៃ នាំយកទាំងមហេសី
សម្លាញ់ទៅផង លុះកាលកន្លងយូរមក ព្រះរាជា បណ្ណា ក៏ទ្រង់ត
ក្នុងដំណាក់ព្រៃ ឬ អាស្រមនោះឯង មានទុរស ៥ អង្គ ទ្រង់នាម
យុធិស្ឋិរ ល្បីនាមជាអ្នកធ្លន់ក្នុងសច្ចៈនិងសទ្ធាជ្រះថ្លា តើម ល្បីនាមថា
ទ្រង់នៅព្រះកាយ ពលមហិមា ខុសនឹងមនុស្សធម្មតា មនុស្សញ-
ញើតទូទៅ អរជុន ល្បីនាមថា មានថ្វីដៃក្នុងយុទ្ធវិធី និង ការប្រើអាវុធ
នក្សល និង សហទេព មួយគូរនេះជាកូនភ្លោះបួនបន្ទាប់នឹង អរជុន ។

កាលដំណឹងទ្រង់តនៅព្រះចៅ បណ្ណា ទូទៅដល់ព្រះនគរ អ្នកនគរ
បានពាក់គ្រឿងកាន់ទុក្ខថ្វាយតាបប្រវេណី នឹងនាំគ្នាយំសោកសម្តែងអា-
ការស្តាយព្រះអង្គ ហាក់បីដូចជាញាតិរបស់គេម្នាក់ស្លាប់ទៅផ្លូវខ្លោះ ព្រះ
ញាតិវិញព្រមដោយរាជបរិពារបាននាំគ្នាទៅអញ្ជើញព្រះនាងដ៏ជាវិធាន និង

នាណ្ឌាតកុមារ ទាំង ៥ អង្គ ត្រឡប់ចូលមកកាន់ក្រុងហស្តិនបុរវិញ ឲ្យសំណាក់នៅក្នុងវាំងព្រះចៅ ធូតរាស្ត្រ (ក្សត្រិយ៍ខ្វាក់) ចំណែក ឯឧទេសទាំង ៥ របស់ព្រះនាង ព្រះចៅ ធូតរាស្ត្រ ជាបិតុលា ក៏ ទ្រង់ឧបត្ថម្ភឲ្យរៀនសូត្រសិល្បសាស្ត្រផ្សេងៗ ជាមួយនឹងឧទេសរបស់ ព្រះអង្គ មាន ឧទេសយោធន៍ ជាដើម ។

កាលរាជកុមារបងប្អូនទាំង ៥ អង្គ ចម្រើនវ័យធំឡើង រូបរាង សក្តិសម ទ្រង់សាយ អវៈយវៈ ទាំងពួងបានលក្ខណៈគ្រប់យ៉ាងទាំង ដំណើរយាត្រា និងកិរិយាមារយាទក៏ល្អមានរាសី ជាហេតុធ្វើឲ្យអ្នក នគរនឹកសង្ឃឹមក្នុងព្រះរាជកុមារទាំង ៥ ទ្រង់ចំនួនច្រើនឡើងដោយលំដាប់ គុណសម្បត្តិជាទីនិយមនៃប្រជុំអនេកនិករជន ក្នុងព្រះរាជបិតា បានធ្លាក់ មកជាមតិកដល់ព្រះរាជកុមារទាំង ៥ ពេញបន្ទុក យ៉ាងព្រះវររាជបិតា តែ គុណសម្បត្តិទាំងនេះ ត្រឡប់ទៅជារបស់ស្វែង ធ្វើឲ្យ ឧទេសយោធន៍ ព្រម ទាំងបងប្អូន និងបក្សពួករបស់ ឧទេសយោធន៍ នាំគ្នាប្រហូតក្នុង នាណ្ឌាត កុមារ ដែលជាបងប្អូនដ៏ដូនមួយផងគ្នាជាយ៉ាងក្រៃពេក ។

ព្រះកុមារទាំង ៥ បានសិក្សាការប្រើអាវុធផ្សេងៗ រាល់ថ្ងៃក្នុងរាជ សេដ្ឋាវិជ្ជា គឺការប្រើធ្នូសរ ការប្រើថសីក ការកាប់ដាវនិងដាវ ពួយ លំពែង គុន ដាល់ និងហាត់វិជ្ជាយ៉ាងដទៃទៀតជាច្រើនយ៉ាង ដែល ជាភាគនៃរាជវត្ត ឬការហាត់សម្រាប់ ក្សត្រិយ៍ជាតិអ្នកចម្បាំងក្នុងសម័យ រោះយ៉ាងស្ងាត់ គ្រូអ្នកបង្វឹកបង្វាត់រាជកុមារ អំណាច នេះ ជាព្រាហ្មណ៍

មានត្រកូលនាម ទោណា អាចារ្យជាប្រាជ្ញមានគុណគួររាប់អាន មានមុខ
ងារជាអ្នកប្រឹក្សាប្រៀនវិជ្ជាពហុភាសា ដល់ក្សត្រិយ៍គ្រប់អង្គក្នុងត្រកូលនោះ ។

ទោណា អាចារ្យ បានទូលស្មើព្រះភិស្ណុ ឧរសព្រះចៅ សាទ្គន្ត
និងនាង គង្គា ត្រូវជាមាត្រះ ច្នៃតកស្រ្តី កំណត់ទុកថា កាលរាជកុមារ
អំណាល នេះ រៀនយុទ្ធវិទ្យាចេះស្ទាត់ហើយ នឹង បានជាកម្លាំងជួយ
ធ្វើសង្គ្រាមនឹងព្រះចៅ ទ្រុបទ ព្រះចៅដែនដីបញ្ចាលនគរ ដែល
ជារាជសត្រូវនឹងព្រះអង្គមកអំពីថ្ងៃមុន ។

ទោណា អាចារ្យ យកចិត្តទុកដាក់ប្រៀនប្រដៅ ហើយស្រ-
ឡាញ់ប្រណី ចាណ្ឌា តកុមារ ទាំង ៥ ជាសិស្សច្រើន ការរៀន
គ្រានោះ អរជុនមានចំរើនលឿនទៅមុខបងប្អូនពោះមួយ និងបងប្អូន
ដីដូនមួយទាំងអស់ ក្នុងផ្លូវវិទ្យាអ្នកចម្បាំង មានសតិបញ្ញាស្រួចជាងគេ
ហើយជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងហិរុត្តប្ប ប្រដៅជឿស្តាប់ងាយជាងបងប្អូនទាំងពួង
ការណ៍ចិត្តដែល ទោណា អាចារ្យ សម្តែងចេញមកខាងក្រៅដូច្នោះ
ធ្វើឲ្យ ទុរយោធន៍ ទ្រេសចក្តិឫស្សាក្នុងកុមារទាំង ៥ ថែមឡើងទៀត
ជាច្រើនហើយនិងឫស្សាស្អប់ អរជុន ដែលមានថ្វីដៃពូកែជាបំផុត ។

លុះកុមារ អំណាល នោះ រៀនវិជ្ជាពហុភាសា ចេះចប់បរិបូណ៌ហើយ
បានមានការប្រឡងថ្វីដៃកុមារអ្នកចម្បាំងអំណាលនោះ មានបណ្តាជនជា
ច្រើននាំគ្នាមកកាន់ទីប្រជុំ ដើម្បីមើលការប្រឡង បានទះដៃសម្តែងសេចក្តី

ក្រែកអរ ពួសូរសព្ទហ្នឹងអីកង ពួកអ្នកប្រឡង ក៏ចូលប្រឡង តាំងចិត្ត
 ប្រឹងប្រែងសម្តែងថ្វីដៃយ៉ាងពេញកម្លាំង តែមិនយូរប៉ុន្មានការប្រឡង នោះ
 មិនត្រឹមតែសាកចំណេះវិជ្ជា ឬ សម្តែងឲ្យល្អមើល តាំងសងខាងបណ្តាល
 ពោសខ្លាំងឡើង ក៏ស្វិត្តាតែមែនទែន ឡើយ ចុះយោធន៍ ចាប់តស៊ូគ្នានឹង
 ភិម គូបដំបក្សទាំងពីរនេះ បានចូលប្រឡងតយុទ្ធគ្នាយ៉ាងពេញថ្វីដៃ
 តាំងសងខាងតែតែបណ្តាលពោសខ្លាំងឡើង ។ ស្ទើរតែនឹងហុតឈាម
 ទៅវិញទៅមក គ្រានោះមានមនុស្សចូលទៅ ហាមដោយទទួលបញ្ជាអំពី
 ព្រះរាជា និង គោលារណា ចារ្យ ជាគ្រូធំ ទើបគ្រាកចេញទៅ
 វេលារសៀលថ្ងៃនោះ មានអ្នកបម្រើស្តាប់មុខ ចូលមកក្នុងទីប្រឡងម្នាក់
 ទៀតឈ្មោះថា គុណិ តែជាគ្រូចូលដូចម្តេចគ្មានអ្នកណាដឹងស្គាល់
 បានចូលមកចាប់គូតស៊ូគ្នានឹងអរដុនដែលជាអ្នកភ្ញៀវក្លាស់ខាន់សម្តែង
 ស្នាដៃឲ្យអ្នកមើលតាំងឡើយឃើញថា ខ្លួនគេជាតូចៗគ្នាដឹង អរដុន
 ឡើយ ឡើយ ឃើញកម្លាំងស្នាដៃ គុណិ ហើយក៏សព្វព្រះហឫទ័យ
 ណាស់ ឲ្យនាំខ្លួនចូលទៅគាល់ឯអំង ប្រទានវិញនាំជាច្រើន ហើយទ្រង់
 ដប់លៀងទុកជាទាហានរបស់ព្រះអង្គ ។

ការប្រឡងថ្វីដៃគ្រានេះជាហេតុកុរុញ ឡើយ ឡើយ ឲ្យកើតសេចក្តី
 ឫស្សក្នុង ចាណ្ឌា ត. តុ. មារ ណាស់ឡើង ដោយហេតុដែលទទាក់
 ទទួលមនុស្សមានជាតិដ៏ថោកទាប ដូចយ៉ាង គុណិ ទុកនេះក៏ស្មើដូច

ជាយកឲ្យមកបង់ចុះក្នុងភ័ន្តនរក្វើន ឬថែបចំណីឲ្យក្វើនក៏ប្រហែលគ្នា រមែង
ពោលអ្នកខ្លួន ហើយញុះញង់បងប្អូន ឬ មិត្តសម្លាញ់របស់គេឲ្យបែកគ្នា ។

កុមារទាំង ៥ បងប្អូនជាអ្នកកំប្រាច់តា បានសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់
ក្តៅក្រហាយជាពលវិថី តែក៏គ្រាំអភ័ស្ត័កសេចក្តីប្រមាទ និងសេចក្តីមើល
ងាយគ្រប់ប្រការ ទាំងក្នុងព្រះរាជ ហ្នាន ទាំងក្នុងទីប្រជុំ មានកណ្តាលថ្នល់
ជាដើមមិនតតបវិញ មើលទៅមិនខុសអីនឹងភ្នែក ឬ ភ្នែក ដែលជាសត្វតិរច្ឆាន
នោះឡើយ ឆ្មោះស្រួ ទ្រង់ជ្រាបការប្រមាទព្យាបាទ មើលងាយ
របស់ ទុរយោធន៍ ដោយប្រាជ្ញាញាណ ដ៏ជាអ្នកឆ្ងាសក្នុងរដ្ឋប្រ-
សាសនាបាយហើយទ្រង់ក៏ទ្រទ្រង់ឃាតក្នុងយ ទាំង ៥ ឲ្យទៅនៅឯព្រំណា
វែក ទោះបីម្តងហើយ ទុរយោធន៍ ជាមនុស្សប្រកបដោយ ប្រទុស្ត
ចិត្តជាប្រក្រតី ក៏មិនបណ្តោយឲ្យកុមារទាំង ៥ នៅជាសុខបានឡើយ
នៅតាមទៅបៀតបៀនទៀត គឺទ្រង់ឲ្យសាងវាំង ១ ធំ ប្រកបដោយ
ក្រមួនដ៏ស្រស់ ដ៏រទឹក និងវត្ថុដ៏ទៃទៀតដ៏ជាចំណីក្វើន ហើយយកកំបោរ
បូកពីក្រៅយ៉ាងស្និទ្ធ ឲ្យមើលឃើញដូចយ៉ាងដង្កូននិងសិលា ដើម្បីអញ្ជើញ
កុមារទាំង ៥ ឲ្យទៅនៅ ដែលសាងឡើងដូច្នោះ ដោយចេតនាបំណង
នឹងបំផ្លាញ ចាណ្តាតកុមារ ដោយអគ្រនី តែឲ្យមានអ្នកអាណិត
គឺវិទូរ (ជាទុរយោធន៍) ជាអ្នកមានសតិបញ្ញាវងវៃ បានខ្សឹបប្រាប់
ដំណឹងនេះឲ្យកុមារទាំង ៥ ដឹងខ្លួនជាមុន លុះសាងមន្ទីរស្រេច
ទុរយោធន៍ ក៏អញ្ជើញកុមារទាំង ៥ ភាគា ឲ្យទៅស្រ្តីយនៅក្នុង

រំងឺថ្មីនោះ ដោយអាងហេតុថា ក្នុងព្រះមហាក្សត្ររាជរំងឺគ្មានដំណាក់ទីនឹងនៅ
ឲ្យគ្រប់គ្នា ។

វេលាគ្រោះអាស្រ័យក្នុងរាត្រីកាល ១ នោះយប់នឹងត្រឡប់
ខ្មៅមិរដេរដាស បិទបាំងអាសាសមើលមិនយល់អ្វី អ្នកស្រុកកំពុងដេកលក់
សព្វរាល់ផ្ទះសំបែងស្ងាត់ច្រៀម គ្មានមនុស្សដើរទៅមក តាមថ្នល់ហ្ន៎
ដល់ម្នាក់ឡើយ ខណៈនោះរំងឺធំដែលសាងឡើងថ្មី ក៏ស្រាប់តែលេច
អណ្តាតភ្លើងភ្លឺសន្លាឡើង ឮសន្លឹកផ្លូវផាំង ។ មួយស្របក់ រំងឺថ្មីនោះ
ក៏ព្រាមទៅជាផេះអស់ ចាណ្ឌាតកុមារ ក៏មិនឥតគំនិត ឬ ធ្វេស
ប្រហែសក្នុងរឿងនេះ បានទ្រង់ជ្រាបរហស្សកម្មមកយូរថ្ងៃជាមុនហើយ
ទើបបលាយនាការគេចវេះ អំពីអគ្គិភ័យទៅតាមផ្លូវក្នុងដី ផុតភ្នែក
នុរយោធន៍ និងអ្នកដទៃ គ្មានអ្នកណាដឹងយល់គ្រានោះនុរយោធន៍
ក៏រករាយសប្បាយក្នុងចិត្តណាស់ ដែលបានទំលាយគូសត្រូវបានសម្រេច
ដូចប្រាថ្នា ទំនងដូចគ្នានឹងពាលរាជា ១ អង្គទៀត ក្នុងបុរាណសម័យ
បានទ្រង់ខ្យល់ធ្វើក្បាលសាលលេងជាទីរករាយកោមលហឫទ័យក្នុង ខណៈ
ដែលភ្លើងកំពុងឆេះផ្លូវផាំងនោះឯង ។

កមិ មុខគួរស្រែង ដែរ នុរយោធន៍ បានធ្វើទៅដោយប្រទុស្ត-
ចិត្តគ្រានេះ ជាគ្រឿងសំបែងបំភ្លឺឲ្យបណ្តាកស្រុកទូទៅដឹងបានយ៉ាងច្បាស់
ថា គិតនឹងផុត ចាណ្ឌាតកុមារ ច្បង គឺ យុធិស្ឋិរ ដើម្បីយករាជ

សម្បត្តិជាសិទ្ធិជាប់ខាត មកជាប់របស់ខ្លួនទាំងមូល ធុរយោធន៍
 បានគិតបិទបាំងរហស្សកម្ម ការសម្ងាត់នេះទុកយ៉ាងសំខាន់ តែបុរាណ
 លោកតែងថា សេចក្តីសម្ងាត់ដែលប្រឹងបិទបាំងណាស់ រមែងលេចចេញ
 បាន សូម្បីកំបាំងនៅក្នុងដួងហឫទ័យរបស់បរមក្សត្រិយ៍ ព្រោះធម្មតា
 អណ្តាតមិនចេះស្ងៀម រមែងរលាស់បញ្ចេញសូរសព្ទជាដំណឹងទៅខាង
 ក្រៅជាអាចិនដំបូង ក៏គ្រាន់តែឱ្យបង្ហាញ លុះកន្លងទៅបន្តិចមិនយូរ
 ប៉ុន្មាន ក៏លាន់ពូ ចេញមកខ្វាំង ៗ យ៉ាងដែលសន្តនាគ្នាធម្មតា គ្រប់
 ផ្ទះសម្បែង គ្រប់កន្លែងថ្នល់ផ្សារ ឥតមានកោតក្រែងស្តេច ឬ ចៅហ្វាយ
 នាយណាឡើយ ហេតុដែលកើតមកទាំងនេះ ជារឿងមុខគួរខ្ពើមរមើម
 ណាស់ ហេតុនោះកាលកន្លងមកមិនយូរប៉ុន្មាន រហស្សកម្មនោះ ក៏លេច
 ជ្រួតជ្រាបទូទៅ សម្លេងនិទាននិងផុសរាងក៏ធ្លាក់មកត្រូវ ធុរយោធន៍
 កលបដិដូចជាគ្រាប់ភ្លៀងដែលធ្លាក់ដល់ភាសាស ។

ចំណែកឯកុមារទាំង ៥ ភាសា ព្រមដោយព្រះជននីក៏នាំគ្នាលើលា
 ចេញចាកព្រះនគរ បែរមុខឆ្ពោះសំដៅអាណាប្រទេស យកព្រៃប្រឹក្សាជា
 ទីតាំង ក្នុងរាងដែលពនេចរទៅ បានត្រូវកំដៅថ្ងៃ ត្រូវភ្លៀងនិងសេចក្តី
 ឡើយលំបាកស្រេកយូរសព្វទិវារាត្រី មានតែសេចក្តីអំណត់អត់ធន់ គឺ
 អធិវាសនខន្តីនេះឯង ជាគ្រឿងការពារក្តៅរងារ និងសេចក្តីស្រេកយូរ
 ជួនកាលមួយនិងកូនអស់កម្លាំងណាស់ ក៏នាំគ្នាលប់សម្រាកកាយខាង
 មាតិ កាលល្ងៃហើយក៏នាំគ្នា គ្រេចពនេចរតទៅ ជួនកាលក៏ត្រូវធ្ងន់

គង្គា នាំគ្នាព្យាយាមវិហារទៅកាន់គ្រើយនាយ ខ្សែទឹកដាក់ដោយផ្កាបំផ្លាវ
 ទំរំតែដល់គ្រើយដលសៈ ដែលឆ្ងាយលទ្ធិមលន្ទាច ក៏អស់កម្លាំងទៀប
 ដាច់ខ្យល់ បានរួចអំពីគ្រោះថ្នាក់ទៅម្តង ។ ហាក់ដូចបានកើតឡើងជាថ្មី
 កាលរួចទៅហើយនឹងរកទីសំណាក់ក៏កាស្រ័យក៏មិនបាន គោងនាំគ្នាដើរ
 កាត់ភូមិប្រទេសដ៏ដាច់សន្សំនោះសន្សឹម ។ ទៅ ទាល់តែមាតាស្នូតក
 ស្រេកទឹកខ្លាំងណាស់ ក៏ប្រះប្រាណលើប្រថពី ក៏ម អាណិតម្តាយក៏ខំ
 គ្រេចស្វែងរកពីរ តែក៏គ្មានអ្វីនឹងជួសជង ទើបដោះសំពត់ឆ្នុកមកជ្រលក់
 ទឹក ឲ្យដាក់ហើយ ក៏ម្តាយកមកពូតបន្តក់សម្រក់ចូលក្នុងមាត់ មាតា
 ជួយជីវិតមាតាឲ្យរួចទៅបាន ១ គ្រាតែទឹកក្នុងសំពត់នោះតិច មិនល្មម
 នឹងរលេមបំពង់កបងប្អូន ២ នាក់ទៀតដែលនឿយលំបាកបកជាមួយគ្នា
 ទាំងយួនអាហារក៏សែនយួន គ្មានប្រទះផលាផលឯណាទីមួយ ដែល
 គួរនឹងបរិភោគក្នុងថ្ងៃនោះ ម្តាយនិងកូនមិនអាចនឹងដើរផ្លូវទៅបាន ក៏ឈប់
 សម្រាកកាយនៅក្រោមដើមព្រៃព្រឹក្សា តែកាយនិងចិត្ត ក៏ម មិនបាន
 សម្រាកសម្រាន្តឡើយ ដោយអំណាចឈឺចាប់ក្នុងក្តៅក្នុងចិត្ត និយាយរម្មី
 តែម្នាក់ឯងថា អ្នកណាមួយ នឹងជៀសវាងលិខិតព្រះជាម្ចាស់លើស្ថានសួគ៌
 បាន ឲ្យម្តាយកម្ម កម្មដែលបងប្អូនយើង មកប្រាំរងវេទនាគ្រានេះ
 ចិត្តយើងក្តៅក្តៅម៉្លេះ ទៅខាងមុខគ្រោះកាច នឹងមានមកដល់យើងជា
 ច្រើនទៀត ឬ យុធិស្ឋិរ ជាអ្នកគួរបានរាជសម្បត្តិ ក្នុងប្រទេសក្បាលដួ
 ឥឡូវនេះមកដេក នៅកណ្តាលដី កណ្តាលខ្សែចំ នឹងរកម្រាលក្រាល

លើកប៉ុនបាតដែកគ្នាន ចំណែកឯ ធុរយោជន៍ អ្នកដណ្តើមរាជ
សម្បត្តិ គេដេកអង្គុយលើកម្រាល ក្រាលលាតស្អាតព្រមពាសពេញ
ដោយគ្រឿងតម្កើងកិត្តិយសនិងអានុភាព ព្រះរៀមរបស់យើង ជាមនុស្ស
ចិត្តទន់ មិនសូវចេះប្រកាន់ទោស ក្រោធខឹងនឹងអ្នកឯណា ចេះតែឱ្យ
អភ័យដល់គេនិយាយ ។ កុំអី ម៉្លោះគេសោយសុខសម្បត្តិគ្រេកគ្រាល
ចិត្តគេរីករាយស្ទើរនឹងអណ្តែតទៅជាប់នឹងស្ថានសួគ៌ ។

ភាគពីរ

ការស្វយម្ពរ ឬការរើសគូ នៃនាងទ្រៅបទី

សុំឱ្យនឹកមើលចុះថា ម្តាយនិងកូនដែលត្រូវនិរទេសចាកនិវេសន៍រាជ
ស្ថានទៅក្នុងយប់នោះ រមែងល្អិតល្អ្លយ៉ាងម៉េច តែពោះបីម្តីនឹង ជាភិខត្តិយ
អ្នកចម្បាំងរមែងមានមានៈជាធម្មតា នាំគ្នាដើរកាត់ព្រៃទៅដោយប្រមាណ
ស្មានក្នុងចិត្ត មិនដឹងជាគ្រោះកម្មវេទន៍នាំទៅដល់ណា ១ ទៀតនឹក
បារម្ភណ៍ក្រែងពួកសត្រូវដិតដោយតាមមកយាយី ទើបដោះគ្រឿងទ្រង់
ចេញអស់ យកផង់គូលីខ្មៅមកប្រឡាក់លាបកាយ ផ្លាស់ផ្លែផ្លែតែងខ្លួនជា
យោគី ដើម្បីសុំទៅបន្តិចប៉ុណ្ណោះ ឯព្រះជននីសោត ក៏តោងបូមព្រះ
អង្គជាស្រីអនាថា ។

ខណៈដែលដើរផ្លូវមកក្នុងថ្ងៃ ១ នោះ ម្តាយនិងកូនបានជួបនឹង
ព្រាហ្មណ៍ ១ ពួក គេប្រាប់ថា គេនឹងទៅក្នុងការ ស្វយម្ពរធិតា

ព្រះចៅ បញ្ចាលរាជ ការស្វយម្ពរ គ្រានេះ ជាការធំអីកធំក ក្នុង
មនុស្សនានា នឹងប្រទះឃើញបាន ក៏តែមួយជន មួយគ្រា ប៉ុណ្ណោះ
ចាណ្ឌា តតុមារ បានឮដូច្នោះ ក៏រៀបចំខ្លួននឹងដើរដូរទៅកាន់ដែន
បញ្ចាល ដើម្បីនឹងជៀសចាកកយន្តរាយ ជាន់ដែលមានចំណង់នឹងទៅ
មើលការស្វយម្ពរ ។

មកដល់បញ្ចាលរាជនាមី ជាប្រទេសបដិបក្សនាមកអំពីដើម ត ត
ទ្រង់ទើបធ្វើសង្គ្រាមនឹងគ្នាមកមិនយូរប៉ុន្មាន ដោយបញ្ហាការនៃ ទោណា
អាហារ្យ តៃទោណា អាហារ្យ ឲ្យលើកទោសព្រះចៅបញ្ចាលរាជ
ដ៏ជាបច្ចាមិត្តទុកដីវិតឲ្យម្តង តាំងបានប្រគល់ដែនដីដែលមានជ័យជំនះ
ឲ្យគ្រឡប់ទៅវិញ តាំងអំពីនោះ ព្រះចៅ ទ្រុបទ ព្រះចៅដែនដីបញ្ចាល
រដ្ឋឃើញសេចក្តីក្លាហានក្នុងពិជ័យសង្គ្រាមនៃ ចាណ្ឌា តតុមារ តាំង ៥
អង្គ ក៏ទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ មានចំណង់នឹងចង់លើករាជធិតាឲ្យជា
បាទបរិចារិកា នៃ ចាណ្ឌា តតុមារ គឺនឹងទ្រង់លើកឲ្យ អរជុន
តៃរឿងនេះទ្រង់នឹកតែក្នុងព្រះរាជហឫទ័យ មិនបានបញ្ជាព្រះរាជា ឬប្រាប់
ព្រះរាជតម្រិះនេះដល់អ្នកឯណា ព្រោះសិទ្ធិនៃការរើសគូ មិនមែននៅក្នុង
អំណាចព្រះអង្គជាបិតា គឺស្រេចហើយតែនាងទ្រៅបទីដែលដ៏ជាធិតាស្មោះ
ស្ម័គ្រ ឬ មិនស្មោះស្ម័គ្រ តែដើម្បីនឹងបដិបក្តិការឲ្យសមព្រះរាជហឫទ័យ
ក្នុងរឿងនេះ ទើបទ្រង់ឲ្យចាត់ការ ១ យ៉ាង ដែលទ្រង់ជឿមាំក្នុងព្រះ

ហឫទ័យថា នឹងធ្វើបានក៏តែអរជុនមួយនាក់ប៉ុណ្ណោះ គឺទ្រង់ឲ្យធ្វើមហា
 ធន្ទ ១ ធំ និងរូបត្រីមាស ១ ឲ្យយកទៅព្យួរលើសសរខ្ពស់ មានចក្រ
 វិលឆាល់អំពីក្រោម ក្នុងរឿងនេះមានខសន្យាថា អ្នកដែលជាគូព្រង
 របស់ព្រះរាជធីតា គោងជាអ្នកអាចយិតមហាធន្ទនោះ បានដោយកម្លាំង
 ដាក់ព្រួញផ្គង់បាញ់ចេញទៅ ឲ្យព្រួញរត់ទៅតាមចន្លោះស្លាបចក្រ កុំឲ្យ
 ប៉ះពាល់ស្លាបចក្រ រហូតទៅត្រូវភ្នែកត្រីមាស ដែលព្យួរខាងលើ ឲ្យត្រី
 នោះធ្លាក់ចុះដល់ដី អនុញ្ញាតឲ្យអ្នកធ្វើការប្រឡង ដណ្តើមយកនាង
 រាល់ ៗ គ្នា បាញ់តែប្រាំព្រួញប៉ុណ្ណោះ ព្រោះហេតុនោះបណ្តាអ្នកបាញ់
 ទាំងប៉ុន្មាន ទ្រង់ជឿថា មានតែអរជុនប៉ុណ្ណោះ អាចបាញ់ត្រូវវង់សម្គាល់
 បាន ។

សម្រាប់ក្នុងការ ស្វយម្ហូរនេះព្រះចៅ បញ្ចាល រាជ មានព្រះរាជ
 រាជបញ្ជាឲ្យចូលចាំនឹងជម្រះទឹកខ្មែរដ៏ធំហើយឲ្យសង់ព្រះពន្លាជាសសំពត់ស
 មានកំពូលយ៉ាងមណ្ឌបបិទមាស ប្រដាប់មណីផ្សេងៗ ប្រាលរន្ទាលមាន
 ការលៀងគោដនាហារ និងល្បែងលេងនានាក្នុងព្រះរាជវាំង ក្នុងវេលា
 មុនប្រឡងធន្ទសិល្បៈប្រមាណជាងពីរសប្តាហ៍ (ជាងពីរអាទិត្យ) លុះដល់ថ្ងៃ
 ប្រឡងក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយ ដែលប្រាថ្នាព្រះរាជធីតាជាបំណាច់ថ្វីដៃ ក៏នាំ
 គ្នាមកសន្និបាតអង្គុយចាំត្រៀមគ្រាតាមទឹកខ្មែររបស់ខ្លួន ក្នុងរោងទងមុខ
 ព្រះពន្លាហ្នឹងអង្គុយជុំកង់ជារង់ ដូចជារូបព្រះច័ន្ទពាក់កណ្តាលដួងថែរមុខ
 ទៅព្រះពន្លា ។

លុះក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយអង្គុយរៀបរយស្រួលហើយ នាងទ្រៅបដិ
កំស្តេចយាត្រាចូលមកក្នុងវិប្រជុំ ព្រះហស្តដ៏ទន់ភ្លន់ ដូចប្រមោយ
ព្វរវណិ ក៏កាន់ក្នុងមាល័យមួយមកផង ក្នុងមាល័យនេះប្រៀបដូចព្រះ
វលញ្ចករ(ត្រា) ដែលនាងនឹងគប្បីប្រថាប់ក្នុងការរើសគូរស្នេហារបស់នាងឲ្យ
ជាប់ខាតទៅ ។

បណ្តាក្សត្រិយ៍ដែលប្រជុំក្នុងការស្វយម្ពរគ្រានោះ មាន ធុរយោ ធីន៍
កណិ ចាណ្លា តាកុមារ បដិបួន ៥ អង្គ គ្រីស្ត ពលរាម
ជាអនុជ គ្រីស្ត ក្សត្រិយ៍យាទពច្រើនអង្គ ព្រះរាជា សិទ្ធិ ព្រម
ទាំងឧរស (មិនប្រាកដថាប៉ុន្មានអង្គ) ព្រះរាជាចេតិ ព្រះរាជាកោសល
ព្រះរាជាម័ទ្រ នៅមានក្សត្រិយ៍ក្រៅ អំពីដែលចេញព្រះនាមមកហើយ
ជាច្រើនអង្គ តែ ចាណ្លា តាកុមារ ទាំង ៥ មិនបានចូលទៅអង្គុយ
ក្នុងចំណោម ក្សត្រិយ៍អម្បាលណោះទេ ទៅអង្គុយក្នុងចំណោមពួក
ព្រាហ្មណ៍មួយពួកផ្សេង ព្រោះទ្រង់បូមជាព្រាហ្មណ៍មកក្នុងវេលានោះ ភ្នែក
មនុស្សទាំងអស់ក្នុងវេលានោះសម្លឹងមើលតែឆោមលំអៀងនាង ទ្រៅបដិ
ទីសន្និបាតនោះ សូម្បីមានមនុស្សច្រើនជ្រៀតចៀតញៀតញាត់គ្នាទាំងម្ល៉ឹង
ក៏ស្ងាត់សម្លេងឈឹងភ្លាម ក្នុង ១ ណៈដែល ធូស្តុទយុម័ន ជាអនុជរបស់នាង
ទ្រៅបដិ សូត្រប្រកាសតាមប្រវេណីដូច្នោះ ។

ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី ទ្រៅបដិ ទ្រង់នៅឆោមឆើតឆាយ មកឈរនៅ

ទីនេះ។ អ្នកណា អាចយឺតធនូនេះបានហើយ បាញ់រហូតកងចក្រដែលកំពុង
វិលទៅប្រហារក្នុងត្រីខាងលើឯណោះ បើអ្នកនោះឯង ជាដៅអ្នកនេះសោត
នឹងបាននាងជាបុរេបរិចារិកា ។

សូត្រប្រកាសស្រេចហើយ ក៏ទ្រង់សូត្របញ្ជាក់យនាមវង្ស និងប្រវត្តិ
ដោយសន្លឹប ពណ៌នាគុណសម្បត្តិនៃក្សត្រិយ៍អំបាលនោះឲ្យនាងស្តាប់
ហើយឲ្យនាងយកក្នុងមាល័យទៅបំពាក់ករអ្នកនោះ ដែលបាញ់ត្រូវវង្ស តាម
ដែលប្រកាសមកហើយ ។

លំដាប់នោះ ក៏ចាប់ផ្តើមប្រឡងធនូសិល្បវិសេស្នាដៃពូកែ ក្សត្រិយ៍
អំបាលនោះ ខ្លះក៏នឹកកក្កដាព្រះហឫទ័យ ដែលមើលទៅឃើញមហាធនូដ៏
សម្បើមនិងវង្សដែលចាំតែគេចព្រួញធនូ គិតថាម្តេចក៏បាញ់មិនត្រូវឲ្យគ្រាន់
តែយឺតធនូបានក៏រាប់ថាវិសេសណាស់ទៅហើយ ក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយចូល
ទៅប្រឡង ម្តង ១ អង្គ ៗ រួចហើយក៏ត្រឡប់មកអង្គុយតាមដើមវិញ ដោយ
មិនវិសេសប្លែកអ្វី ធ្វើឲ្យតែអ្នកអង្គុយចាំមើល លបអស់សំណើចលេង
តែសាមីខ្លួន មានតែសេចក្តីទោមនស្ស ភ្លេចចិត្តពន់ប្រមាណ ដែលខុស
គំនិតគិតទុកមកនោះបែរជាមិនសមប្រាថ្នា ព្រះភក្ត្រមិនស្រួលតែរាល់អង្គ
ពួកអ្នកចម្បាំងដែលល្បីឈ្មោះទាំងប៉ុន្មាន កាលដើរទៅជិតមហាធនូ ក៏ឲ្យ
រន្ធត់មុខស្លេកស្លាំង មិនអាចនឹងលើកមហាធនូនោះរួចឡើយ ខ្លះដើរ
ចូលទៅខែងវែងជាន់គេ ដោយអំណាចមានទំធ្វើបូកឡើង តែក៏គង់
ត្រឡប់មកអង្គុយដដែលវិញ មិនប្លែកទៅជាន់អ្នកមុន ៗ ទាំងពួង ពួក

ដែលធ្វើការមិនសម្រេចអំបាលនោះ ខ្លះក៏ក្លែងធ្វើទឹកមុខឲ្យរីករាយ តែ
សេចក្តីអៀនខ្មាសក្នុងចិត្ត ខ្លះក៏ធ្វើជាញញឹមបែបស្ងួត ។ ។

លំដាប់នោះ កេណី ជាមនុស្សខ្លាំងពូកែយ៉ាងចំណាប់ ដើរចូល
ទៅកាន់មហាធន្ទ ចាប់យឹតតម្លោះធន្ទមកបានភ្លាម ព្រះចៅ ទ្រុបទ
និងឧរស ក៏ស្ងើចក្នុងព្រះហឫទ័យ ក្រែង កេណី ជាមនុស្សដែរព្រះអង្គមិន
ស្គាល់ជាតិកំណើតជាដូចម្តេច ធ្វើការសម្រេច តែមុននឹងបាញ់ចេញទៅ
នាង ទ្រៅបទី បានស្រែកប្រកាសសេចក្តីបំណងរបស់នាងថា នាង
មិនសព្វព្រះហឫទ័យនឹង កេណី ដ៏ជាបុត្រនាយសារថី កេណី
ចេញស្ទុកទឹកមុខ មានក្រវែសឈាមទោសឡើងព្រល ។ ទម្លាក់ធន្ទចុះ
ហើយក៏ត្រឡប់មកអង្គុយតាមដើម ។

នៅមានអ្នកចូលទៅប្រឡងក្រោយ កេណី ទៀតជាច្រើនបាន
ប្រឹងប្រែងក្លែងធ្វើមានវៃទងវៃង តែក៏មិនសម្រេចដូចប្រាថ្នា ខ្លះខិតខំហួស
កម្លាំង ភ្លាត់ចំណាប់ដួលដេកប្រទែងលើផែនពសុធា បណ្តាអ្នកអង្គុយមើល
រាំងប៉ុន្មាន ក៏នាំគ្នាសើចលាន់ ដោយឃើញថាជារឿងគួរអស់សំណើចពួក
ចា ល្លា ត កុមារ ដែលអង្គុយនៅក្នុងកំឡុងពួកព្រាហ្មណ៍ ឃ្នាតអំពី
ពួកក្សត្រិយ៍ទៅបន្តិច អង្គុយមើលការគេព្រងើយ ហាក់បីដូចជាគ្មានកិច្ច
ការអ្វីជាមួយនឹងគេក្នុងថ្ងៃនោះទេ ខណៈនោះ មាណពនាមស្រស់ប្រិម
ប្រិយ៍មួយនាក់ ក្រោកដើរចេញមកអំពីពួកព្រាហ្មណ៍ អម្បាល នោះ បណ្តា

អ្នកប្រជុំនៅទីនោះ ក៏នាំគ្នាសើចយឹកៗ ទូទៅទាំងព្រះលាន ព្រោះមក
នឹកអស់សំណើចក្នុងចិត្តថា ព្រះ (១) អ្នករៀនតែធម្មធម្មា ម្ដេចក៏ក្លាមក
ប្រកួតអ្នកថ្វីដែនឹងក្សត្រិយ៍ជាតិអ្នកចម្បាំងដែរ ។

អាស្រ័យហេតុនោះព្រាហ្មណ៍ខ្លះដែលអង្គុយនៅទីនោះ ទើបនិយាយ
យាត់ព្រាហ្មណ៍កម្លោះអ្នករួមភេទជាមួយគ្នានោះថា កុំទៅប្រឡងនឹងគេ
អី អ្នកខ្លះនិយាយថា ជាតិព្រាហ្មណ៍រមែងមានថ្វីដៃគ្រប់យ៉ាង ទាំងការ
គិតពាន ទាំងការប្រើអាវុធផ្សេងៗមិនមែនចេះតែរឿនសីលពាហុណ្ណោះទេ
អ្នកខ្លះ គ្រាន់តែសម្លឹងមើលព្រាហ្មណ៍កម្លោះនោះ ដោយសេចក្ដីអស្ចារ្យ
ឥតមានស្រដីថាអ្វី ព្រាហ្មណ៍កម្លោះដោះគ្រឿងយោគី ធំធេងដោយស្បែក
ប្រឹកចេញគរុកក្នុងទីម្ខាង ហើយដើរចូលទៅកណ្តាលស្នាមយ៉ាងរាជសីហា
មើលទៅទ្រូងនិងស្មាសាយចង្កេះមូលយ៉ាងវាសុទ្ធនៃន ដើរប្រទក្សណាព្រម
ទាំងការនាំតែក្នុងចិត្ត ចំណែកឯភ្នែកមនុស្សជាច្រើនពាន់ ក៏សម្លឹងចំពោះ
សក់មើលតែរោមព្រាហ្មណ៍កម្លោះៗនោះ ក៏កែក្រាយចាប់លើកមហាធន្ទ
ឡើង យឺតតម្លោះក្រិត មកដោយកម្លាំងដ៏មហិមា បណ្ដាអ្នកអង្គុយ
មើលជុំវិញស្នាម ក៏ទះដៃលាន់ នាំគ្នានិយាយសរសើរផ្សេងៗត្រឹមតែ
យឺតធន្ទទង់មកបានប៉ុណ្ណោះ នៅមិនទាន់អស់រឿង នៅមានការដែល
សំខាន់ជាងនេះដែលគេត្រូវធ្វើ គឺបាញ់ប្រូវ៉ង់ អ្នកមើលទាំងអស់ឈប់
មើលរោមព្រាហ្មណ៍ នាំគ្នាសម្លឹងឆ្ពោះតែទៅត្រង់វ៉ង់ មិនបានដាក់ភ្នែក

១- ពាក្យនេះសម្រាប់ហៅព្រាហ្មណ៍ អ្នកសិក្សាក្នុងផ្នែកសាសនាព្រាហ្មណ៍ ។

ព្រោះជាវេលាដ៏សំខាន់ យកឈ្នះយកចាញ់គ្នាក្នុងវេលាប្រមាណមួយម៉ឺនុត
ទៀតប៉ុណ្ណឹង (១) ។

គ្រានោះព្រាហ្មណ៍ក៏ទម្លាក់ក្រាញ់កែក្រាយរំពើន ហើយស្រងេវ
ទៅត្រកប្រង លែងតម្លោះធន្ទខ្ជាប់ចេញទៅ ព្រញាត់វិទៅប្រហារភ្នែកត្រី
មាសធ្លាក់ចុះដល់ធរណី ខាងអ្នកមើលក៏ទះដៃប្រែសៗលាន់ទាំងស្នាម
ធំ អ្នកដែលមានជ័យនោះជាអ្នកណាក៏តាម គេមិនត្រូវការនឹងគិតយក
មកជាអារម្មណ៍ គេត្រូវការតែសប្បាយជាការធំ និង ត្រូវការឲ្យដឹងផល
ជាបំផុតនៃការនោះ ដែលកំពុងតែឃ្លានដឹងរាល់គ្នា គឺបាញ់ត្រូវឬមិន
ត្រូវប៉ុណ្ណោះ ។

តែកាលណាពួកក្សត្រិយ៍ អ្នកទ្រង់មាលាសៀតរោមសត្វ ឬ ទ្រង់
ឆ្នួត ដើរត្រង់ទៅកាន់ទីធន្ទសិល្ប៍ម្តង ៗទ្រង់នាង ជ្រៅបង្កើត ក៏ជ្រួល
ប្រាលឡើងមកកាលនោះ ត្រីមាសដែលឡូរតែងតែងលើកងចក្រ ជា
គ្រឿងសម្គាល់យថាភ្នំរបស់នាង ឥឡូវនេះ នាងក៏កាន់តែរីករាយក្នុង
ហឫទ័យខ្លះហើយ ចិត្តរបស់នាងទៅចាប់ប្រតិព័ទ្ធនឹងប្រុសកម្លោះ ដែល
មានស្បែកខ្លា ជាគ្រឿងដណ្តប់កាយនេះ តាំងតែគេឈានជើងទៅ
កណ្តាលស្នាម នាងក៏នឹកស្នេហាជាងក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយ ដែលទ្រង់ប្រែ
ពាណិស្វាយ ចោះបីនាងមិនបានគិតទុកនឹងដើមថា ប្រុសកម្លោះនោះនឹង

១ ប្រាណាទនតៈវគ្គ ភោគ្រះបៀងទី ១ ជ្រុងភាយ័ក្សមានរូបភាពប្រឡងធន្ទសិល្ប៍ច្រើន
ខុសគ្នាតែរូបសម្រាប់ចេញនៅទីនោះ ជាប្រុសស្នេហា ។

ចូលមកធ្វើការប្រកួតប្រជែងនឹងគេក៏ពិត តែខណៈដែលគេឈរកណ្តាល
 ស្នាមនឹងធ្វើការប្រឡង ចិត្តរបស់នាងរំជួល ដោយចង់ឲ្យគេបានទទួល
 សេចក្តីអំណរវេលានេះ ក៏សមដូចមនោរម្យរបស់នាងហើយ នាងញញឹម
 ដោយការម្នាក់ដ៏រីករាយ ទើបយោងយាត្រាទៅរកអ្នកដ៏មានជ័យដោយ
 រួសរាន់ យកក្នុងមាល័យទៅបំពាក់ក ឲ្យប្រសកម្លោះ ជាគ្រឿងប្រកាស
 សិទ្ធិជាដាច់ខាតថា ប្រសកម្លោះនេះជាគូក៏រម្យរបស់នាង បីដូចជា
 ប្រថាប់ដោយព្រះវលញ្ចករ ។

ការដែលមើលទៅឃើញ ក្រៅបដិ យកក្នុងផ្តា ទៅបំពាក់ឲ្យ
 អ្នកមានជ័យនោះ បណ្តាអ្នកដែលរួមការប្រឡងជាមួយគ្នា តែមិនសម្រេច
 សមប្រាថ្នា ខំគ្នាមកអង្គុយជូតញើសនោះ ក៏បណ្តាលឲ្យកើតសេចក្តី
 ឫស្សា នឹងសេចក្តីឃឹចិត្ត ពេលរាលក្នុងចិត្តមហិមា នឹងទប់ទល់គ្នាគ្នាពុំ
 បាន ក៏ប្រឹក្សាគ្នាហើយយល់ឃើញព្រមគ្នាថា ត្រូវតែសម្លាប់អ្នកដែលមាន
 ជ័យ ដែលមិនប្រាកដនាមនេះមួយរំពេចជាដាច់ខាត នឹងទុកវាឲ្យរស់នៅ
 នឹងកើតសេចក្តីអប្បយសដល់គេឯងរាល់គ្នាទូទៅ ត្បិតវាជា យោធនកដើរ
 តែសូមទានគេតាមថ្នល់ ហើយមកបានធីតាក្សត្រិយ៍ ជាបាទបរិចារិកា
 ដូច្នោះ ធ្វើឲ្យអាម៉ាស់មុខ ធ្វើឲ្យអាប័នុនកិត្តិយស ព្រោះវាមកមើល
 នាយរាជត្រកូល កំពូលឥសូររបស់យើង ត្រូវយុំខ្លួននាង ក្រៅបដិ ទុក
 ព្រោះជាស្រីអត់ខ្មាស ជាកំខ្លួនបន្ទាបត្រកូលសុខចិត្តយកព្រាហ្មណ៍អនាហ៍
 ជាកស្តារមើលនាយបារមីព្រះបិតា នឹងព្រះរាជាទាំងឡាយ ដ៏ជារាជសម្បជូន

មិត្តស៊ីនទ្រង់នូវកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ យើងរាល់គ្នានឹងមើលចំណាំតទៅ
ទៀតពុំបានឡើយ ។

ក្លាមស្រែកគំរាមលាន់ដោយក្រោធក្តាត់ ពួកក្សត្រិយ៍អ្នកប្រឡងធម្ម
សិល្ប៍ទាំងប៉ុន្មាន ក៏លោតចេញអំពីកន្លែង រាំក្របីចំពែងចូលទៅរក
ព្រាហ្មណ៍កម្លោះ ដែលបាននាងជាបំណាច់ថ្វីដៃ កើតភស្តុតាងឡើង
ជាកាលាលា គ្មានអ្នកណាអាចនឹងរម្ងាប់បាន ការស្វយម្ហូរក្លាយទៅ
ជាការកាប់សម្លាប់គ្នាកណ្តាលស្នាមធំ ក្សត្រិយ៍ទាំងឡាយដែលមក
ដើម្បីបាននាង ត្រឡប់ជាមកដេករនៀលលើផែនពសុធានាំគ្នាចូលមក
ក្នុងអន្ទាក់មិច្ឆាដោយអង្គីហេតុដ៏គួរសមគណៈ ជាអ្នកល្បីនាមបានចូល
ប្រឡងយុទ្ធនឹងពួកព្រាហ្មណ៍អ្នកមានជ័យ តទល់គ្នាល្អិតអស់វេលាជា
យូរ មួយចាក់មួយចាប់ មួយកាប់ មួយកាត់ មួយកែង មួយគេច កែ
ក្រាយរាង មួយរុកមួយរុញសន្ធឹញចូលជិត សង្ឃករិរោមតរោកខ្វែង
កលបីដូចខ្យល់កំបុតក្បួន ប្រហារត្រូវដៃដើងព្រាហ្មណ៍ដោយព្រួញធម្ម
ជាច្រើនអន្លើ រាប់ថាបាញ់ត្រង់ត្រាន់បើ ។

ជ្រៅបដិ វេលានោះជាទុក្ខគំនឹងទ្រង់ណាស់ណា នឹកប្រទេចផ្តាសា
មរតិកនៃសេចក្តីលំអរឆោមរបស់នាងតែក្នុងចិត្ត ដែលជាហេតុឱ្យកើត
កាប់សម្លាប់គ្នា លោហិតប្រាលពាសស្នាម តែតមកបន្តិច នាងក៏រម្ងាប់
ទុក្ខនោះបាន ដោយឃើញថាខ្លួននាងគ្មានមន្ទិលសៅហ្មង ប្រការ ១ ទៀត
ដ៏វិតរបស់ប្រុសដែលជាគូរបស់នាងសោត ក៏ប្រាសចាកអន្តរាយ ភ្លឺត

អំពីអ្នកតំណាងខេត្តកំពង់ចាម

ដង្ហែកម្ល៉េះនិងវត្តផ្សេងៗជាបេសសម្រាប់ពុទ្ធសាសនា ពួលមកព្រះរាជបណ្ណាល័យកម្ពុជា

កាលពីថ្ងៃ ៥ ខែសូយេត ឆ្នាំ ១៩២៧

ប្រមការ ជុំ-១២៧ ធ្វើរាជការនៅព្រះរាជបណ្ណាល័យ អធិប្បាយ

កាលពីថ្ងៃ ៥ សូយេត ឆ្នាំ ១៩២៧ អ្នកតំណាងខេត្តកំពង់ចាម បាន
ដល់វត្តផ្សេង ៗ ដ៏ប្រសើរ មកតម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដែល
ជាមន្ទីរសម្រាប់រក្សាទុកវត្តផ្សេង ៗ ជាបេសក៍ពុទ្ធសាសនា ដើម្បីទុក
ជាកេរ្តិ៍ជាតិខ្មែរទាំងអស់គ្នា ឲ្យបានគង់នៅកុំឲ្យអន្តរាយដោយធួសប្រ-
ហែសទៅបាន ។

វត្តទាំងប៉ុន្មានដែលដង្ហែកនោះ សុទ្ធតែជាបេសមានតម្លៃរកបាន
ដោយកម្រណាស់ គឺក្រៅពីព្រះពុទ្ធរូបមាសប្រាក់តុល្យប្រៃធម្មាសនៈ និង
របស់បូរាណផ្សេង ៗ នោះ យើងបានសម្គាល់ឃើញមានគម្ពីរនឹងសាស្ត្រា
ចំនួន ២៣៣ មុខ ដែលប្លែក ៗ មិនដែលមានក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យកាល
ជានិមុន ។

វេលាម៉ោង ៣ ល្ងាច នៅថ្ងៃដូចមានខាងលើកប៉ាល់ទាំង ៤ ដែល
សណ្តាន់ទុកជាច្រើននាំទូរវត្តផ្សេង ៗ ជាគ្រឿងអំណោយមកពីកំពង់ចាម
ដល់មកកំពង់ផ្សារសួនក្រុងភ្នំពេញ ខាងមុខព្រះរាជបណ្ណាល័យ ក្នុងវេលា
នោះអស់លោកកុំន្យីសេទាបតិ ព្រះរាជវង្សានុវង្ស និងនាម៉ឺនសព្វមុខមន្ត្រី

មានលោក ឡឺរេស៊ីដង់ សុប្រើរឃើរជាប្រធាន នៅចំទទួលខាងក្នុងព្រះ
 រាជបណ្ណាល័យ លុះដេញទវត្តផ្សេងៗ ចេញពីទូកអស់ហើយ ទើបគាត់
 ដង្ហែចូលក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យតាមទ្វារខាងជើង រៀបរៀងជាដួរមាន
 លោកសង្ឃខាងមុខ ទើបឧបាសកកាន់គម្ពីរ និងវត្តផ្សេងៗ ដើរមន្ត្រី
 ក្រោយបង្អស់ពួកឧបាសកដើរជាដួរគ្នាទៅ តែក្នុងវេលានោះគួរឲ្យមាន
 សេចក្តីស្តាយពន់ពេកណាស់ ព្រោះទីព្រះរាជបណ្ណាល័យនោះតូចពេក
 មនុស្សចូលមិនអស់សល់នៅខាងក្រៅជាច្រើន លើសចំនួនដែលចូលផុត
 ប្រហែល ២ ដង លុះអ្នកតំណាងខេត្តបានចូលពេញព្រះរាជបណ្ណាល័យ
 ហើយ ព្រះរាជបណ្ណាល័យ បានចាត់ ក្រុមការ ជុំ-ម៉ៅ ឲ្យសូត្រសេចក្តី
 ឲ្យពរសព្វសាធុការដល់អ្នកតំណាងខេត្តកំពង់ចាមទាំងអស់គ្នា និងដល់
 អ្នកតំណាងខេត្តកំពង់ធំទៀត ដែលបាននាំគម្ពីរខ្លះមកតម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជ
 បណ្ណាល័យ កំណត់ ១ ថ្ងៃមុនកំពង់ចាម ហើយដែលព្រះរាជបណ្ណាល័យ
 យាត់ឲ្យរង់ចាំរៀបចំទទួលជាមួយនឹងខេត្តកំពង់ចាម ។

ឯសេចក្តីដែលសូត្រនោះ ដូចមានខាងក្រោយនេះ

ព្រះរាជបណ្ណាល័យកម្ពុជា សូមឲ្យពរសព្វសាធុការ ដល់អ្នកតំណាង
 ខេត្តកំពង់ចាម ទាំងអស់គ្នា ទាំងលោកសង្ឃ ទាំងក្រុមការភ្នាក់ងារ និង
 ឧបាសកឧបាសិកា ដែលបានមកជួបជុំក្នុងទីនេះ មានលោក រេស៊ីដង់
 និងលោកចៅហ្វាយខេត្តជាអធិបតីសូមឲ្យបានសេចក្តីសុខ សេចក្តីចម្រើន

កុំឲ្យមានឧបទ្វរន្តរាយផ្សេងៗ មកបៀតបៀនបាន ។

យើងមិនឲ្យពរតែខេត្តកំពង់ចាម ១ ឡើយ គឺយើងផ្សាយសព្វ
សាធុការនេះ ចំពោះដល់ខេត្តកំពង់ធំទៀត ដែលបានចាត់មេគណនិង
ចៅអធិការគ្រប់វត្តនាំគម្ពីរដីកាខ្លះមកផង ដោយមានលោកវេស្សីជន្ល
និងលោកចៅហ្វាយខែត្រជាអគ្គនាយក ។

ព្រះរាជបណ្ណាល័យមានសេចក្តីសោមនស្សដោយពេញទី ដែលបាន
ឃើញខែត្រយ៉ាងធំៗ ដូចជាខែត្រកំពង់ចាម និងខេត្តកំពង់ធំទាំង ២ នេះ
នាំទ្វរអំណោយមកជួយ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើនក្នុងសតិបញ្ញាចរសំខេមរ-
ជាតិ ព្រោះមន្ទីរនេះជាកន្លែងសម្រាប់ថែទាំក្សតម្ពីរដីកាប្រគ្រាំងសៀវភៅ
ផ្សេងៗ ដែលជាគ្រឿងសម្រាប់ផ្តល់វិជ្ជាក្នុងពុទ្ធសាសនា ត្រូវបណ្តា
ជនទាំងអស់ក្នុងខេត្តទាំង ២ នេះធ្វើទុកក្នុងចិត្តគ្រប់ៗ គ្នា ដោយឥតក្រែង
ថា អ្នករាល់គ្នាបានជួយបើកតម្រិះប្រាជ្ញា ដើម្បីសង្រ្គោះដល់ជាតិខ្មែរ
ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាលនេះ និងក្នុងអនាគតកាលខាងមុខ ។

អ្នកស្រីគ្រប់គ្រងព្រះរាជបណ្ណាល័យ សូមអរគុណដោយចំណែក
ផ្សេងដល់ឧបាសិកាទាំងឡាយ ដែលបានជួយដង្ហែវត្តដ៏ប្រសើរនេះមក
តម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ហើយសូមឲ្យទទួលអនុមោទនាយក
ផលានិសង្សគ្រប់ៗ គ្នា ក្នុងវេលានេះ ។

លុះឲ្យពររួចហើយ ទើបលោកបានហ្វានខេត្តកំពង់ចាម
សូត្រសេចក្តីដូចមានខាងក្រោមនេះ

សូមព្រះរាជទានគ្រាបបង្គំទូល ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង
ព្រមនឹងព្រះរាជវង្សានុវង្ស និងព្រះភេជព្រះគុណ លោកកុស្ណិសេនាបតី
និងអ្នកនាងជាចាងហ្វាន ក្រុមព្រះរាជបណ្ណាល័យ ។

ក្នុងវារៈនេះជាទីនាំបំភ័យជ្រះថ្លា ដោយខ្លួនទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនាង
នាមអស់អាណាប្រជាជនក្នុងទីរួមខេត្តកំពង់ចាម ដែលទទួលភិក្ខុធុរៈចូល
មកអនុមោទនាជាភិក្ខុយស ដល់ទ្រង់ព្រះករុណា និងអស់លោកដែលបាន
តាក់តែង គឺយោសនាប្រមូលអស់អាណាប្រជាទុកស្រ្តីស្មោះត្រង់ឱ្យនាំ
វត្តមកតម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យដ៏ប្រសើរនេះ ។

បណ្ណាអ្នកស្រុកទាំងឡាយ ក៏មានបំណងក្នុងការនេះមកយូរ
ហើយតាមលំអាននៃអ្នកស្រុកទីរួមខេត្តឯទៀត បានធ្វើកន្លងមកពីមុនៗ ។

សេចក្តីដែលទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស រាប់អានដល់យើងខ្ញុំប្រមូលឱ្យ
មកជួយទំនុកបំរុងព្រះរាជបណ្ណាល័យនោះ ខ្លួនព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងបណ្តា-
ជនទាំងឡាយ ក៏មានចិត្តអំណរនឹងព្រះភេជព្រះគុណ ទ្រង់ ព្រះករុណា
ជាអង្រឹងពុំឃ្លាត ។

ចំណែកខាងអ្នកនាងជាចាងហ្វានក្រុមព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដែលយក
ចិត្តខំសង្ឃឹម ឱ្យបានកើតព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដោយនាបំរុងរាន នោះ
អស់អាណាប្រជាជនក៏មានសេចក្តីសរសើរថ្វីដៃហើយនូវមានចិត្តត្រេកអរពុំ
ភ្លេច ព្រោះបណ្តាស្រ្តីខ្លះមានចិត្តត្រេកអរណាស់ ទ្រង់ការដែលនាំឱ្យដឹង

ក្នុងពិធីរៀនសូត្ររបស់ខ្លួន ក៏ឃើញថាអ្នកនាងដឹងអធ្យាស្រ័យរបស់ខ្មែរទិតៗ
 ប្រមូលភ័ស្តុតាង រឿងរ៉ាវដែលសាបសូន្យទៅនោះឲ្យបានគង់ឡើងវិញ ។

ឯរឿងរ៉ាវទាំងឡាយ ដែលតមកដល់សម័យនេះ ឃើញមានតែសេចក្តី
 ដែលដឹងតាមន័យយកជាប្រាកដពុំបាន ព្រោះសេចក្តីដែលពិតអំពីបុរាណ
 នោះស្ទើរតែវិនាសសាបសូន្យអស់ ឯការដែលប្រមូលតម្កល់ទុកពិធីរៀនសូត្រ
 នឹងភ័ស្តុតាងអំពីបុរាណនោះ ត្រូវតែរៀបចំឲ្យមានជាគោលចារឹកនៅទីណា
 ដូចរបៀបប្រទេសស្រុកយូរឺបនោះ ឃើញថាព្រះរាជបណ្ណាល័យនេះពិត
 មែនតែទើបនឹងកើតឡើងថ្មី តែវាបានចម្រើនដៀនដៀវជាប្រាកដជាក់
 ស្តែងណាស់ ត្រូវការដែលរៀបចំព្រះរាជបណ្ណាល័យនោះ មិនបានដោយ
 ងាយទេ ព្រោះសេចក្តីដែលនឹងស្រង់យកតាមពាក្យពេចន៍ ដែលពោល
 តត្ថានោះជាងាយមែនឯគ្រង់ការ ដែលប្រមូលក្បួនច្បាប់ឲ្យជាក់ច្បាស់
 ជាភ័ស្តុតាងនោះ ជាលំបាកណាស់ តាំងពីចង្កើតព្រះរាជបណ្ណាល័យនោះ
 ឃើញថា បណ្ណាជនមានចិត្តត្រេកអរ ណែនាំគម្ពីរសាស្ត្រា ដ៏ប្រសើរនឹង
 អស់ក្បួនតម្រា ដែលបាក់បែកខ្ចាត់ខ្ចាយសេសសល់ពីកាលមានកតាមន្ត្រីល
 ជាប់មុននោះ យកមកតម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ជាដំណែលនឹង
 បានជាប់អង្វែងតទៅមុខ ហើយអំណើសតទៅមុខ បើអស់ក្បួនទៅប្រាថ្នា
 ចង់ចេះដឹងដូចម្តេច ក៏ត្រាន់តែទៅមើលក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ក៏បានដឹង
 បានយល់ក្តីរឿងរ៉ាវបុរាណ តាមចិត្តផ្តិតទើសទាល់អ្វីឡើយ មិនតែប៉ុណ្ណោះ

ឡើយនឹងបានយល់ភ្លឺពីតម្លៃកិរិយាដូនតាទាំងច្បាប់ក្រឹត្យក្រមខាងពុទ្ធចក្រ។

ហេតុនេះអស់របស់ដែលប្រជុំមកតម្កល់ទុក ក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ
នេះ ប្រៀបទុកដូចជាឃ្នាំងរឿងពិសិដ្ឋាន ដ៏មានប្រយោជន៍ធំសម្រាប់
ជាតិក្នុងការនេះ កិច្ចការរបស់ទ័រមខេត្តកំពង់ចាមមិនត្រូវនៅជាគ្រោយ
ឲ្យចាញ់ទ័រមខេត្តដទៃទៀត ហេតុនោះបានខំប្រឹងធ្វើត្រួតត្រាសាស្ត្រ
ដែលព្រះរាជបណ្ណាល័យមិនទាន់មាន បានចំនួន ២៣៣ មុខ ព្រះពុទ្ធ
រូបមាស ២០ ព្រះពុទ្ធរូបប្រាក់ ២១ និងវត្ថុដទៃទៀតជាច្រើនមុខ នាំចូលមក
តម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដោយចិត្តយើងប្រាថ្នាគ្រប់គ្នាចង់ឲ្យការ
ដែលកសាងថ្មីនេះបានចម្រើនជឿនលឿនទៅជាប្រាកដ ហើយយើងខ្ញុំ ក៏
បានមកក្នុងឧត្តរនេះ សឹងមានសេចក្តីសាមនស្សគ្រេកអរជាងអស់អ្នក
ដែលគួរស្តាយដោយពុំបានមកជាមួយផង យើងខ្ញុំសូមលើកវត្ថុទាំងនេះ
ថ្វាយព្រមទាំងសេចក្តីគោរពដ៏ប្រសើររបស់យើងខ្ញុំដល់ព្រះរាជបណ្ណាល័យ
តាងនាមអស់បណ្ណាជនក្នុងទ័រមខេត្តនិងព្រះសង្ឃគ្រប់វត្ត ទូលព្រះបង្គំ
ជាខ្ញុំសូមក្រាបបង្គំទូលថ្វាយព្រះពរ ដល់ព្រះករុណាជាអម្ចាស់ដ៏វិតលើក្ស័ន្ត
សូមចម្រើនព្រះជន្មវិយាយុឲ្យបានប្រកបនូវសេចក្តីសុខដ៏ប្រសើរ ឯ
ចំណែកខាងអ្នកនាងជាចាងហ្វាយក្រុមព្រះរាជបណ្ណាល័យ សូមអ្នក
ទទួលសេចក្តីកតញ្ញាដោយស្មោះត្រង់ពីយើងខ្ញុំ ។

លុះចប់សេចក្តីនេះហើយ ព្រះអង្គមានក្រុមព្រះ ឯពេលនោះ

កាលុវវង្ស ថ្ងៃនៃក្រោកឡើងថ្ងៃនៃសេចក្តីអរគុណដល់អ្នកតំណាងខេត្ត
 ទាំងអស់ ព្រមទាំងព្យល់អំពីផលប្រយោជន៍ដែលដង្ហែនូវគម្ពីរនិងវត្ថុ
 ផ្សេងៗ មកតម្កល់ទុកក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ រួចពីនោះលោកគ្រូព្រះ
 មហាវិមលធម្ម រឿងឃ្លាង ថ្ងៃនៃសេចក្តីអំណរគោរពនាមព្រះសង្ឃ
 គ្រប់អង្គ អំពីដែលបានឃើញខេត្តកំរង់ចាម បានចូលជួយដល់សេចក្តី
 ចម្រើន ក្នុងសតិបញ្ញារបស់ខេមរជាតិ ព្រមទាំងឲ្យពិសេសសាធុការគ្រប់ៗ
 គ្នា ស្រេចហើយទើបសម្តេចក្រុមព្រះ តែវហ្វា មុនីវង្ស ថ្ងៃនៃ
 សេចក្តីពេញព្រះរាជហឫទ័យរបស់លោក អំពីដែលបណ្តាកស្រួលបាន
 ស្គាល់នូវប្រយោជន៍ដែលបានបង្កើតព្រះរាជបណ្ណាល័យនេះ លុះចប់
 សេចក្តីទាំងអស់ហើយ លោកសង្ឃទាំងអស់ក៏តាំងសូត្រធម៌ ជយន្តោ
 ចប់ធម៌វេលាណា លោកឡើងស៊ីដង្ហែ សុបើយើ ខ្ញុំអស់លោកកុំស្រីស-
 នាបតិ ព្រះរាជវង្សនុវង្សនិងនាម៉ុនសព្វមុខមន្ត្រី ក៏ចេញចាកពីទីនោះ
 ទី១១ ទៅ ទើបព្រះរាជបណ្ណាល័យ បង្ហាត់ពួកបណ្តាជនទាំងប៉ុន្មាន
 ដែលបានចូលក្នុងព្រះរាជបណ្ណាល័យ ដែលបានទទួលទឹកភ្នែកនិងបារីហើយ
 ឲ្យចេញទៅខាងក្រៅ ឯជនដែលនៅខាងក្រៅ ឲ្យចូលទៅក្នុងព្រះរាជ
 បណ្ណាល័យ ដរាបដល់បានចូលគ្រប់គ្នា ក៏ល្មមពេលប្រលប់បែកគ្នាទៅ
 ទី១១ រៀងខ្លួន ។

ក្នុងវេលាម៉ោង ៧ យប់នោះ មានលេងល្ខោនព្រះរាជទ្រព្យនៅក្នុង
 ព្រះទីនាំងកោដនី ដើម្បីទទួលអ្នកតំណាងខេត្តកំពង់ចាម ដល់ពេលព្រឹក
 ឡើងត្រឹម ៦ ស្ងាយត៍ នោះអ្នកតំណាងខេត្តបានដើរមើលមន្ទីរផ្សេងៗ ក្នុង
 ក្រុងភ្នំពេញ ហើយវេលាថ្ងៃស្ងៅម៉ោង ៣ បានប្រជុំទាំងអស់គ្នាថត
 នៅទីព្រះរាជបណ្ណាល័យជ្រុងខាងត្បូង ក្នុងថ្ងៃដដែលវេលាម៉ោង ៦ កន្លះ
 ល្ងាច មានគ្លុះកុនស្រមោល អំពីប្រាសាទបុរាណនៅអង្គរវត្ត ដើម្បីជា
 ទិកសាស្ត្រដល់លោកសង្ឃ និងឧបាសិកាទាំងអស់ ក្នុងខេត្តកំពង់ចាម តែ
 ដោយក្នុងវេលានោះមនុស្សដែលចូលទៅមើល មានចំនួនជាច្រើនណាស់
 ព្រះរាជបណ្ណាល័យ តម្រូវឱ្យឆ្លុះពីរលើក ដើម្បីឱ្យបានឃើញដល់អ្នកដែល
 មិនទាន់បានចូលមើល ក្នុងលើកមុននោះផង ។

វេលាព្រឹកឡើងថ្ងៃ ៧ ស្ងាយត៍ អ្នកតំណាងខេត្តកំពង់ចាមទាំងអស់
 គ្នា ក៏បានទៅជួបជុំនៅកំពង់វេលាម៉ោង ៩ ត្រឹមបានរៀបចំទូកទាំងឡាយ
 ជាជួរៗ ហើយកប៉ាល់ទាញសណ្តោងប្រាសទឹកឡើងគ្រឿងៗ ទៅគួរជា
 ទិសច្បាយ ដល់សាធារណជនទាំងអស់គ្នាដែលបានឃើញទូកទាំងនោះ
 រេច្នះឡើងក្នុងទន្លេជាទីធ្វើឱ្យអ្នកទាំងឡាយមិនភ្លេចបុណ្យនេះឡើយ ។

